

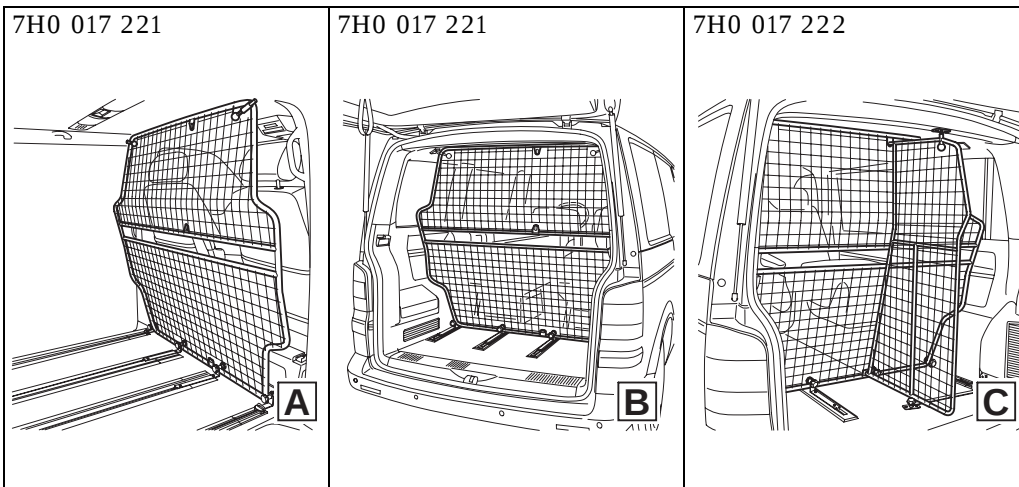


Zubehör für Volkswagen/Audi
Accessories for Volkswagen/Audi
Accessoires pour Volkswagen/Audi

フォルクスワーゲン/アウディ アクセサリー

Montageanleitung
Fitting instructions
Instructions de montage
Istruzioni di montaggio
Monteringsanvisning
Montage-aanwijzing
Instrucciones de montaje
Montážní návod

取付説明書



Änderungen des Lieferumfanges vorbehalten.

Equipment supplied is subject to alteration.

Modifications de l'ensemble de livraison réservées.

Ci riserviamo modifiche all'entità della fornitura.

Ändringar av leveransomfattningen förbehålles.

Wijzigingen in leveringsomvang voorbehouden.

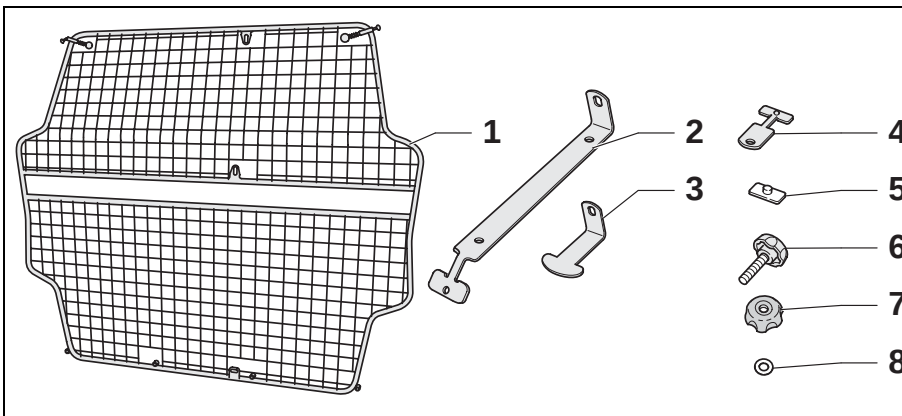
Se reservan las modificaciones del conjunto de suministro.

Zmeny v dodávkách vyhrazeny.

仕様および内容は予告なく変更する場合があります。

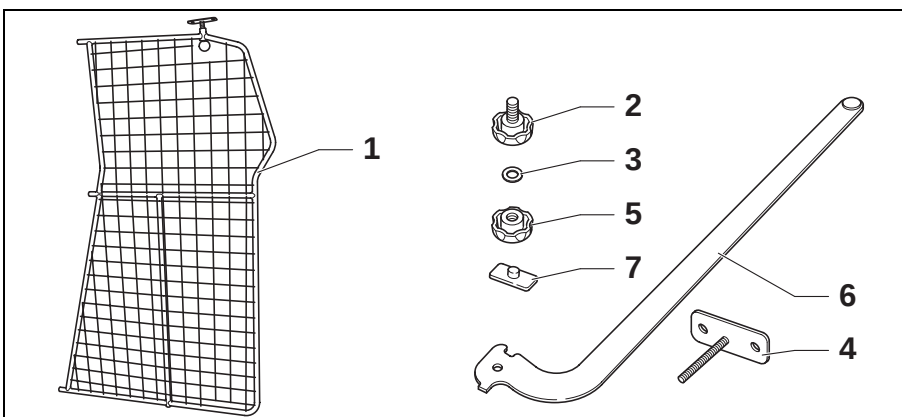
Multivan 2004 →

7H0 017 221 (A) + (B)



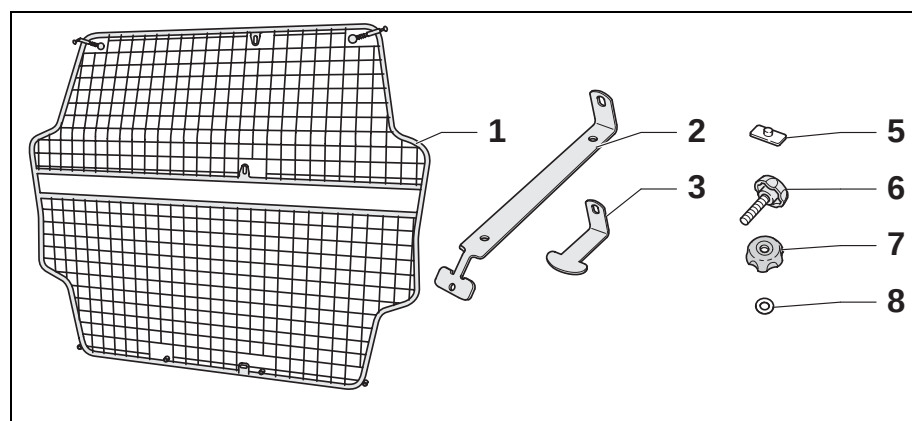
Stückliste		
Pos.	Bezeichnung	Stück
(1)	Trenngitter	1
(2)	Winkelstrebe	4
(3)	Ankerplatte	2
(4)	Gegenplatte	4
(5)	Gummiauflage	8
(6)	Sterngriffschraube M8	4
(7)	Sterngriffmutter M8	4
(8)	Unterlegscheibe	4

7H0 017 222 (C) optional



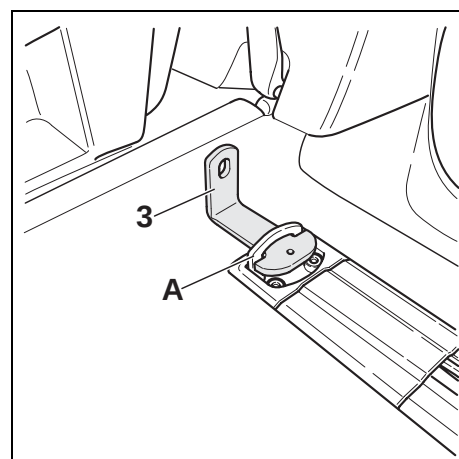
Stückliste		
Pos.	Bezeichnung	Stück
(1)	Trenngitter	1
(2)	Sterngriffschraube M8	3
(3)	Unterlegscheibe	3
(4)	Untere Abstützung	1
(5)	Sterngriffmutter M8	1
(6)	Haltestrebe	1
(7)	Gummiauflage	4

Montage hinter den Vordersitzen (A) 7H0 017 221

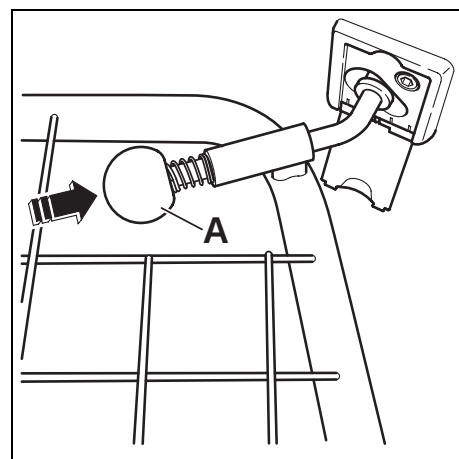


Stückliste		
Pos.	Bezeichnung	Stück
(1)	Trenngitter	1
(2)	Winkelstrebe	2
(3)	Ankerplatte	2
(5)	Gummiauflage	4
(6)	Sterngriffschraube M8	4
(7)	Sterngriffmutter M8	4
(8)	Unterlegscheibe	4

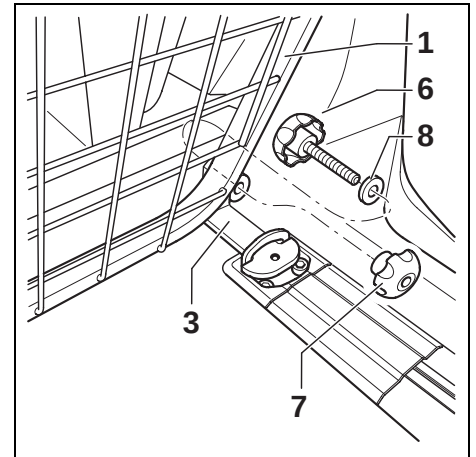
- Bauen Sie die 2. und die 3. Sitzreihe aus.
- Klappen Sie die Halteösen -A- links und rechts nach oben.
- Stecken Sie die Ankerplatten -3- durch die Halteösen -A-.



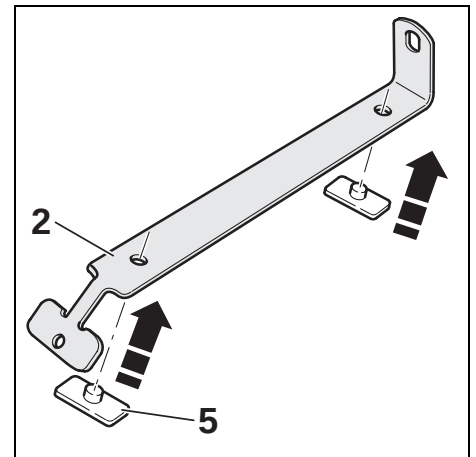
- Öffnen Sie den Verschußdeckel der Einhängeöse.
- Hängen Sie das Trenngitter mit Hilfe einer zweiten Person in die Einhängeöse links und rechts ein.
- Drücken Sie den Knopf -A- in Pfeilrichtung.
- Verrasten Sie das Trenngitter in der Einhängeöse.



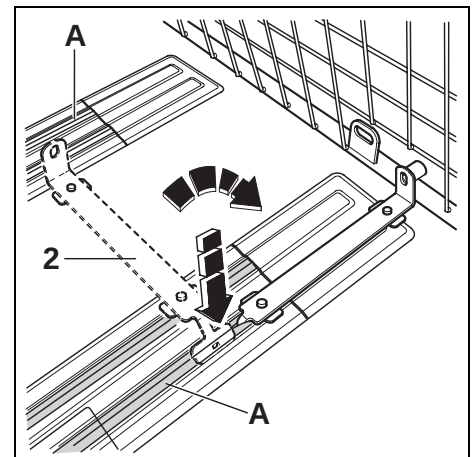
- Befestigen Sie das Trenngitter -1- mit der Sterngriffschraube -6-, Unterlegscheibe -8- und der Sterngriffmutter -7- an der Ankerplatte -3-.



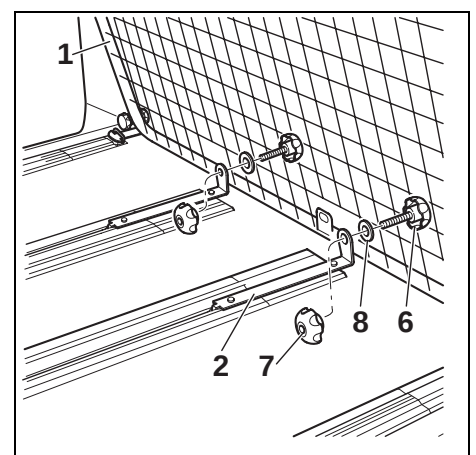
- Drücken Sie die Gummiauflagen -5- in den Winkelstreben -2- ein.



- Stecken Sie die Winkelstreben -2- in die mittleren Sitzschienen -A-.
- Drehen Sie die Winkelschiene -5- 90° zur Fahrtrichtung.



- Befestigen Sie das Trenngitter -1- mit der Sterngriffschraube -6-, Unterlegscheibe -8- und der Sterngriffmutter -7- an der Winkelstrebe 2-.
- Richten Sie das Trenngitter aus und drehen Sie alle Sterngriffschrauben und -muttern fest.

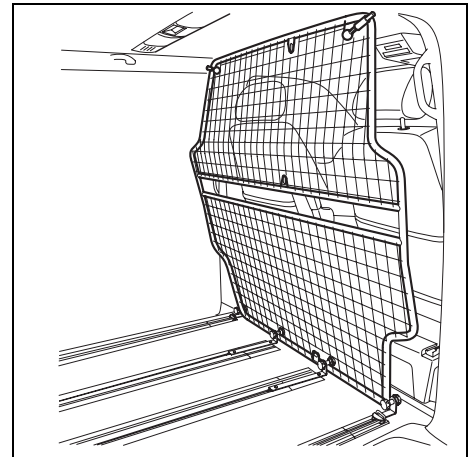


Hinweise:

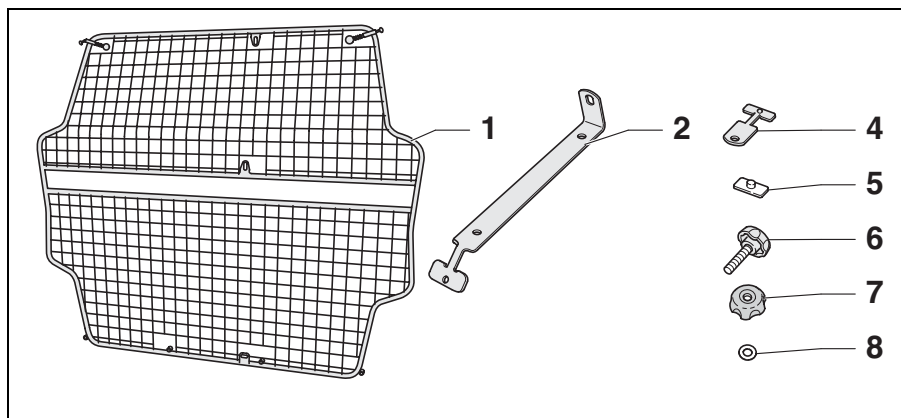
- Sichern Sie schweres Ladegut zusätzlich mit Spanngurten!
- Kontrollieren Sie nach kurzer Fahrstrecke alle Verschraubungen und ziehen sie ggf. nach.
- Kontrollieren Sie in angemessenen Abständen erneut die Verschraubungen.

Achtung:

Der Transport von Personen hinter dem Trenngitter ist verboten!!



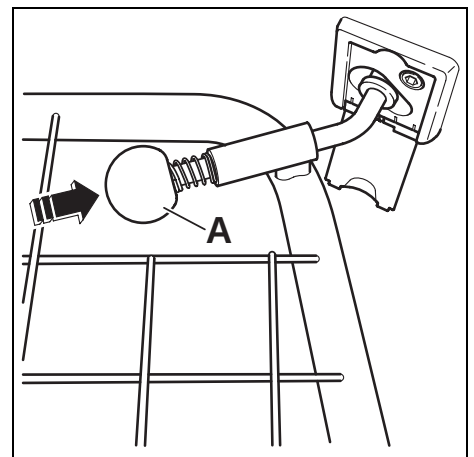
Montage hinter der 3. Sitzreihe (B) 7H0 017 221



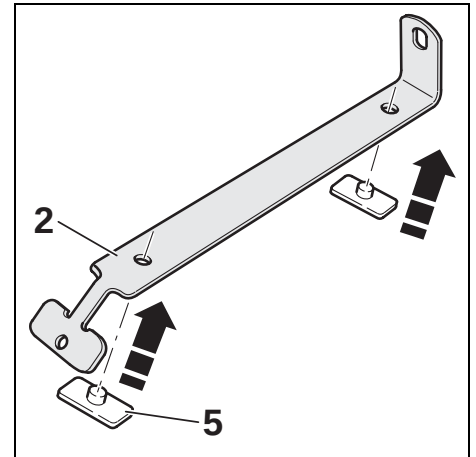
Stückliste		
Pos.	Bezeichnung	Stück
(1)	Trenngitter	1
(2)	Winkelstrebe	4
(4)	Gegenplatte	4
(5)	Gummiauflage	8
(6)	Sterngriffschraube M8	4
(7)	Sterngriffmutter M8	4
(8)	Unterlegscheibe	4

Benötigte Werkzeuge:
Maßband

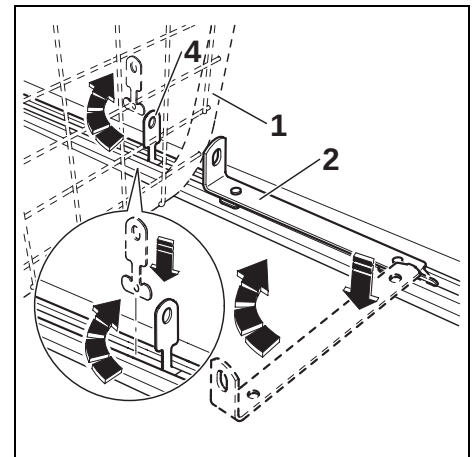
- Schieben Sie die 3. Sitzreihe nach vorn.
- Öffnen Sie den Verschlussdeckel der Einhängeöse.
- Hängen Sie das Trenngitter mit Hilfe einer zweiten Person in die Einhängeöse links und rechts ein.
- Drücken Sie den Knopf -A- in Pfeilrichtung.
- Verrasten Sie das Trenngitter in der Einhängeöse.



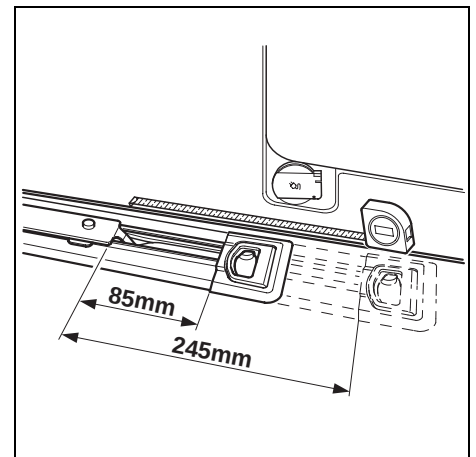
- Drücken Sie die Gummiauflagen -5- in den Winkelstreben -2- ein.



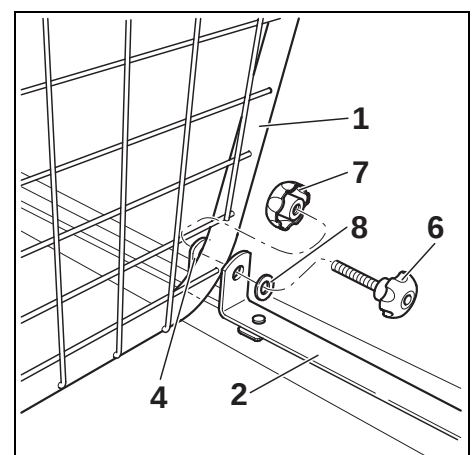
- Stecken Sie die Winkelstreben -2- in den vier Sitzschienen.
- Drehen Sie die Winkelstreben -2- 90° zur Fahrtrichtung.
- Stecken Sie die Gegenplatten -4- in den vier Sitzschienen.
- Drehen Sie die Gegenplatten 90° zur Fahrtrichtung.



- Richten Sie die Winkelstrebe zur Abdeckung der Halteöse aus
 - Fahrzeuge bis Modelljahr 2003 85 mm.
 - Fahrzeuge ab Modelljahr 2004 245 mm.



- Stecken Sie die Sterngriffschraube -6- mit Unterlegscheibe -8- durch die Winkelstrebe -2-, dem Trenngitter -1- und der Gegenplatte -4-.
- Schrauben die Sterngriffmutter -7- mit der Sterngriffschraube -6- zusammen.
- Richten Sie das Trenngitter aus und drehen Sie alle Sterngriffschrauben und -muttern fest.
- Schieben Sie die 3. Sitzreihe bis zum Trenngitter zurück.

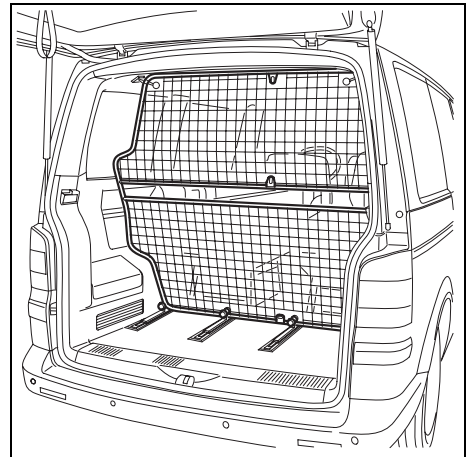


Hinweise:

- Sichern Sie schweres Ladegut zusätzlich mit Spanngurten!
- Das Trenngitter darf nur in Verbindung mit eingesteckten Kopfstützen in den Rücksitz- Rückenlehnen und verriegelter Rückenlehne genutzt werden.
- Die Benutzung der Laderaumabdeckung ist möglich.
- Kontrollieren Sie nach kurzer Fahrstrecke alle Verschraubungen und ziehen sie ggf. nach.
- Kontrollieren Sie in angemessenen Abständen erneut die Verschraubungen.

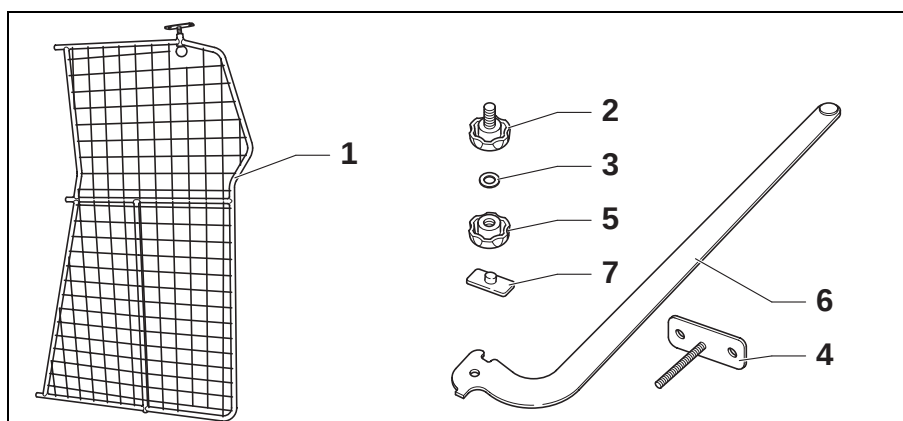
Achtung:

Der Transport von Personen hinter dem Trenngitter ist verboten!!



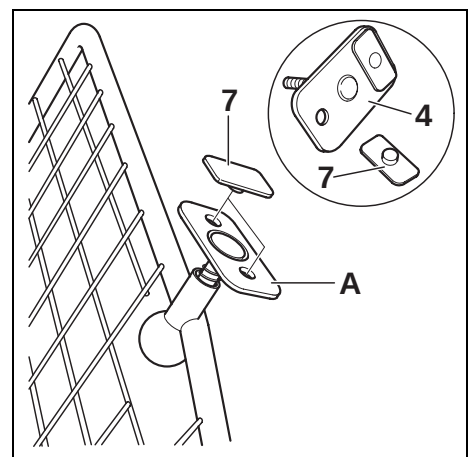
Montage hinter der dritten Sitzreihe mit Trenngitterteilung (C) 7H0 017 222

optional

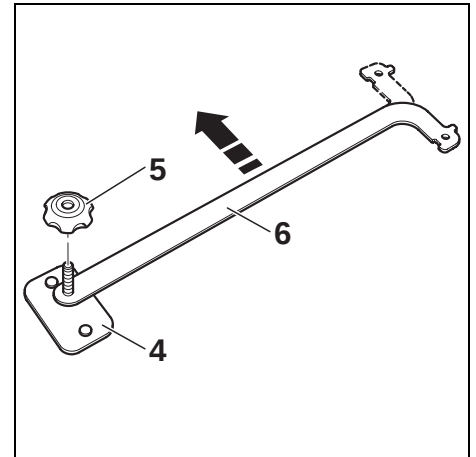


Stückliste		
Pos.	Bezeichnung	Stück
(1)	Trenngitter	1
(2)	Sterngriffschraube M8	3
(3)	Unterlegscheibe	3
(4)	Untere Abstützung	1
(5)	Sterngriffmutter M8	1
(6)	Haltestrebe	1
(7)	Gummiauflage	4

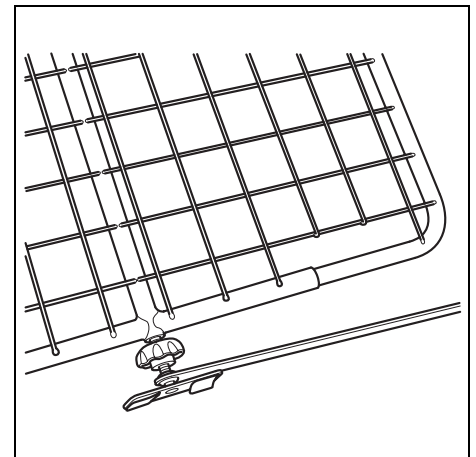
- Montieren Sie das Trenngitter (B) (7H0 017 221) hinter der dritten Sitzreihe.
- Drücken Sie die Gummiauflagen -7- in der unteren Abstützung -4- und der oberen Abstützung -A- ein.



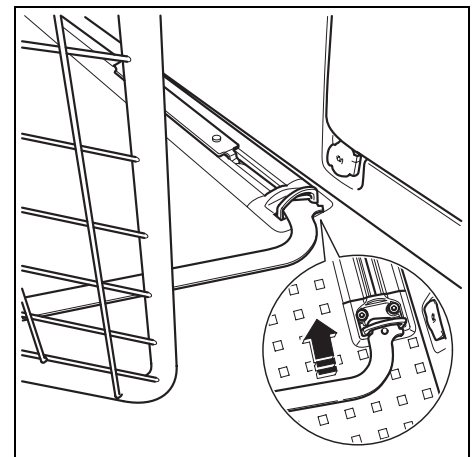
- Stecken Sie die Haltestrebe -6- auf die untere Abstützung -4-.
- Bei Fahrzeugen bis Modelljahr 2003 zeigt die Haltestrebe nach vorn -Pfeilrichtung-.
- Bei Fahrzeugen ab Modelljahr 2004 zeigt die Haltestrebe nach hinten.
- Schrauben Sie die Sterngriffmutter -5- ca. 25mm auf den Einsteller.



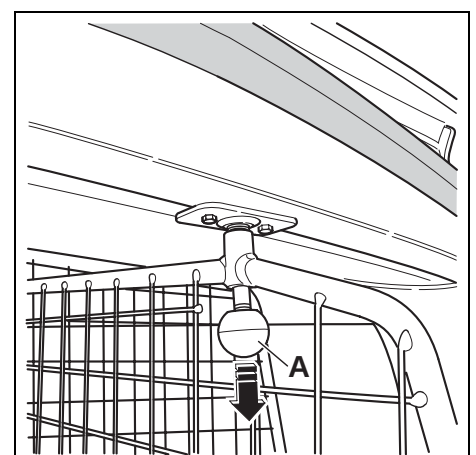
- Schrauben Sie die untere Abstützung an das Trenngitter.



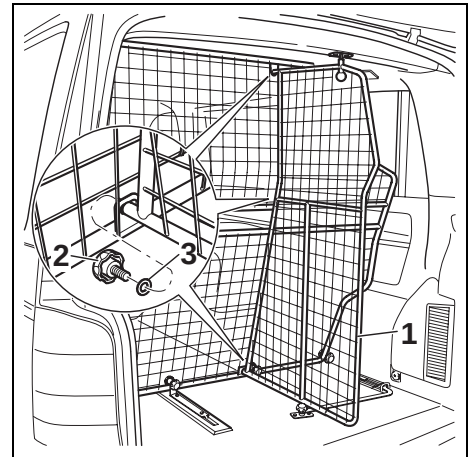
- Heben Sie das Trenngitter in den Gepäckraum.
- Setzen Sie die Haltestrebe in die Halteöse.
- Bei Fahrzeugen bis Modelljahr 2003 zeigt die Haltestrebe nach vorn -Pfeilrichtung-.
- Bei Fahrzeugen ab Modelljahr 2004 zeigt die Haltestrebe nach hinten.



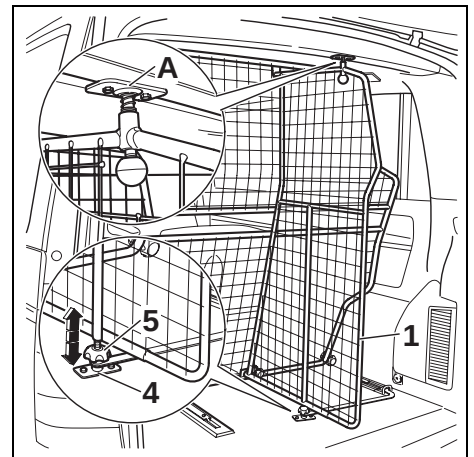
- Um Beschädigungen der Verkleidungen zu vermeiden und zum Ausrichten des Trenngitters muss der Knopf -A- in Pfeilrichtung gezogen werden.



- Drehen Sie die Sterngriffschraube -2- mit der Unterlegscheibe -3- in das Trenngitter -1-.



- Durch drehen der unteren Abstützung -4- wird der Anpressdruck an der oberen Abstützung -A- eingestellt.
- Richten Sie das Trenngitter -1- aus.
- Drehen Sie die untere Abstützung -4- soweit hinein oder heraus bis die obere Abstützung -A- an der Verkleidung fest anliegt.
- Drehen Sie die Sterngriffmutter -5- gegen das Trenngitter.
- Drehen Sie alle Sterngriffschrauben und -muttern fest.

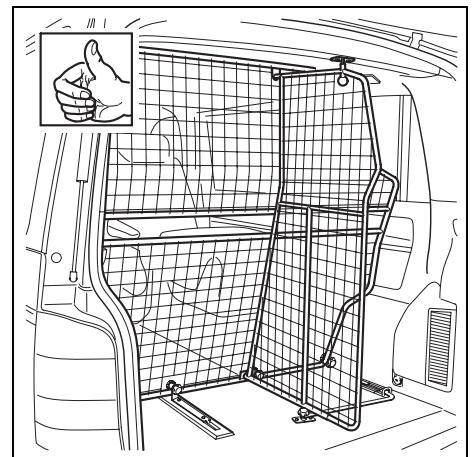


Hinweis:

- Sichern Sie schweres Ladegut zusätzlich mit Spanngurten!
- Das Trenngitter darf nur in Verbindung mit eingesteckten Kopfstützen in den Rücksitz- Rückenlehnen und verriegelter Rückenlehne genutzt werden.
- Kontrollieren Sie nach kurzer Fahrstrecke alle Verschraubungen und ziehen sie ggf. nach.
- Kontrollieren Sie in angemessenen Abständen erneut die Verschraubungen.

Achtung:

Der Transport von Personen hinter dem Trenngitter ist verboten!!



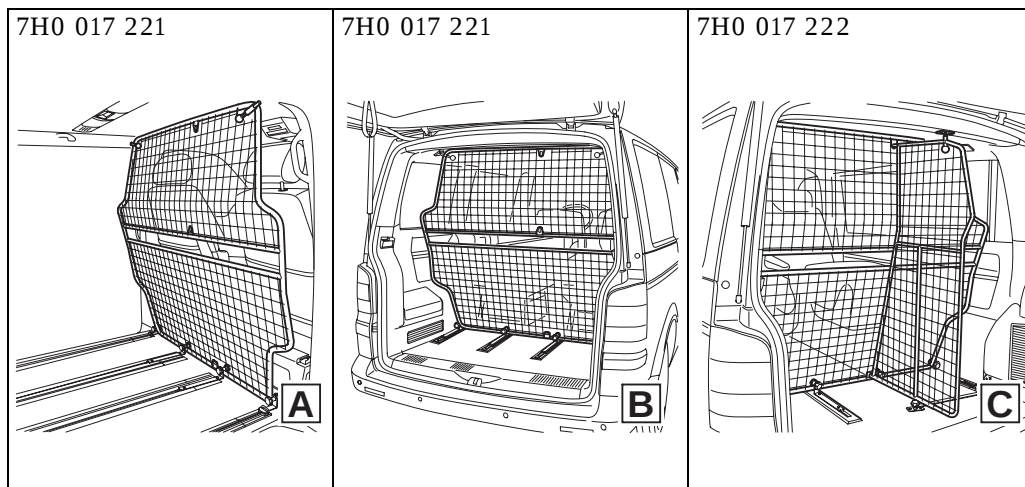


Zubehör für Volkswagen/Audi
Accessories for Volkswagen/Audi
Accessoires pour Volkswagen/Audi

フォルクスワーゲン/アウディ アクセサリー

Montageanleitung
Fitting instructions
Instructions de montage
Istruzioni di montaggio
Monteringsanvisning
Montage-aanwijzing
Instrucciones de montaje
Montážní návod

取付説明書



Änderungen des Lieferumfanges vorbehalten.

Equipment supplied is subject to alteration.

Modifications de l'ensemble de livraison réservées.

Ci riserviamo modifiche all'entità della fornitura.

Ändringar av leveransomfattningen förbehålles.

Wijzigingen in leveringsomvang voorbehouden.

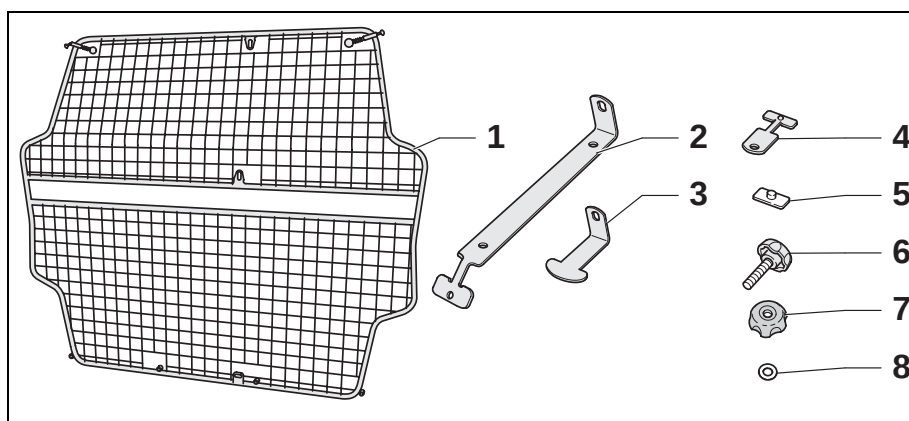
Se reservan las modificaciones del conjunto de suministro.

Zmeny v dodávkách vyhrazeny.

仕様および内容は予告なく変更する場合があります。

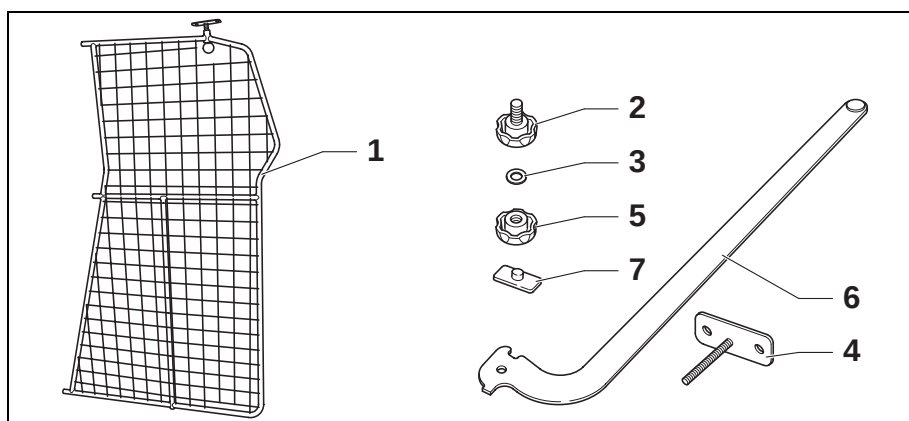
Multivan 2004 ⇒

7H0 017 221 (A) + (B)



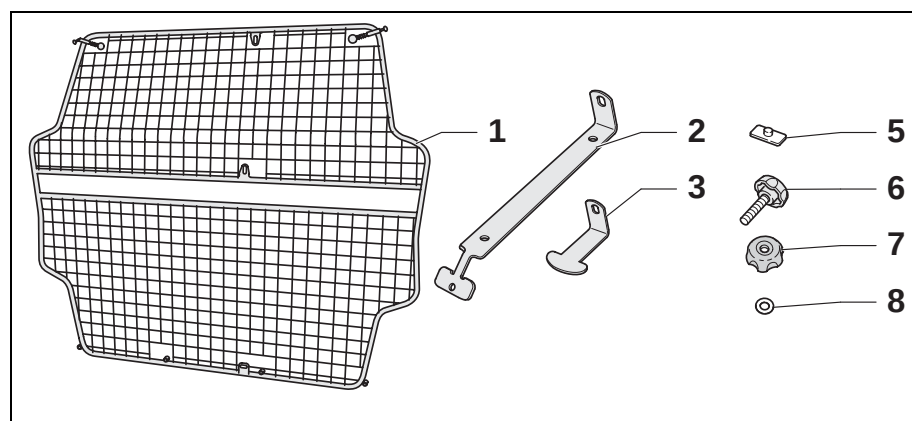
List of parts		
Item	Designation	Quantity
(1)	Separating grid	1
(2)	Angular strut	4
(3)	Anchor plate	2
(4)	Counterplate	4
(5)	Rubber support	8
(6)	Star grip bolt M8	4
(7)	Star grip nut M8	4
(8)	Plain washer	4

7H0 017 222 (C) optionally



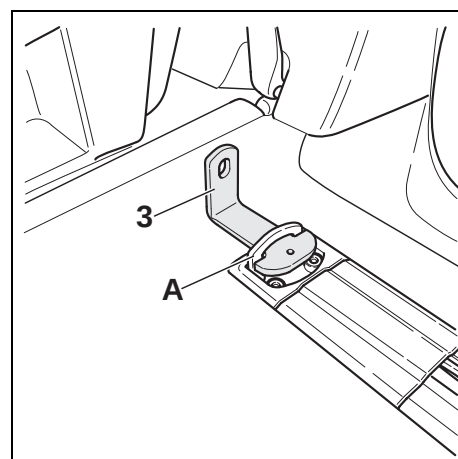
List of parts		
Item	Designation	Quantity
(1)	Separating grid	1
(2)	Star grip bolt M8	3
(3)	Plain washer	3
(4)	Lower support	1
(5)	Star grip nut M8	1
(6)	Retainer support	1
(7)	Rubber support	4

Assembly behind the front seats (A) 7H0 017 221

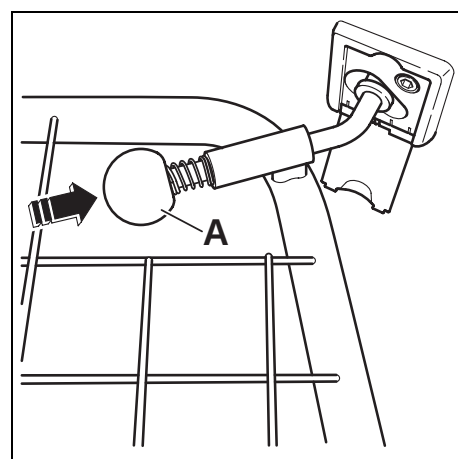


List of parts		
Item	Designation	Quantity
(1)	Separating grid	1
(2)	Angular strut	2
(3)	Anchor plate	2
(5)	Rubber support	4
(6)	Star grip bolt M8	4
(7)	Star grip nut M8	4
(8)	Plain washer	4

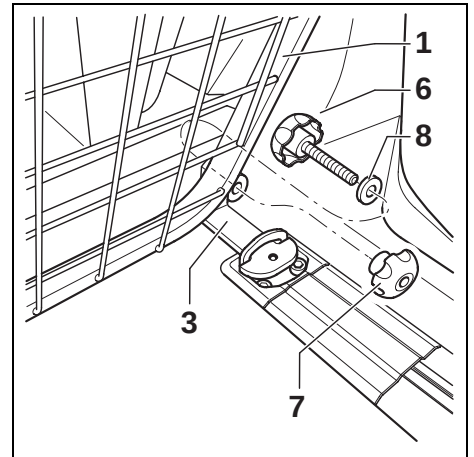
- Remove the 2nd and 3rd row of seats.
- Fold the left and right retaining eyes -A- upwards.
- Pass anchor plates -3- through the retaining eyes -A-.



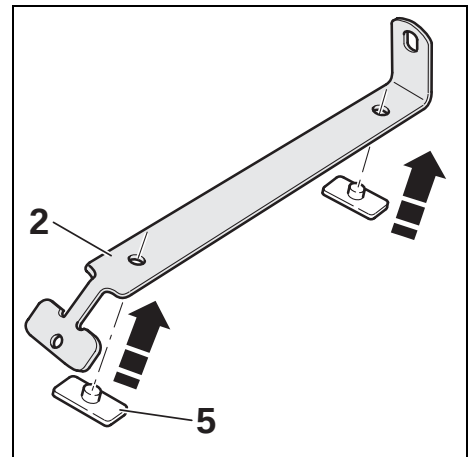
- Open clevis type eyelet sealing cap.
- Use a second person to hang the separating grid on the clevis type eyelet on the left and right side.
- Press the button -A- in direction of arrow.
- Lock the separating grid in the hang up lug.



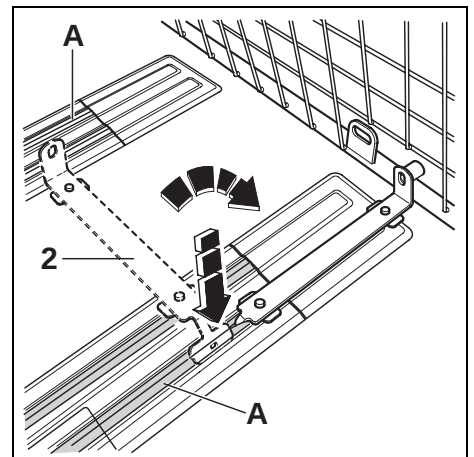
- Secure separating grid -1- with star grip bolt -6-, plain washer -8- and star grip nut -7- to the anchor plate -3-.



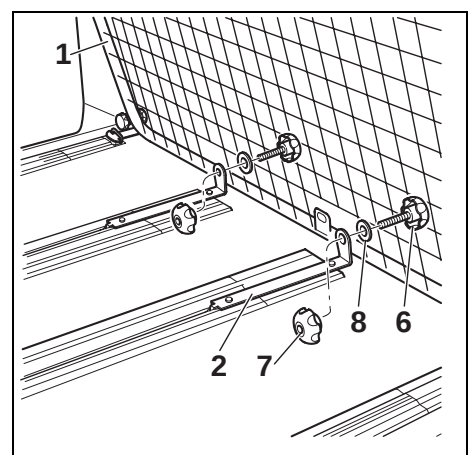
- Press the rubber supports -5- in the angular struts -2-.



- Insert the angular struts -2- in the centre seat rails -A-.
- Turn the angular struts -2- 90° to direction of travel.



- Secure separating grid -1- with star grip bolt -6-, plain washer -8- and star grip nut -7- to the angular strut 2-.
- Align the separating grid and tighten all star grip bolts and nuts.

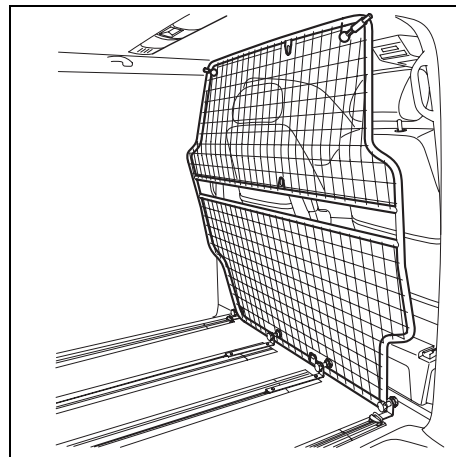


Notes:

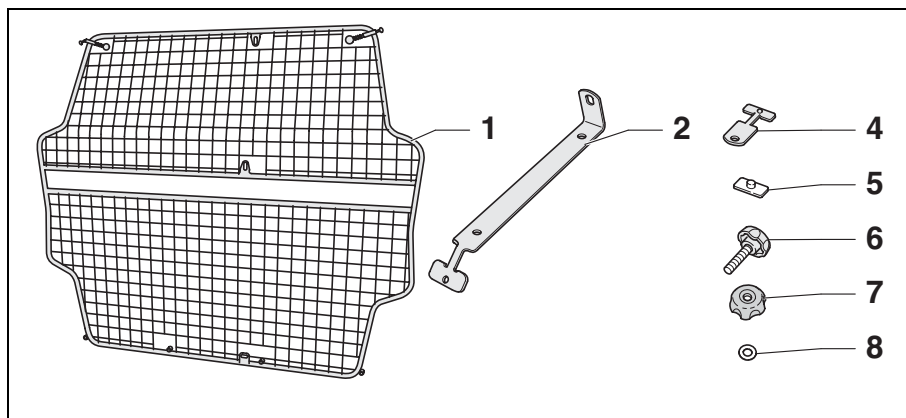
- Secure heavy load additionally with tensioning belts.
- Check all threaded joints after a brief drive and retighten, if necessary.
- Check threaded joints regularly.

Warning:

It is not allowed to transport persons behind the separating grid.



Assembly behind the 3rd row of seats (B) 7H0 017 221

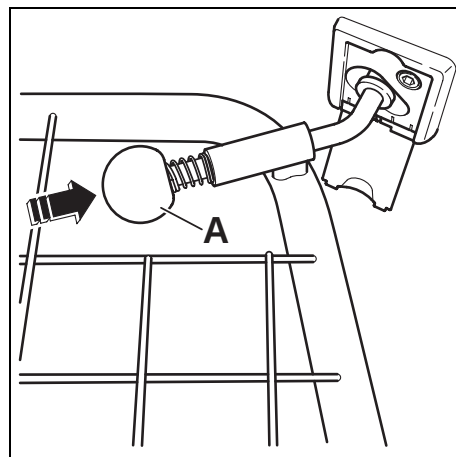


List of parts		
Item	Designation	Quantity
(1)	Separating grid	1
(2)	Angular strut	4
(4)	Counterplate	4
(5)	Rubber support	8
(6)	Star grip bolt M8	4
(7)	Star grip nut M8	4
(8)	Plain washer	4

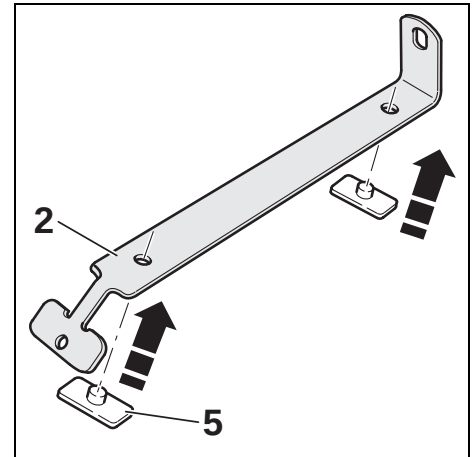
Special tools:

Measuring tape

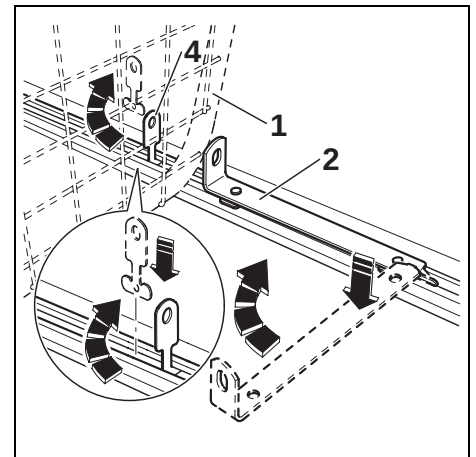
- Move the 3rd row of seats forwards.
- Open clevis type eyelet sealing cap.
- Use a second person to hang the separating grid on the clevis type eyelet on the left and right side.
- Press the button -A- in direction of arrow.
- Lock the separating grid in the clevis type eyelet.



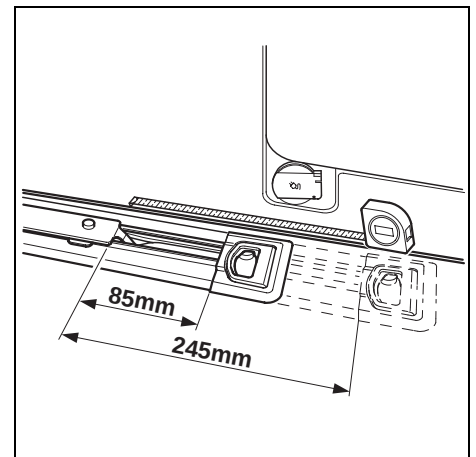
- Press the rubber supports -5- in the angular struts -2-.



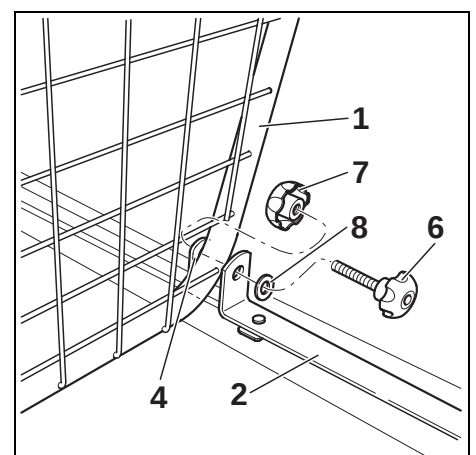
- Insert the angular struts -2- in the four seat rails.
- Turn the angular struts -2- 90° to direction of travel.
- Insert the counterplates -4- in the four seat rails.
- Turn the counterplates 90° to direction of travel.



- Align the angular strut to the retaining eye cover.
- Vehicles up to Model Year 2003 85 mm.
- Vehicles as of Model Year 2004 245 mm.



- Pass star grip bolt -6- with washer -8- through the angular strut -2-, the separating grid -1- and the counterplate -4-.
- Screw star grip nut -7- together with star grip bolt -6-.
- Align the separating grid and tighten all star grip bolts and nuts.
- Push 3rd row of seats back up to the separating grid.

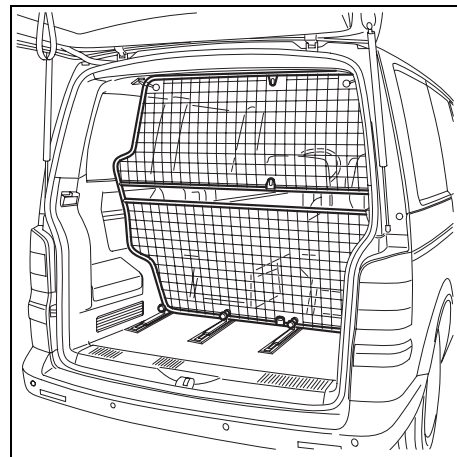


Notes:

- Secure heavy load additionally with tensioning belts.
- The separating grid must only be used in conjunction with head restraints inserted in the rear seat back of a seat and locked back of a seat.
- It is possible to use the cargo space cover.
- Check all threaded joints after a brief drive and retighten, if necessary.
- Check threaded joints regularly.

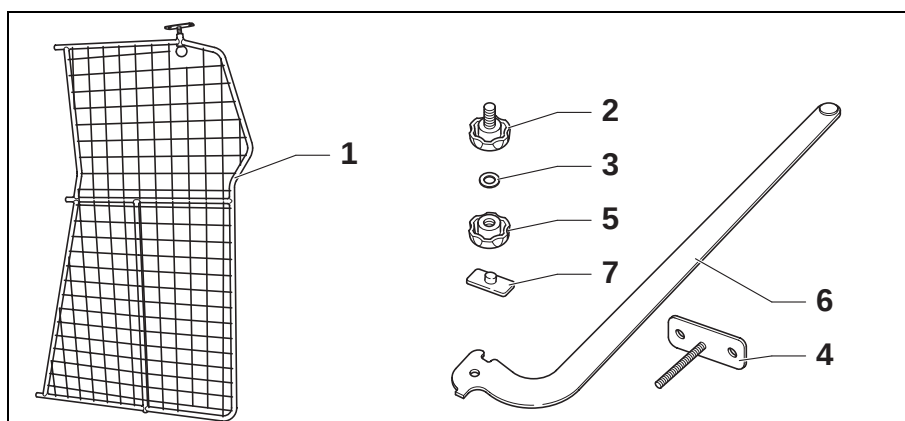
Warning:

It is not allowed to transport persons behind the separating grid.



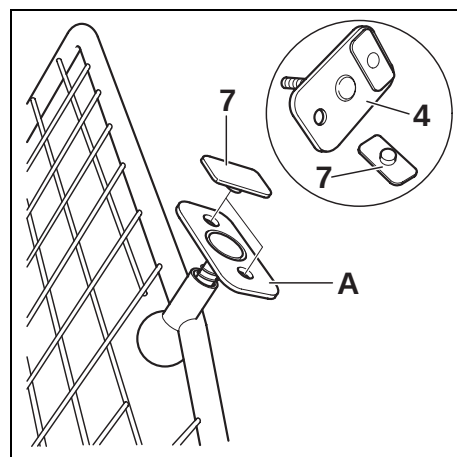
Assembly behind the third row of seat with separation grid division (C) 7H0 017 222

optionally

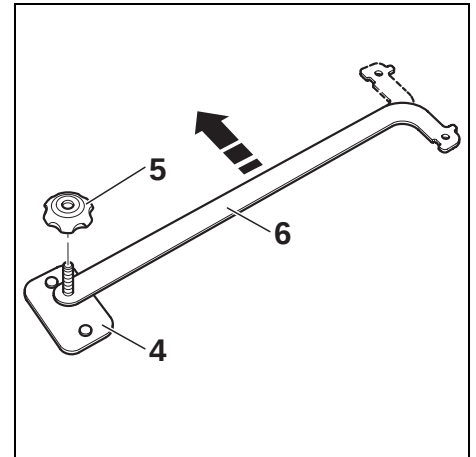


List of parts		
Item	Designation	Quantity
(1)	Separating grid	1
(2)	Star grip bolt M8	3
(3)	Plain washer	3
(4)	Lower support	1
(5)	Star grip nut M8	1
(6)	Retainer support	1
(7)	Rubber support	4

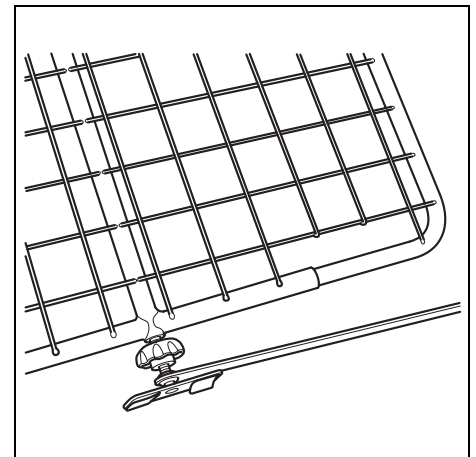
- Install the separating grid (B) (7H0 017 221) behind the third row of seats.
- Push rubber supports -7- in the lower support -4- and the upper support -A- in.



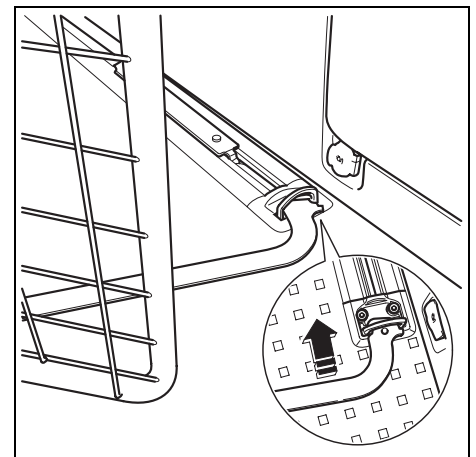
- Fit retainer support -6- to lower support -4-.
- In vehicles up to Model Year 2003 the retainer support shows forwards -direction of arrow-.
- In vehicles from Model Year 2004 the retainer support shows backwards.
- Screw the star grip nut -5- approx. 25mm to lower support -4-.



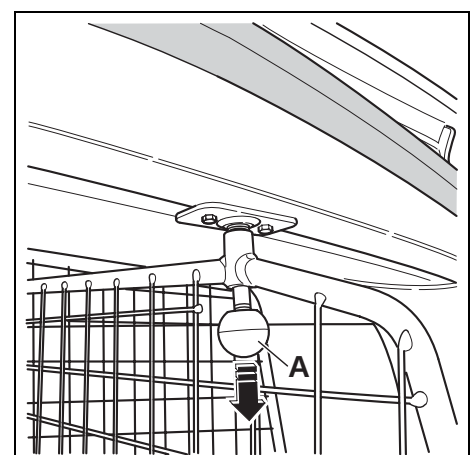
- Fit the lower support to the separating grid.



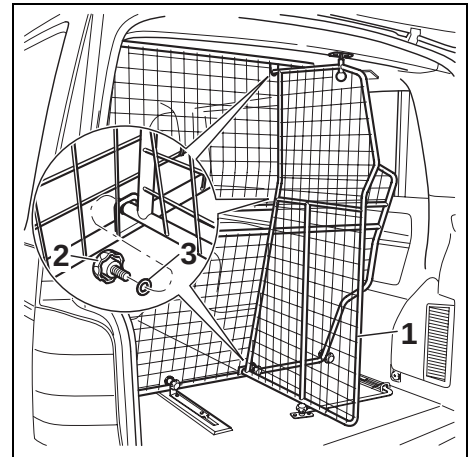
- Lift the separating grid into the luggage compartment.
- Place the retainer support in the retaining eye.
- In vehicles up to Model Year 2003 the retainer support shows forwards -direction of arrow-.
- In vehicles from Model Year 2004 the retainer support shows backwards.



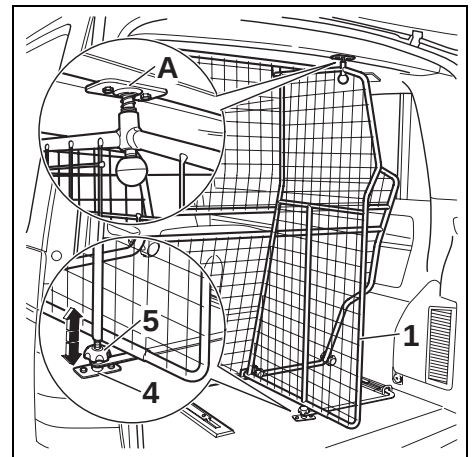
- To avoid damages to the trim and to align the separating grid the head -A- must be pulled in direction of arrow.



- Turn the star grip bolt -2- with the plain washer -3- in the separating grid -1-.



- The pressure at the upper support -A- is adjusted by turning the lower support -4-.
- Align the separating grid -1-.
- Turn the lower support -4- in or out until the upper support -A- lies tightly against the trim.
- Turn the star grip nut -5- against the separating grip.
- Tighten all star grip bolts and nuts

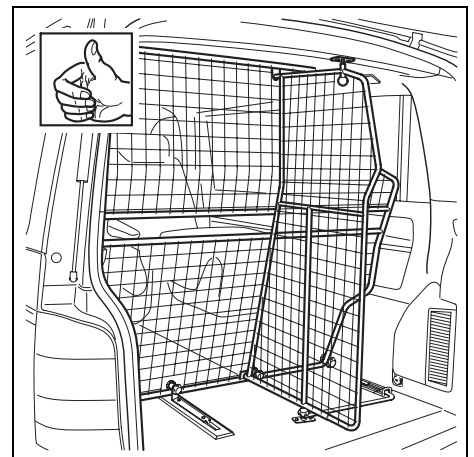


Notes:

- Secure heavy load additionally with tensioning belts.
- The separating grid must only be used in conjunction with head restraints inserted in the rear seat back of a seat and locked back of a seat.
- Check all threaded joints after a brief drive and retighten, if necessary.
- Check threaded joints regularly.

Warning:

It is not allowed to transport persons behind the separating grid.





Zubehör für Volkswagen/Audi
Accessories for Volkswagen/Audi
Accessoires pour Volkswagen/Audi

フォルクスワーゲン/アウディ アクセサリー

Montageanleitung
Fitting instructions
Instructions de montage
Istruzioni di montaggio
Monteringsanvisning
Montage-aanwijzing
Instrucciones de montaje
Montážní návod

取付説明書

Änderungen des Lieferumfanges vorbehalten.

Equipment supplied is subject to alteration.

Modifications de l'ensemble de livraison réservées.

Ci riserviamo modifiche all'entità della fornitura.

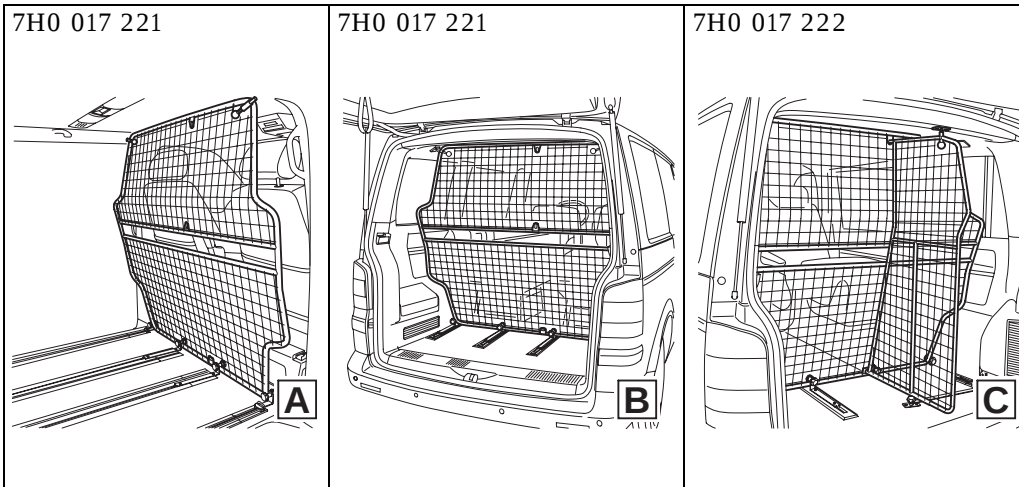
Ändringar av leveransomfattningen förbehålles.

Wijzigingen in leveringsomvang voorbehouden.

Se reservan las modificaciones del conjunto de suministro.

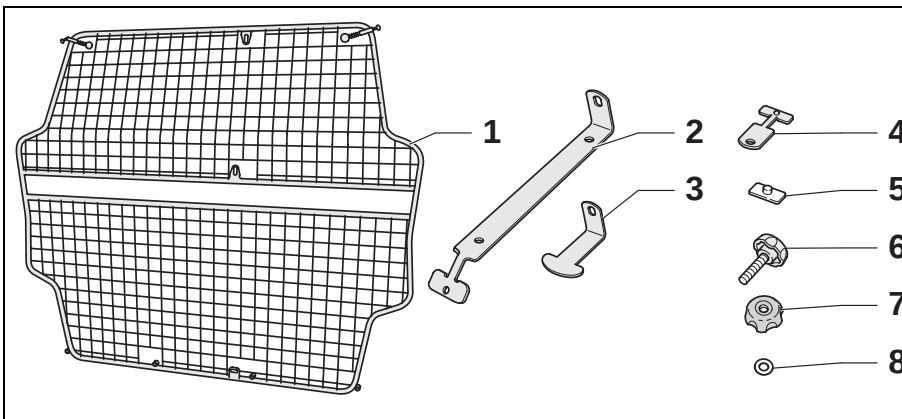
Zmeny v dodávkách vyhrazeny.

仕様および内容は予告なく変更する場合があります。



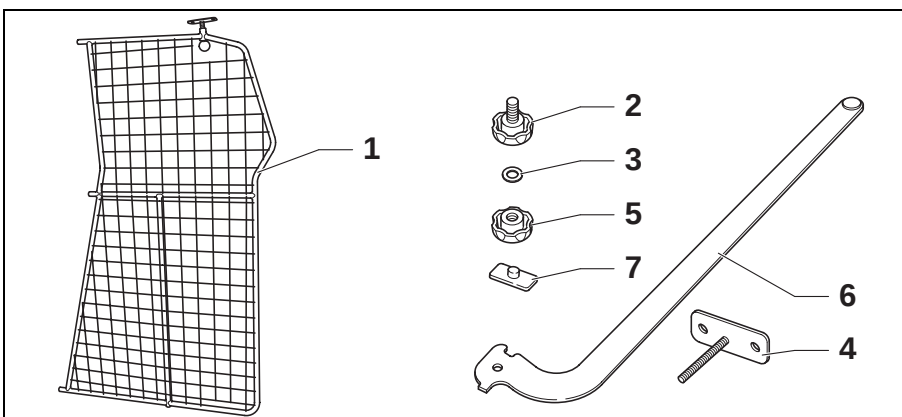
Multivan 2004 ⇒

7H0 017 221 (A) + (B)



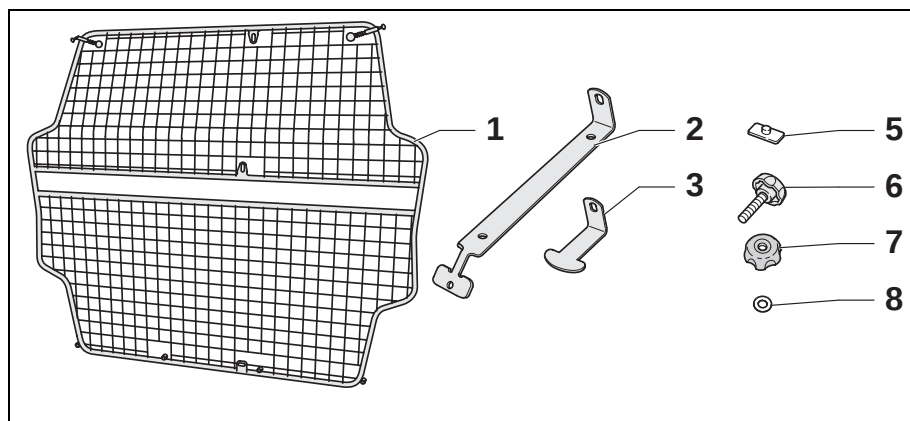
Liste des pièces détachées		
Repère	Désignation	Nombre
(1)	Grille de séparation	1
(2)	Membrane angulaire	4
(3)	Plaque d'ancrage	2
(4)	Plaque de renfort	4
(5)	Embase de caoutchouc	8
(6)	Vis à poignée étoilée M8	4
(7)	Ecrou à poignée étoilée M8	4
(8)	Rondelle entretoise	4

7H0 017 222 (C) en option



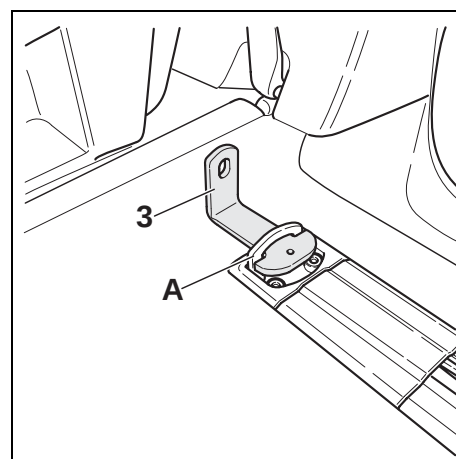
Liste des pièces détachées		
Repère	Désignation	Nombre
(1)	Grille de séparation	1
(2)	Vis à poignée étoilée M8	3
(3)	Rondelle entretoise	3
(4)	Appui inférieur	1
(5)	Ecrou à poignée étoilée M8	1
(6)	Tirant de maintien	1
(7)	Embase de caoutchouc	4

Montage derrière les sièges avant (A) 7H0 017 221

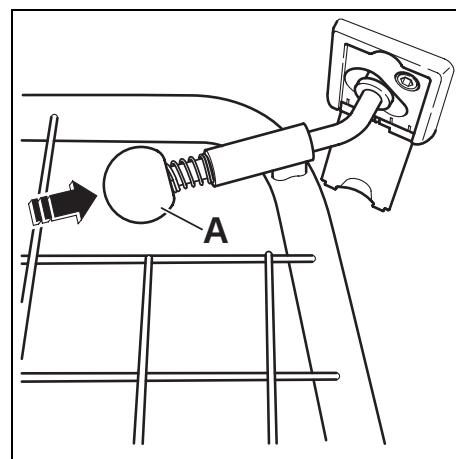


Liste des pièces détachées		
Repère	Désignation	Nombre
(1)	Grille de séparation	1
(2)	Membrane angulaire	2
(3)	Plaque d'ancrage	2
(5)	Embase de caoutchouc	4
(6)	Vis à poignée étoilée M8	4
(7)	Ecrou à poignée étoilée M8	4
(8)	Rondelle entretoise	4

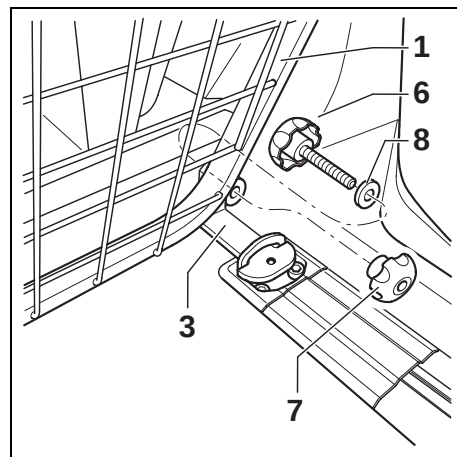
- Déposez la 2ème et la 3ème rangée de sièges.
- Rabattez les œillets de retenue -A- gauche et droit vers le haut.
- Guidez les plaques d'ancrage -3- à travers les œillets de retenue -A-.



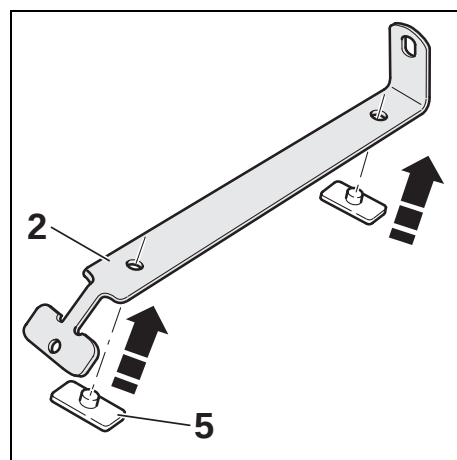
- Ouvrez le bouchon de l'œillet d'accrochage.
- Avec l'aide d'un deuxième mécanicien, attachez la grille de séparation aux œillets d'accrochage gauche et droit.
- Poussez le bouton -A- dans le sens de la flèche.
- Encliquez la grille de séparation dans l'œillet d'accrochage.



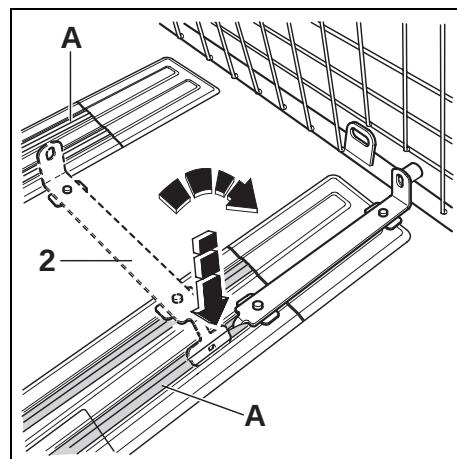
- Fixez la grille de séparation -1- à la plaque d'ancrage -3- à l'aide de la vis à poignée étoilée -6-, la rondelle entretoise -8- et l'écrou à poignée étoilée -7-.



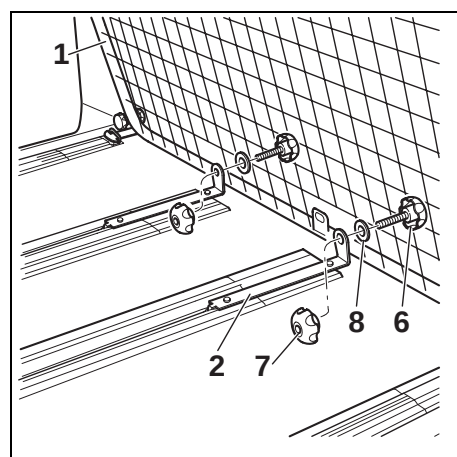
- Enfoncez les embases de caoutchouc -5- dans les membrures angulaires -2-.



- Introduisez les membrures angulaires -2- dans les rails de siège centraux -A-.
- Orientez les rails angulaires -2- en les tournant de 90° dans sens de marche.



- Fixez la grille de séparation -1- à la plaque d'ancrage -2- à l'aide de la vis à poignée étoilée -6-, la rondelle entretoise -8- et l'écrou à poignée étoilée -7-.
- Dégauchissez la grille de séparation et serrez tous les vis et écrous à poignée étoilée.

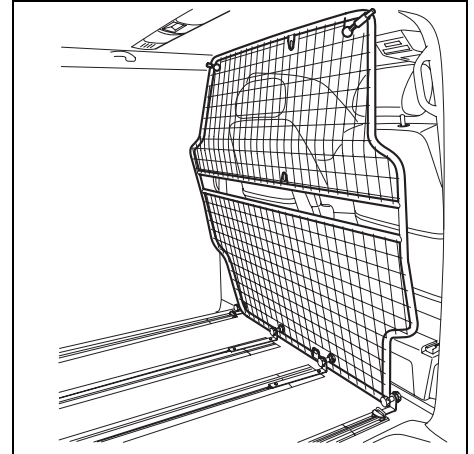


Remarques :

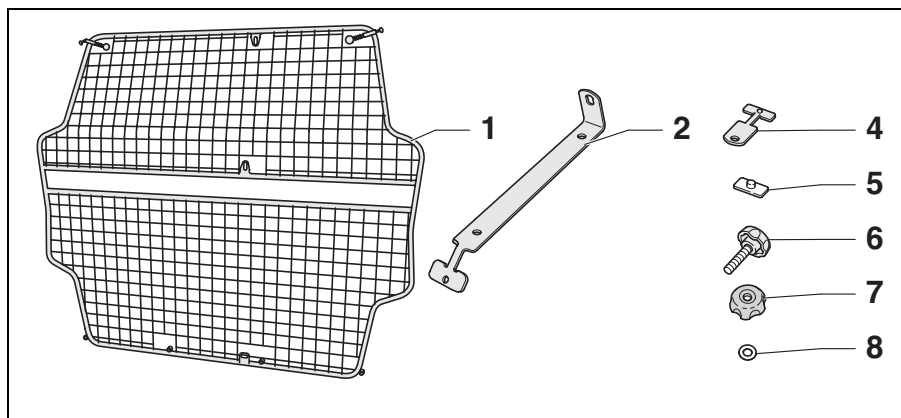
- Freinez tout matériau transporté à poids lourd à l'aide de sangles de serrage !
- Au bout d'un trajet court, contrôlez tous les vissages et, si nécessaire, resserrez-les.
- Au bout d'intervalles à durée adéquate, veuillez contrôler de nouveau ces vissages.

Attention :

Il est strictement interdit de transporter des personnes assises derrière la grille !!



Montage derrière la 3ème rangée de sièges (B) 7H0 017 221

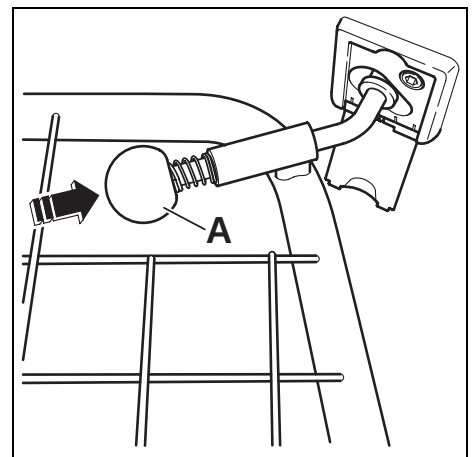


Liste des pièces détachées		
Repère	Désignation	Nombre
(1)	Grille de séparation	1
(2)	Membrure angulaire	4
(4)	Plaque de renfort	4
(5)	Embase de caoutchouc	8
(6)	Vis à poignée étoilée M8	4
(7)	Ecrou à poignée étoilée M8	4
(8)	Rondelle entretoise	4

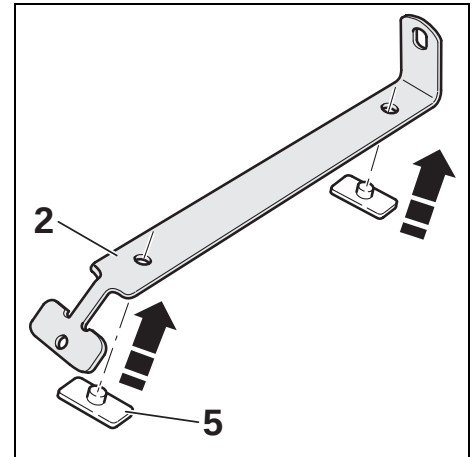
Outils nécessaires :

Mètre à ruban

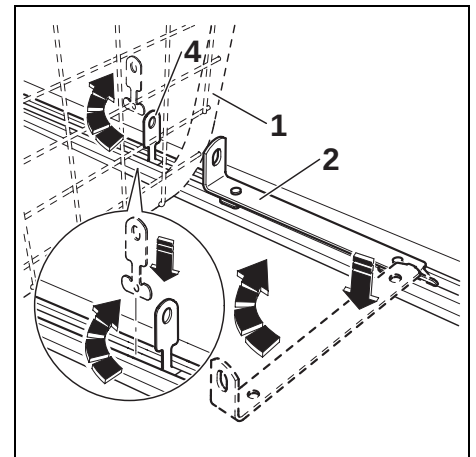
- Déplacez vers l'avant la 3ème rangée de sièges.
- Ouvrez le bouchon de l'œillet d'accrochage.
- Avec l'aide d'un deuxième mécanicien, attachez la grille de séparation aux œillets d'accrochage gauche et droit.
- Poussez le bouton -A- dans le sens de la flèche.
- Encliquez la grille de séparation dans l'œillet d'accrochage.



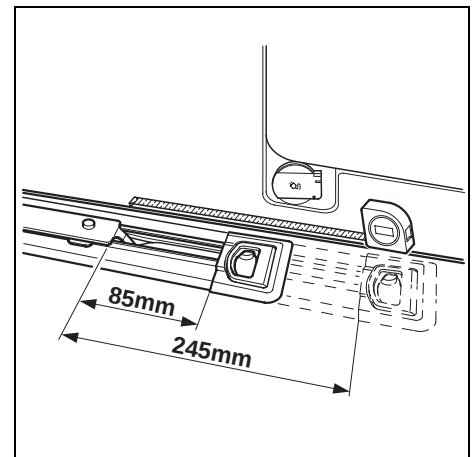
- Enfoncez les embases de caoutchouc -5- dans les membrures angulaires -2-.



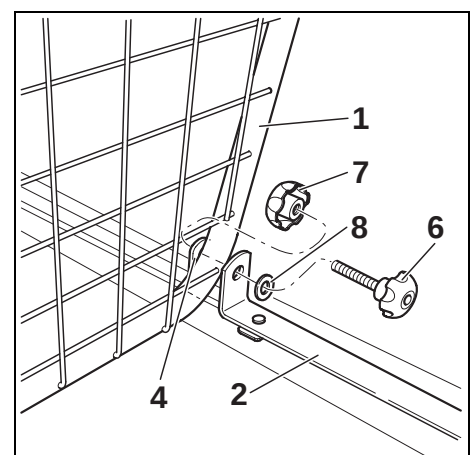
- Enfoncez les membrures angulaires -2- dans les quatre rails de siège.
- Orientez les rails angulaires -2- en les tournant de 90° dans sens de marche.
- Enfoncez les plaques de renfort -4- dans les quatre rails de siège.
- Orientez les plaques de renfort en les tournant de 90° dans sens de marche.



- Orientez la membrure angulaire vis-à-vis de la couverture de l'œillet de retenue.
- Véhicules jusqu'au millésime 2003 85 mm.
- Véhicules à partir du millésime 2004 245 mm.



- Munie de la rondelle entretoise -8-, passez la vis à poignée étoilée -6- par la membrure angulaire -2-, la grille de séparation -1- et la plaque de renfort -4-.
- Unissez l'écrou à poignée étoilée -7- et la vis à poignée étoilée -6- en les vissant.
- Dégauchissez la grille de séparation et serrez tous les vis et écrous à poignée étoilée.
- Repoussez la 3e rangée de sièges jusqu'à atteindre la grille de séparation.

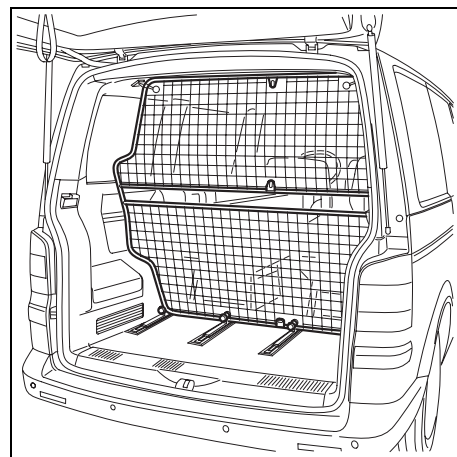


Remarques :

- Freinez tout matériau transporté à poids lourd à l'aide de sangles de serrage !
- Si vous vous servez de la grille de séparation, il faut que les appuis-tête soient enfoncés dans les dossiers des sièges arrière et que ces dossiers soient verrouillés.
- L'utilisation de la couverture du compartiment de charge est autorisée.
- Au bout d'un trajet court, contrôlez tous les vissages et, si nécessaire, resserrez-les.
- Au bout d'intervalles à durée adéquate, veuillez contrôler de nouveau ces vissages.

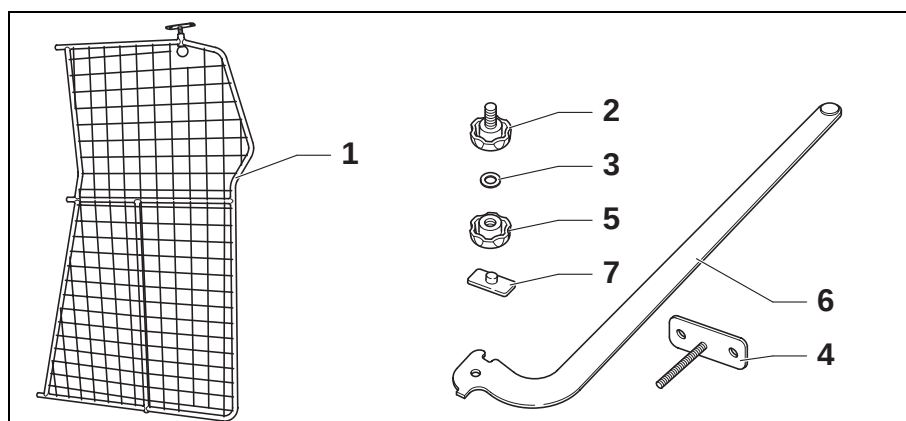
Attention :

Il est strictement interdit de transporter des personnes assises derrière la grille !!



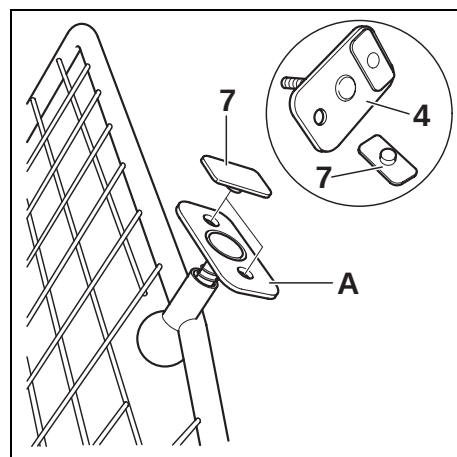
Montage derrière la troisième rangée de sièges avec partage de la grille de séparation (C) 7H0 017 222

en option

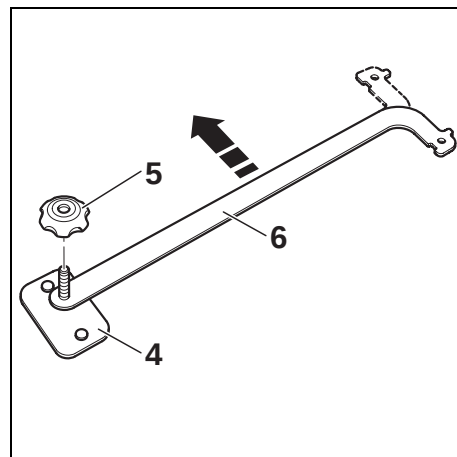


Liste des pièces détachées		
Repère	Désignation	Nombre
(1)	Grille de séparation	1
(2)	Vis à poignée étoilée M8	3
(3)	Rondelle entretoise	3
(4)	Appui inférieur	1
(5)	Ecrou à poignée étoilée M8	1
(6)	Tirant de maintien	1
(7)	Embase de caoutchouc	4

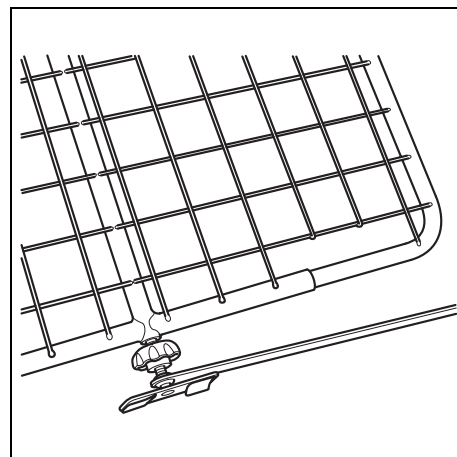
- Montez la grille de séparation (B) (7H0 017 221) derrière la troisième rangée de sièges.
- Enfoncez les embases de caoutchouc -7- dans les appuis inférieur -4- et supérieur -A-.



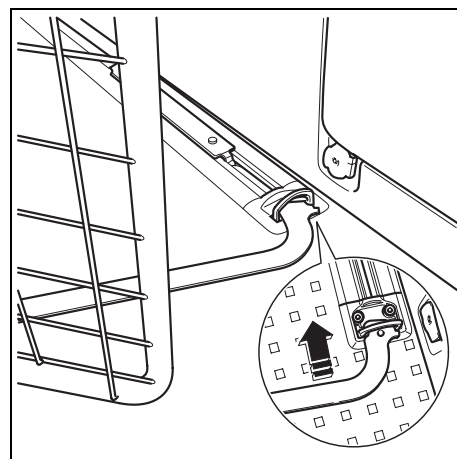
- Attachez le tirant de maintien -6- à l'appui inférieur -4-.
- Chez les véhicules jusqu'au millésime 2003, ce tirant de maintien est orienté vers l'avant -sens de la flèche-.
- Chez les véhicules à partir du millésime 2004, ce tirant de maintien est orienté vers l'arrière.
- Vissez l'écrou à poignée étoilée -5- (env. 25 mm) sur le dispositif l'appui inférieur -4-.



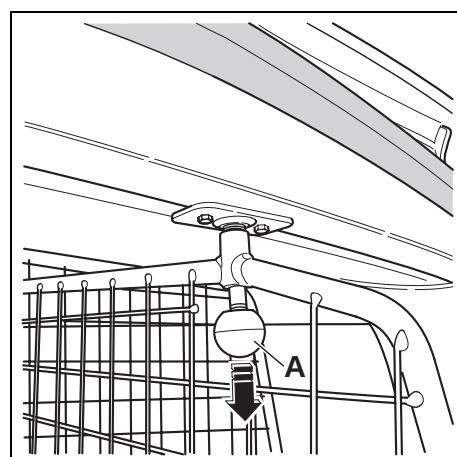
- Vissez l'appui inférieur à la grille de séparation.



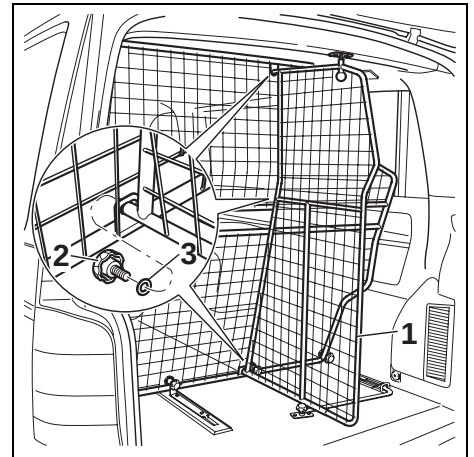
- Placez la grille de séparation dans le coffre à bagages.
- Introduisez le tirant de maintien dans l'œillet de retenue.
- Chez les véhicules jusqu'au millésime 2003, ce tirant de maintien est orienté vers l'avant -sens de la flèche-.
- Chez les véhicules à partir du millésime 2004, ce tirant de maintien est orienté vers l'arrière.



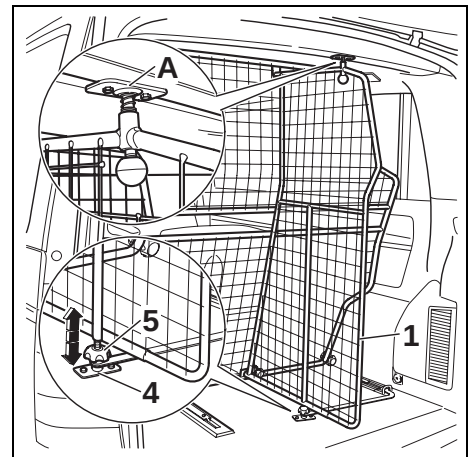
- Pour éviter tout endommagement des revêtements et pour dégauchir la grille de séparation, il faut tirer le bouton -A- dans le sens de la flèche.n.



- Munie de la rondelle entretoise -3-, vissez la vis à poignée étoilée -2- dans la grille de séparation -1-.



- C'est en tournant l'appui inférieur -4- que s'ajuste la pression appliquée à l'appui supérieur -A-.
- Dégauchissez la grille de séparation -1-.
- Serrez ou desserrez l'appui inférieur -4- jusqu'à ce que l'appui supérieur -A- s'appuie bien contre le revêtement.
- Serrez l'écrou à poignée étoilée -5- contre la grille de séparation.
- Serrez tous les écrous et vis à poignée étoilée.

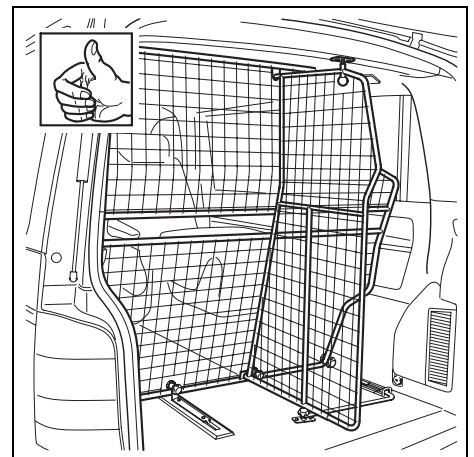


Remarques :

- Freinez tout matériau transporté à poids lourd à l'aide de sangles de serrage !
- Si vous vous servez de la grille de séparation, il faut que les appuis-tête soient enfoncés dans les dossiers des sièges arrière et que ces dossiers soient verrouillés.
- Au bout d'un trajet court, contrôlez tous les vissages et, si nécessaire, resserrez-les.
- Au bout d'intervalles à durée adéquate, veuillez contrôler de nouveau ces vissages.

Attention :

Il est strictement interdit de transporter des personnes assises derrière la grille !!



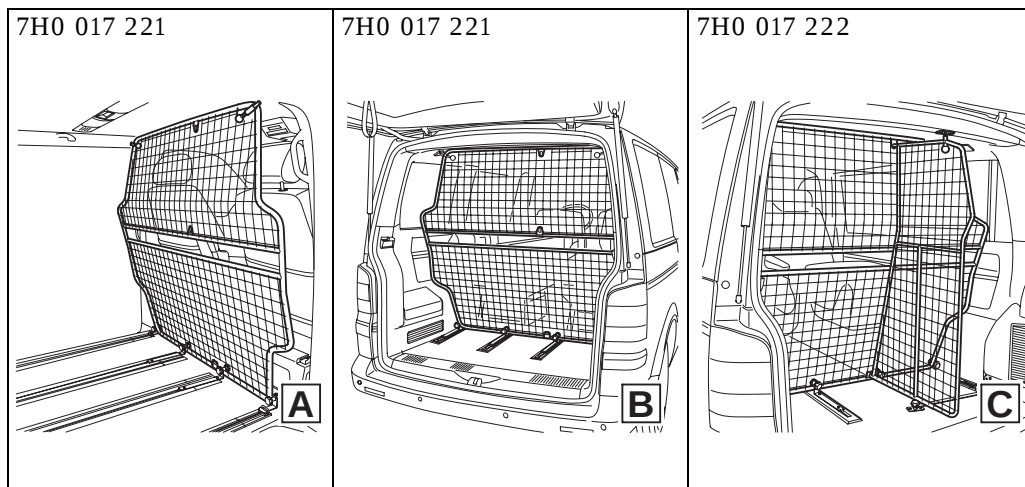


Zubehör für Volkswagen/Audi
Accessories for Volkswagen/Audi
Accessoires pour Volkswagen/Audi

フォルクスワーゲン/アウディ アクセサリー

Montageanleitung
Fitting instructions
Instructions de montage
Istruzioni di montaggio
Monteringsanvisning
Montage-aanwijzing
Instrucciones de montaje
Montážní návod

取付説明書



Änderungen des Lieferumfanges vorbehalten.

Equipment supplied is subject to alteration.

Modifications de l'ensemble de livraison réservées.

Ci riserviamo modifiche all'entità della fornitura.

Ändringar av leveransomfattningen förbehålles.

Wijzigingen in leveringsomvang voorbehouden.

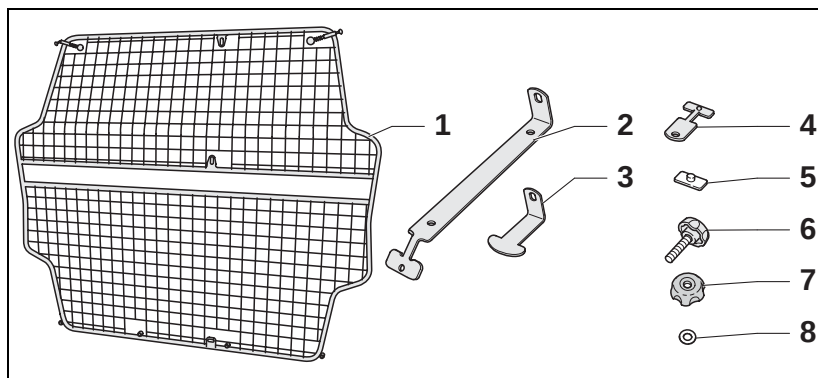
Se reservan las modificaciones del conjunto de suministro.

Zmeny v dodávkách vyhrazeny.

仕様および内容は予告なく変更する場合があります。

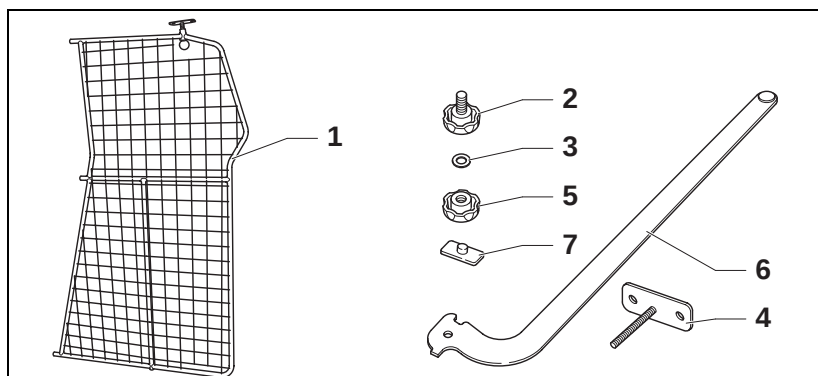
Multivan 2004 →

7H0 017 221 (A) + (B)



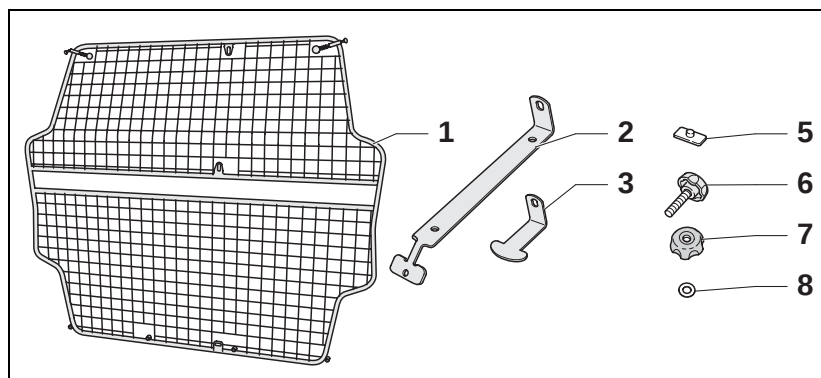
Distinta dei pezzi		
Pos.	Denominazione	pezzi
(1)	Griglia di separazione	1
(2)	Cantonale	4
(3)	Piastra di ancoraggio	2
(4)	Contropiastra	4
(5)	Supporto in gomma	8
(6)	Vite con manopola a crociera M8	4
(7)	Dado con manopola a crociera M8	4
(8)	Rondella spessore	4

7H0 017 222 (C) adizionale



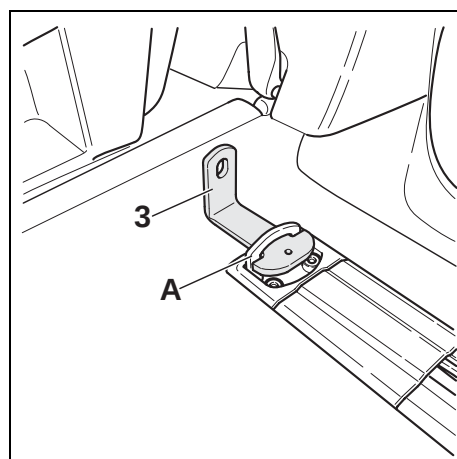
Distinta dei pezzi		
Pos.	Denominazione	pezzi
(1)	Griglia di separazione	1
(2)	Vite con manopola a crociera M8	3
(3)	Rondella spessore	3
(4)	Sostegno inferiore	1
(5)	Dado con manopola a crociera M8	1
(6)	Cantonale di sostegno	1
(7)	Supporto in gomma	4

Montaggio dietro i sedili anteriori (A) 7H0 017 221

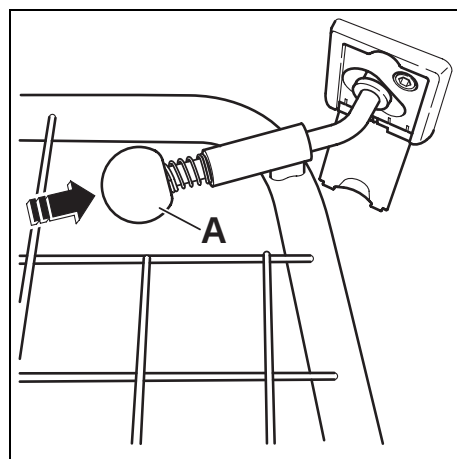


Distinta dei pezzi		
Pos.	Denominazione	pezzi
(1)	Griglia di separazione	1
(2)	Cantonale	2
(3)	Piastra di ancoraggio	2
(5)	Supporto in gomma	4
(6)	Vite con manopola a crociera M8	4
(7)	Dado con manopola a crociera M8	4
(8)	Rondella spessore	4

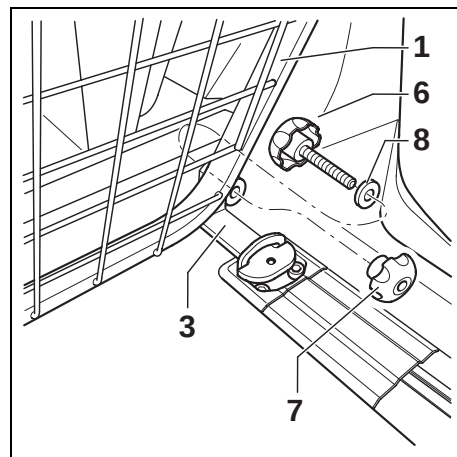
- Smontare la seconda e la terza fila di sedili.
- Ribaltare in alto le staffe di sostegno -A- a sinistra ed a destra.
- Far passare le piastre di ancoraggio -3- attraverso le staffe di sostegno -A-.



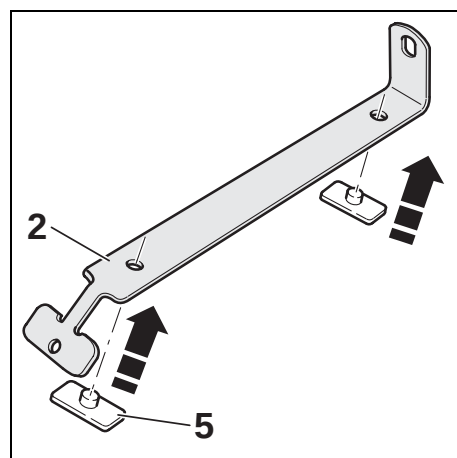
- Aprire il coperchio di chiusura dell'occhiello di aggancio.
- Con l'aiuto di una seconda persona agganciare la griglia di separazione negli occhielli di aggancio a sinistra ed a destra.
- Premere il bottone -A- nella direzione indicata dalla freccia.
- Bloccare la griglia di separazione nell'occhiello di aggancio.



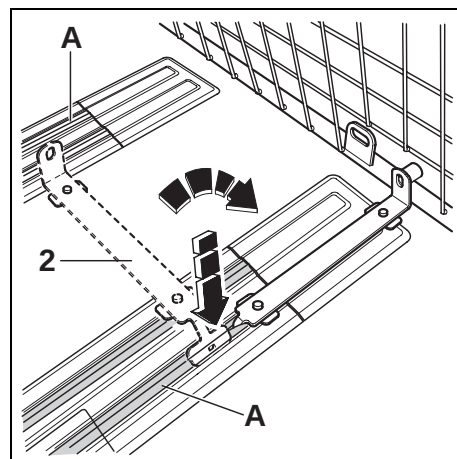
- Fissare la griglia di separazione -1- con la vite con manopola a crociera -6-, la rondella -8- ed il dado con manopola a crociera -7- sulla piastra di ancoraggio -3-.



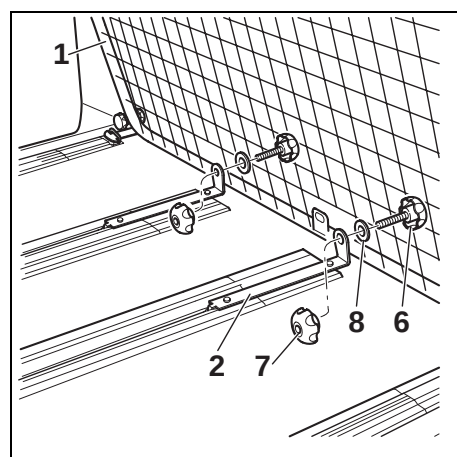
- Inserire i supporti in gomma -5- premendoli nel cantonale -2-.



- Innestare i cantonali -2- nelle guide centrali dei sedili -A-.
- Girare i cantonali -2- di 90° rispetto alla direzione di marcia.



- Fissare la griglia di separazione -1- con la vite con manopola a crociera -6-, la rondella -8- ed il dado con manopola a crociera -7- sul cantonale 2-.
- Allineare la griglia di separazione ed avvitare tutte le viti ed i dadi con manopola a crociera.

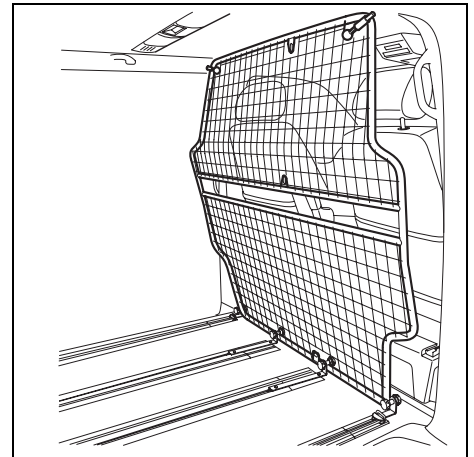


Avvertenze:

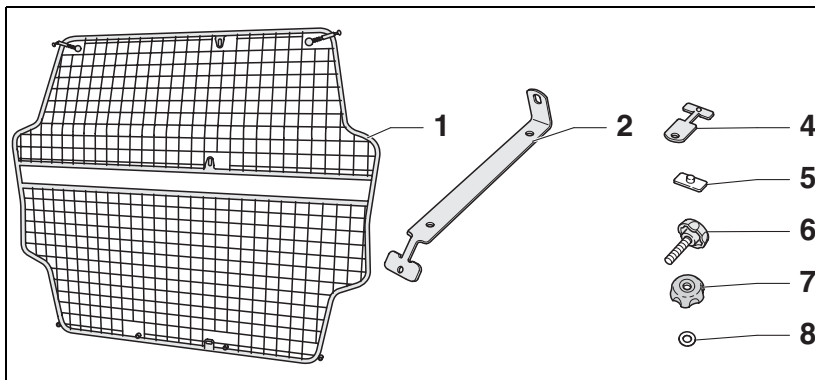
- Assicurare i carichi pesanti additionally con cinghie di fissaggio!
- Dopo un breve percorso controllare tutti i collegamenti a vite ed eventualmente riserrare le viti.
- Ricontrollare i collegamenti a vite ad intervalli regolari.

Attenzione:

E' vietato il trasporto di persone dietro la griglia di separazione!!



Montaggio dietro la terza fila di sedili (B) 7H0 017 221

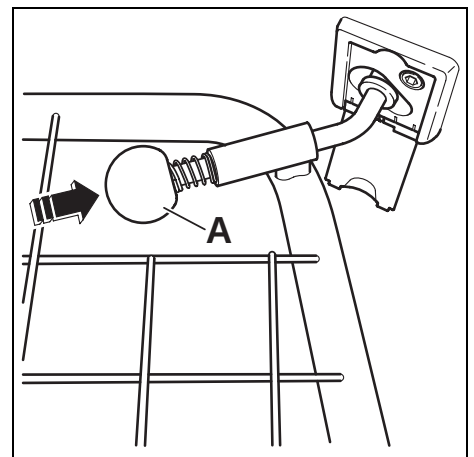


Distinta dei pezzi		
Pos.	Denominazione	pezzi
(1)	Griglia di separazione	1
(2)	Cantonale	4
(4)	Contropiastra	4
(5)	Supporto in gomma	8
(6)	Vite con manopola a crociera M8	4
(7)	Dado con manopola a crociera M8	4
(8)	Rondella spessore	4

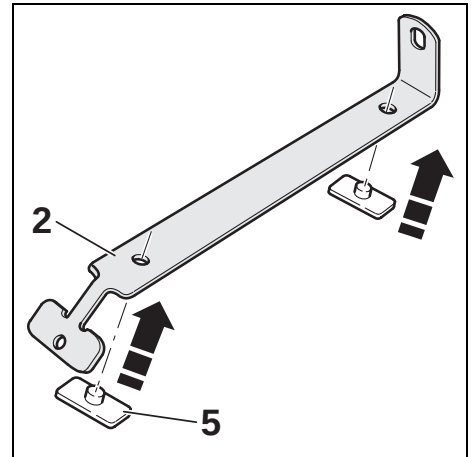
Attrezzi necessari:

Metro a nastro

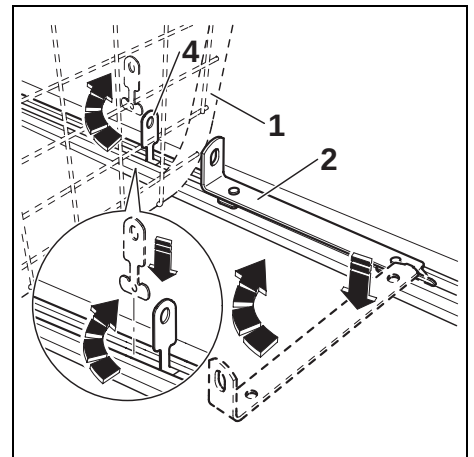
- Spingere la terza fila di sedili in avanti.
- Aprire il coperchio di chiusura dell'occhiello di aggancio.
- Con l'aiuto di una seconda persona agganciare la griglia di separazione negli occhielli di aggancio a sinistra ed a destra.
- Premere il bottone -A- nella direzione indicata dalla freccia.
- Bloccare la griglia di separazione nell'occhiello di aggancio.



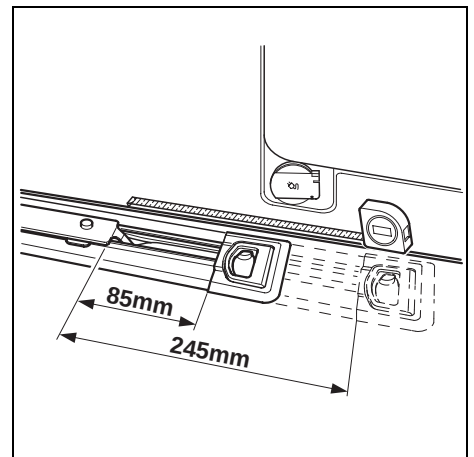
- Inserire i supporti in gomma -5- premendoli nel cantonale -2-.



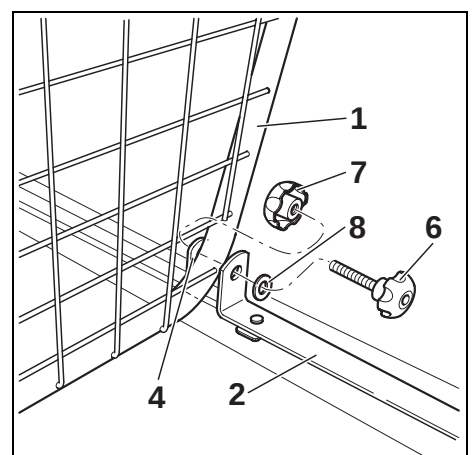
- Innestare i cantonali -2- nelle quattro guide dei sedili.
- Girare i cantonali -2- di 90° rispetto alla direzione di marcia.
- Innestare le contropiastre -4- nelle quattro guide dei sedili.
- Girare le contropiastre di 90° rispetto alla direzione di marcia.



- Allineare il cantonale rispetto alla copertura della staffa di sostegno.
- Veicoli fino ai modelli dell'anno 2003 85 mm.
- Veicoli a partire dai modelli dell'anno 2004 245mm.



- Far passare la vite con manopola a crociera -6- con la rondella -8- attraverso il cantonale -2-, la griglia di separazione -1- e la contropiastra -4-.
- Avvitare il dado con manopola a crociera -7- con la relativa vite -6-.
- Allineare la griglia di separazione ed avvitare tutte le viti ed i dadi con manopola a crociera.
- Spingere indietro la terza fila di sedili fino alla griglia di separazione.

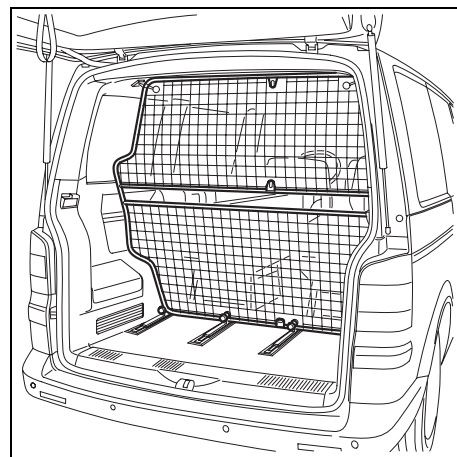


Avvertenze:

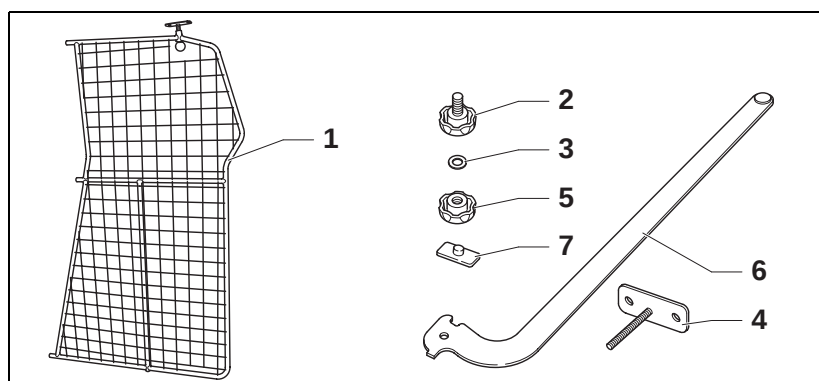
- Assicurare i carichi pesanti additionally con cinghie di fissaggio!
- La griglia di separazione deve essere usata unicamente con i poggiatesta inseriti negli schienali dei sedili posteriori e con lo schienale bloccato.
- E' possibile l'uso della copertura del bagagliaio.
- Dopo un breve percorso controllare tutti i collegamenti a vite ed eventualmente riserrare le viti.
- Ricontrollare i collegamenti a vite ad intervalli regolari.

Attenzione:

E' vietato il trasporto di persone dietro la griglia di separazione!

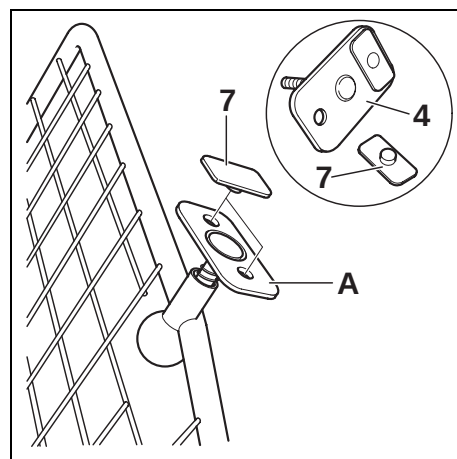


Montaggio dietro la terza fila di sedili con griglia di separazione divisa (C) 7H0 017 222 addizionale

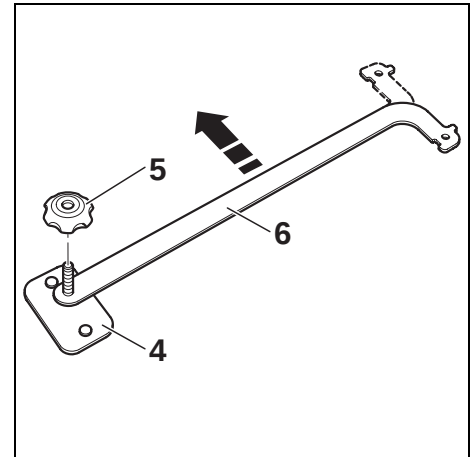


Distinta dei pezzi		
Pos.	Denominazione	pezzi
(1)	Griglia di separazione	1
(2)	Vite con manopola a crociera M8	3
(3)	Rondella spessore	3
(4)	Sostegno inferiore	1
(5)	Dado con manopola a crociera M8	1
(6)	Cantonale di sostegno	1
(7)	Supporto in gomma	4

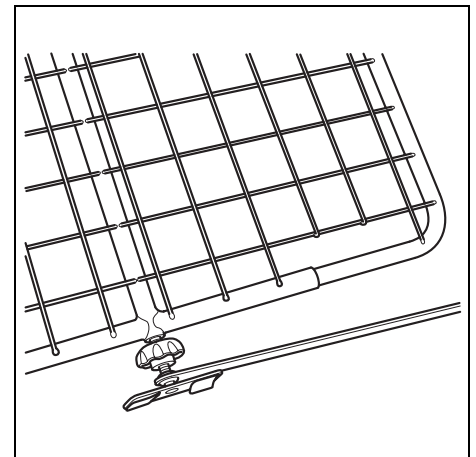
- Montare la griglia di separazione (B) (7H0 017 221) dietro la terza fila di sedili.
- Inserire i supporti in gomma -7- premendoli nel sostegno inferiore -4- ed in quello superiore -A-.



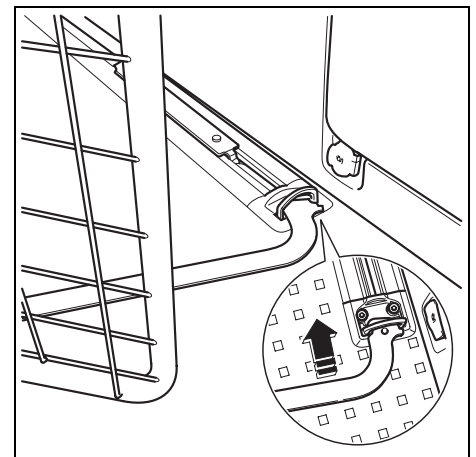
- Applicare il cantonale di sostegno -6- sul sostegno inferiore -4-.
- Nei veicoli fino ai modelli dell'anno 2003, il cantonale di sostegno è diretto in avanti - direzione indicata della freccia -.
- Nei veicoli a partire dai modelli dell'anno 2004, il cantonale di sostegno è diretto indietro.
- Avvitare la vite con manopola a crociera -5- di ca. 25 mm sul sostegno inferiore -4-.



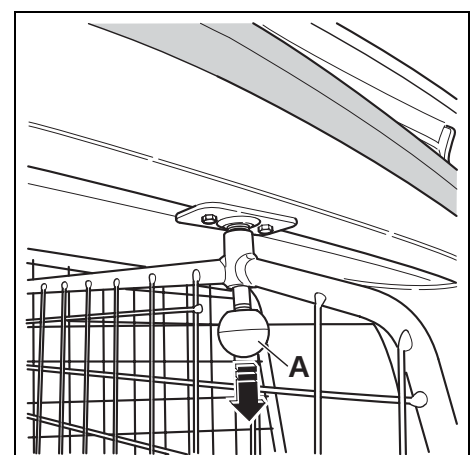
- Avvitare il sostegno inferiore sulla griglia di separazione.



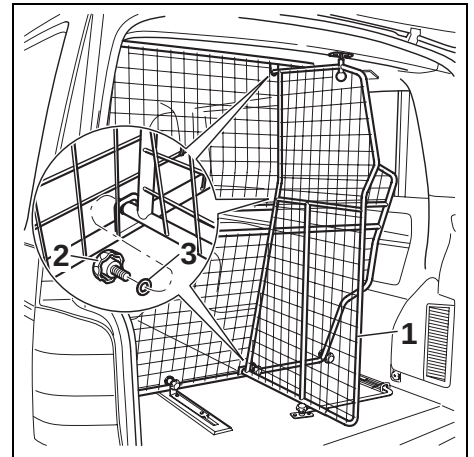
- Sollevare la griglia di separazione e sistemarla nel vano bagagli.
- Inserire il cantonale di sostegno nella staffa.
- Nei veicoli fino ai modelli dell'anno 2003, il cantonale di sostegno è diretto in avanti - direzione indicata della freccia -.
- Nei veicoli a partire dai modelli dell'anno 2004, il cantonale di sostegno è diretto indietro.



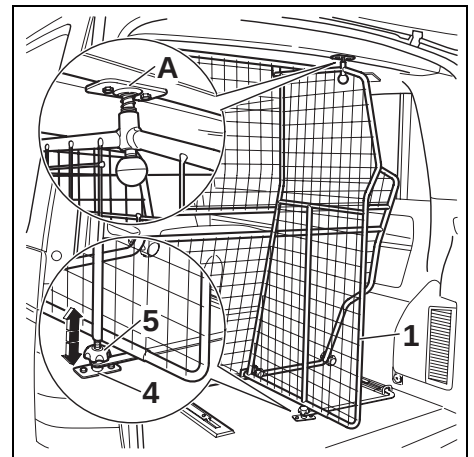
- Al fine di evitare un danneggiamento dei rivestimenti e per allineare la griglia di separazione, tirare il bottone -A- nella direzione indicata dalla freccia.



- Avvitare la vite con manopola a crociera -2- con la rondella -3- nella griglia di separazione -1-.



- Girando il sostegno inferiore -4- si regola la pressione di appoggio del sostegno superiore -A-.
- Allineare la griglia di separazione -1-.
- Avvitare ovvero svitare il sostegno inferiore -4- finché il sostegno superiore -A- non si appoggia saldamente sul rivestimento.
- Avvitare il dado con manopola a crociera -5- contro la griglia di separazione.
- Serrare tutte le viti ed i dadi con manopola a crociera.

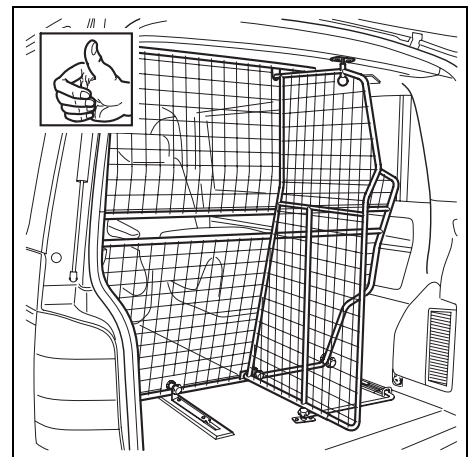


Avvertenze:

- Assicurare i carichi pesanti additionally con cinghie di fissaggio!
- La griglia di separazione deve essere usata unicamente con i poggiatesta inseriti negli schienali dei sedili posteriori e con lo schienale bloccato.
- Dopo un breve percorso controllare tutti i collegamenti a vite ed eventualmente riserrare le viti.
- Ricontrollare i collegamenti a vite ad intervalli regolari.

Attenzione:

E' vietato il trasporto di persone dietro la griglia di separazione!



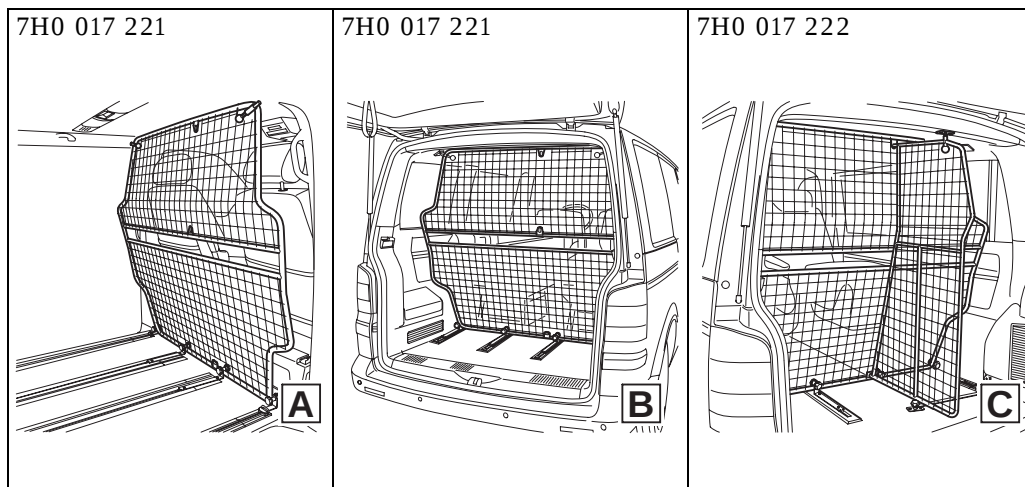


Zubehör für Volkswagen/Audi
Accessories for Volkswagen/Audi
Accessoires pour Volkswagen/Audi

フォルクスワーゲン/アウディ アクセサリー

Montageanleitung
Fitting instructions
Instructions de montage
Istruzioni di montaggio
Monteringsanvisning
Montage-aanwijzing
Instrucciones de montaje
Montážní návod

取付説明書



Änderungen des Lieferumfanges vorbehalten.

Equipment supplied is subject to alteration.

Modifications de l'ensemble de livraison réservées.

Ci riserviamo modifiche all'entità della fornitura.

Ändringar av leveransomfattningen förbehålles.

Wijzigingen in leveringsomvang voorbehouden.

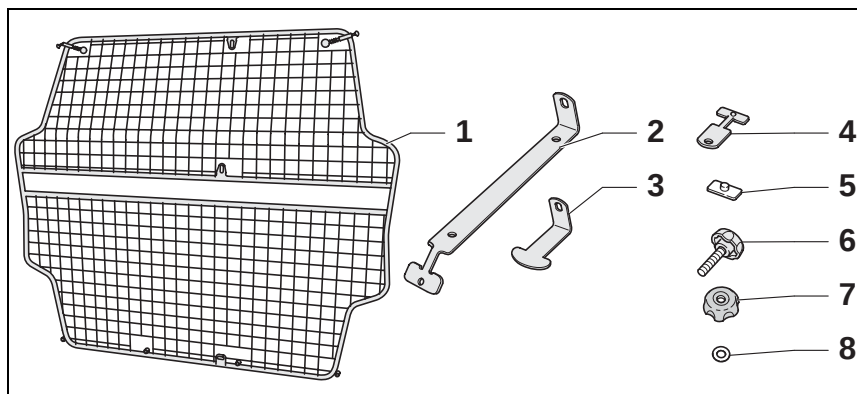
Se reservan las modificaciones del conjunto de suministro.

Zmeny v dodávkách vyhrazeny.

仕様および内容は予告なく変更する場合があります。

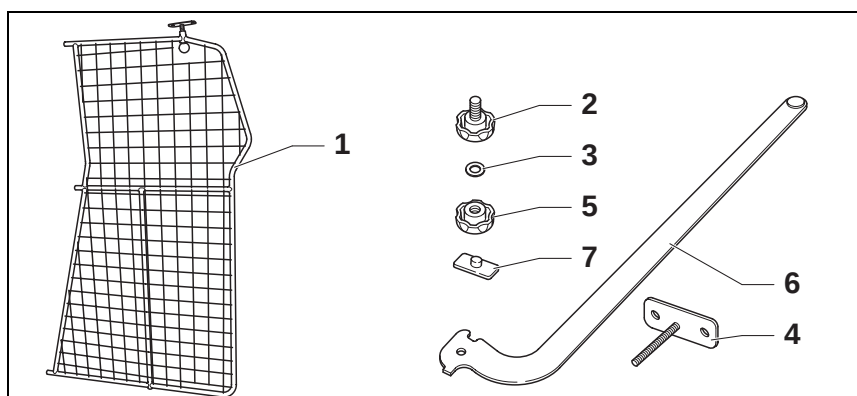
Multivan 2004 →

7H0 017 221 (A) + (B)



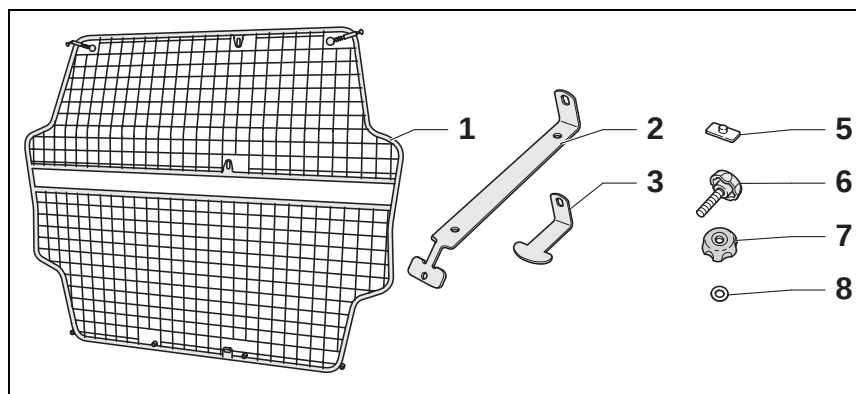
Komponentlista		
Pos	Beteckning	Antal
(1)	Lastskydd	1
(2)	Vinkelsträva	4
(3)	Fästplatta	2
(4)	Mothållarplatta	4
(5)	Gummiunderlägg	8
(6)	Skruv med stjärnhandtag M8	4
(7)	Mutter med stjärnhandtag M8	4
(8)	Bricka	4

7H0 017 222 (C) option



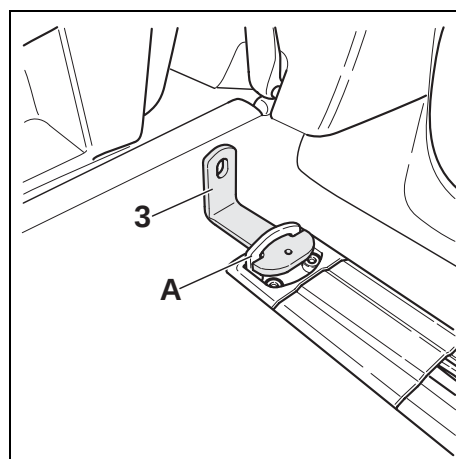
Komponentlista		
Pos	Beteckning	Antal
(1)	Lastskydd	1
(2)	Skruv med stjärnhandtag M8	3
(3)	Bricka	3
(4)	Undre stöd	1
(5)	Mutter med stjärnhandtag M8	1
(6)	Fäststräva	1
(7)	Gummiunderlägg	4

Montering bakom framsätena (A) 7H0 017 221

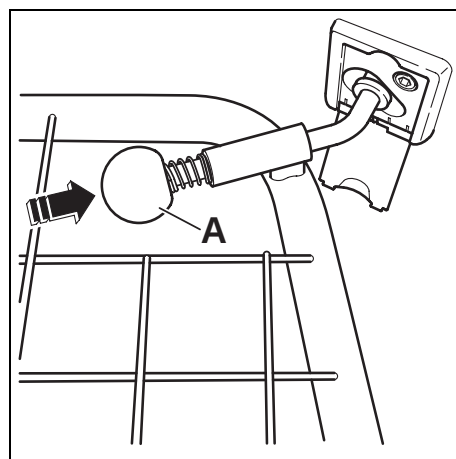


Komponentlista		
Pos	Beteckning	Antal
(1)	Lastskydd	1
(2)	Vinkelsträva	2
(3)	Fästplatta	2
(5)	Gummiunderlägg	4
(6)	Skruv med stjärnhandtag M8	4
(7)	Mutter med stjärnhandtag M8	4
(8)	Bricka	4

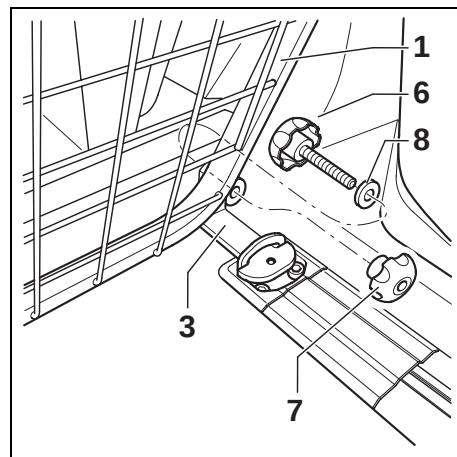
- Montera ur 2:a och 3:e sätesraden.
- Fäll fästöglorna -A- på vänster och höger sida uppåt.
- Stick fästplattorna -3- genom fästöglorna -A-.



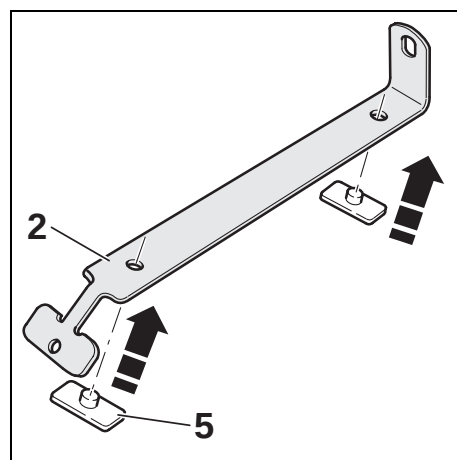
- Öppna locket på fästöglan.
- Haka in lastskyddet med hjälp av en 2:a person i fästöglan på vänster och höger sida.
- Tryck knappen -A- i pilriktningen.
- Lås lastskyddet i fästöglan.



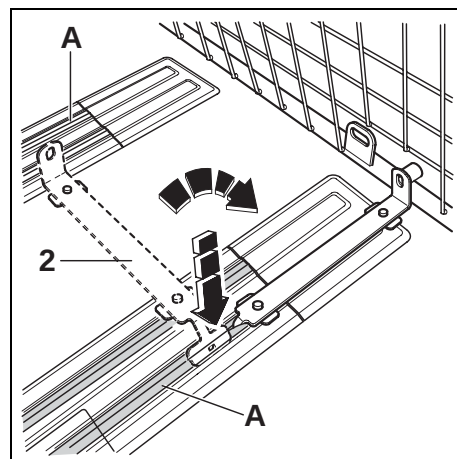
- Fäst lastskyddet -1- med skruven med stjärnhandtag -6-, brickan -8- och muttern med stjärnhandtag -7- på fästplattan -3-.



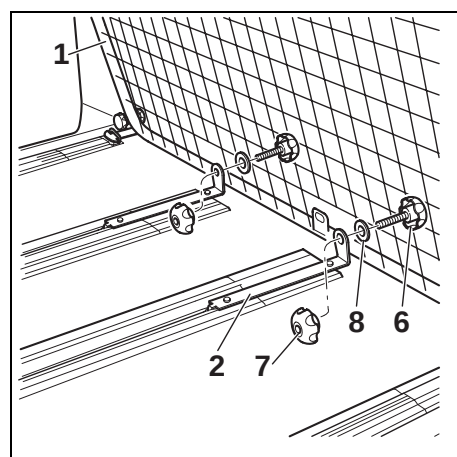
- Tryck in gummimellanläggen -5- i vinkelsträvorna -2-.



- Stick in vinkelsträvorna -2- i de mittre sätesskenorna -A-.
- Vrid vinkelsträvan -2- 90° i förhållande till körriktningen.



- Fäst lastskyddet -1- med skruven med stjärnhandtag -6-, brickan -8- och muttern med stjärnhandtag -7- på vinkelsträvan 2-.
- Rikta upp lastskyddet och dra fast alla skruvar och muttrar med stjärnhandtag.

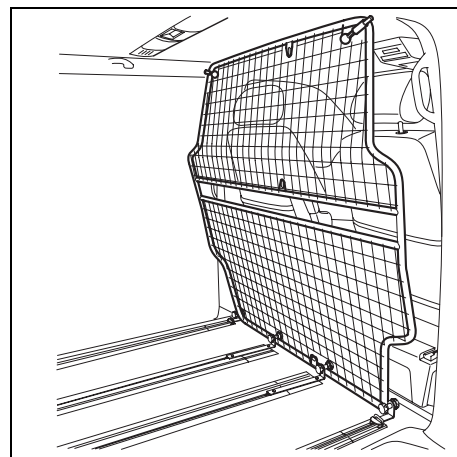


Observera:

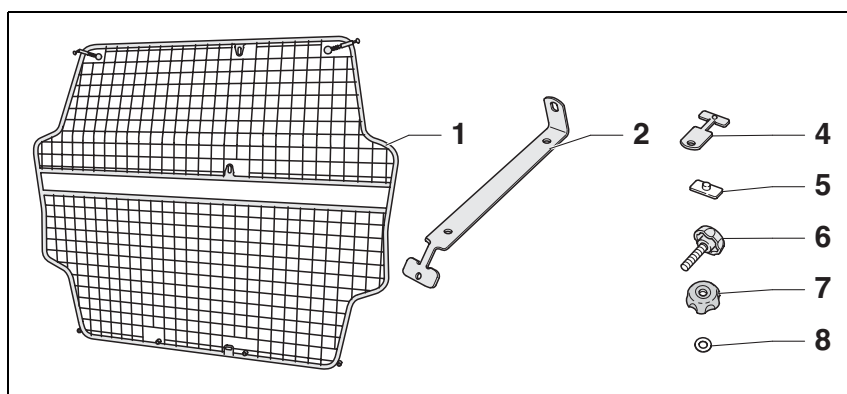
- Säkra tung last dessutom med spännband.
- Kontrollera efter en kort körning alla förskruvningar och efterdra dem om erforderligt.
- Kontrollera med regelbundna intervaller förskruvningarna på nytt.

Viktigt:

Transport av personer bakom lastskyddet är förbjudet.



Montering bakom 3:e sätesraden (B) 7H0 017 221

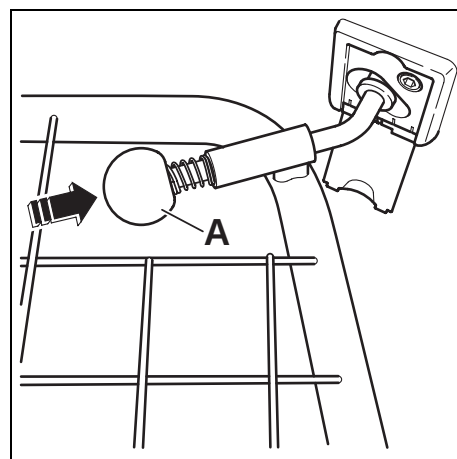


Komponentlista		
Pos	Beteckning	Antal
(1)	Lastskydd	1
(2)	Vinkelsträva	4
(4)	Mothållarplatta	4
(5)	Gummiunderlägg	8
(6)	Skruv med stjärnhandtag M8	4
(7)	Mutter med stjärnhandtag M8	4
(8)	Bricka	4

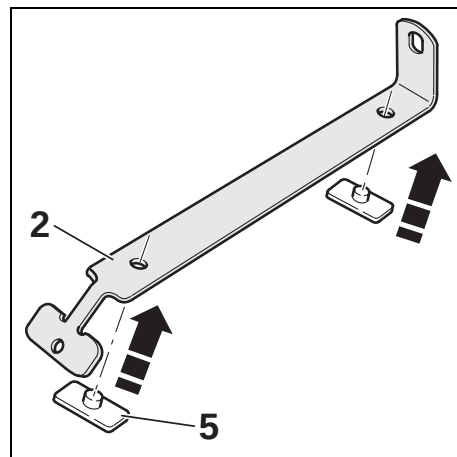
Erforderliga verktyg:

Måttband

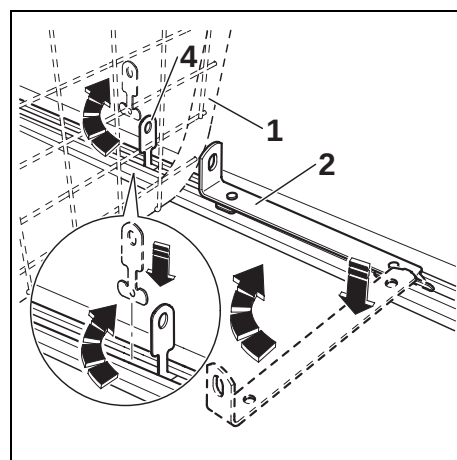
- Skjut 3:e sätesraden framåt.
- Öppna locket på fästöglan.
- Haka in lastskyddet med hjälp av en 2:a person i fästöglan på vänster och höger sida.
- Tryck knappen -A- i pilriktningen.
- Lås lastskyddet i fästöglan.



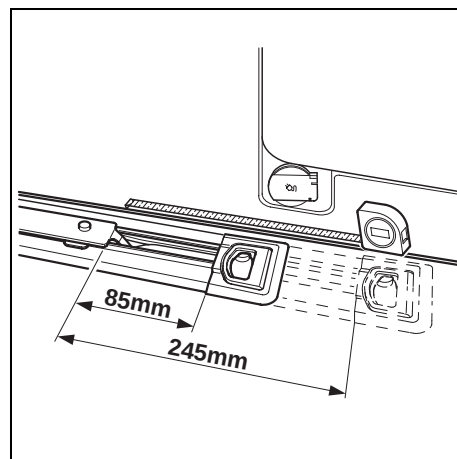
- Tryck in gummimellanlägggen -5- i vinkelsträvorna -2-.



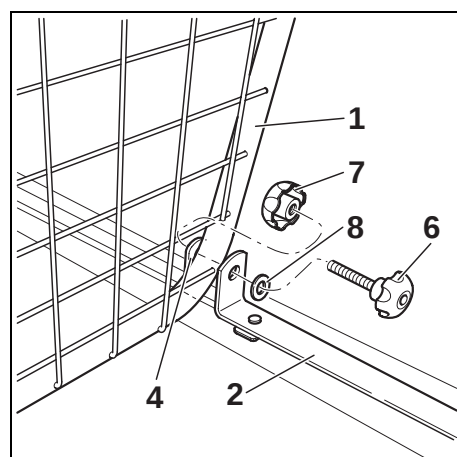
- Stick in vinkelsträvorna -2- i de fyra sätesskenorna.
- Vrid vinkelsträvorna -2- 90° i förhållande till körriktningen.
- Stick in mothållarplattorna -4- i de fyra sätesskenorna.
- Vrid mothållarplattorna -2- 90° i förhållande till körriktningen.



- Rikta upp vinkelsträvan i förhållande till fästöglan.
- Bilar t o m 2003 års modell 85mm.
- Bilar fr o m 2004 års modell 245mm.



- Stick in skruven med stjärnhandtag -6- med bricka -8- genom vinkelsträvan -2-, lastskyddet -1- och mothållarplattan -4-.
- Skruva ihop muttern med stjärnhandtag -7- med skruven med stjärnhandtag -6-.
- Rikta upp lastskyddet och dra fast alla skruvar och muttrar med stjärnhandtag.
- Skjut tillbaka 3:e sätesraden till lastskyddet.

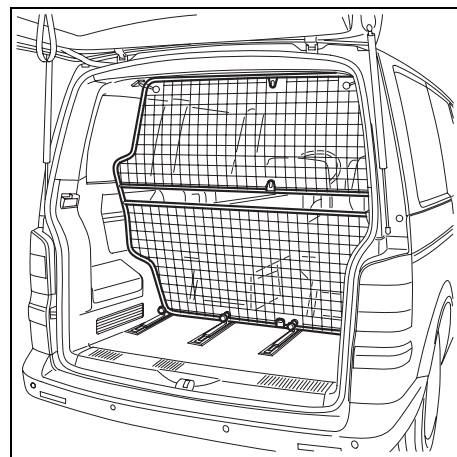


Observera:

- Säkra tung last dessutom med spännband.
- Lastskyddet får endast användas tillsammans med isatta nackskydd i ryggstöden för baksätet och låst ryggstöd.
- Användning av hatthyllan är möjligt.
- Kontrollera efter en kort körning alla förskruvningar och efterdra dem om erforderligt.
- Kontrollera med regelbundna intervaller förskruvningarna på nytt.

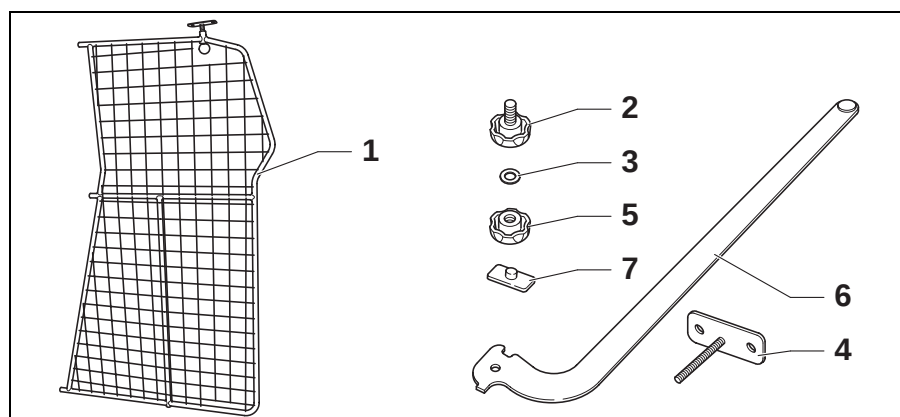
Viktigt:

Transport av personer bakom lastskyddet är förbjudet.



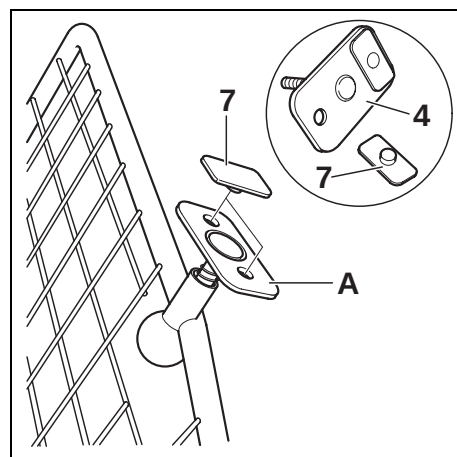
Montering bakom sätesraden med delning av lastskyddet (C) 7H0 017 222

option

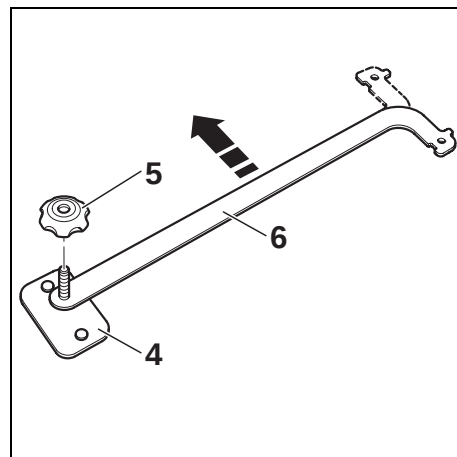


Komponentlista		
Pos	Beteckning	Antal
(1)	Lastskydd	1
(2)	Skruv med stjärnhandtag M8	3
(3)	Bricka	3
(4)	Undre stöd	1
(5)	Mutter med stjärnhandtag M8	1
(6)	Fäststräva	1
(7)	Gummiunderlägg	4

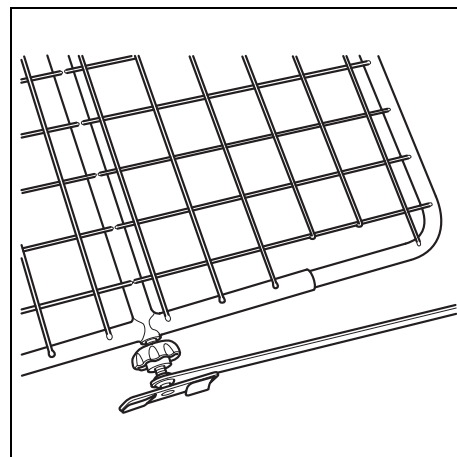
- Montera lastskyddet (B) (7H0 017 221) bakom 3:e sätesraden.
- Tryck in gummi mellanlägg -7- i det undre stödet -4- och i övre stödet -A-.



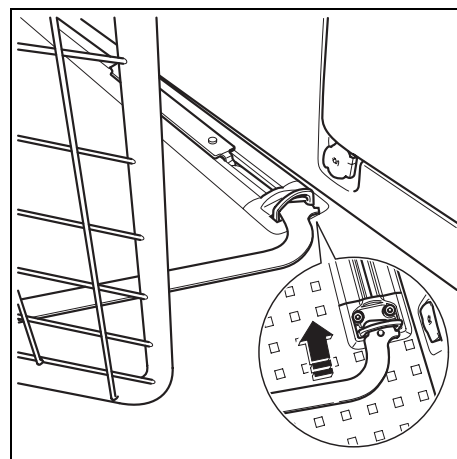
- Stick på fäststrävan -6- på undre stödet -4-.
- På bilar t o m 2003 års modell pekar fäststrävan framåt - pilriktningen-.
- På bilar fr o m 2004 års modell pekar fäststrävan bakåt.
- Skruva på muttern med stjärnhandtag -5- ca 25 mm på undre stödet -4-.



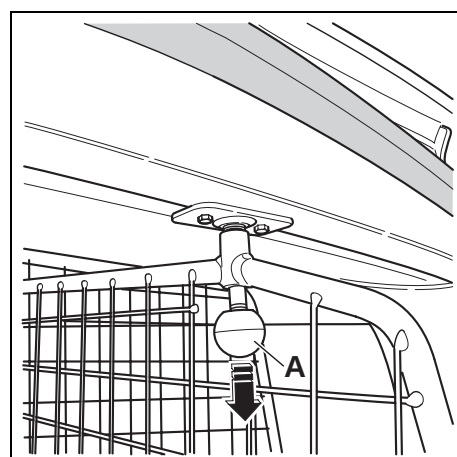
- Skruva fast undre stödet på lastskyddet.



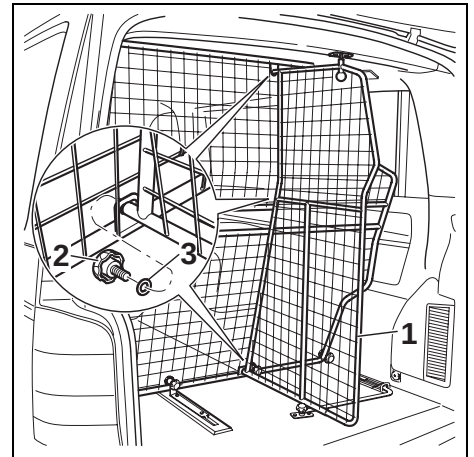
- Lyft in lastskyddet i bagageutrymmet.
- Sätt in fäststrävan i fästöglan.
- På bilar t o m 2003 års modell pekar fäststrävan framåt - pilriktningen-.
- På bilar fr o m 2004 års modell pekar fäststrävan bakåt.



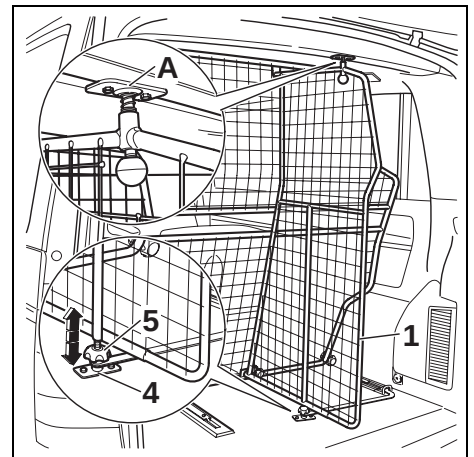
- För att undvika skador på klädseln och för att rikta upp lastskyddet måste knappen -A- dras i pilriktningen.



- Skruva in skruven med stjärnhandtag -2- med bricka -3- i lastskyddet -1-.



- Genom att vrida det undre stödet -4- ställs anpressningstrycket på övre stödet -A- in.
- Rikta upp lastskyddet -1-.
- Skruva in eller ut undre stödet -4- så långt tills övre stödet -A- ligger an fast mot klädseln.
- Vrid muttern med stjärnhandtag -5- mot lastskyddet.
- Skruva fast alla skruvar och muttrar med stjärnhandtag.

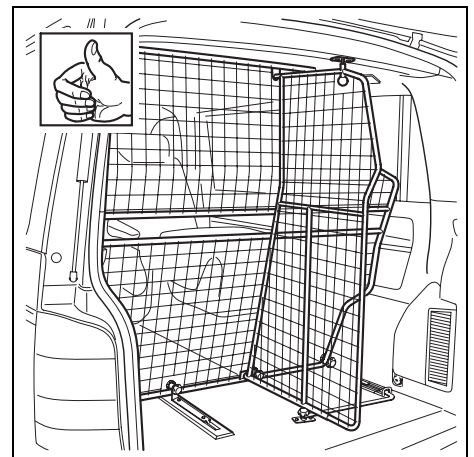


Observera:

- Säkra tung last dessutom med spännband.
- Lastskyddet får endast användas tillsammans med isatta nackskydd i ryggstöden för baksätet och låst ryggstöd.
- Kontrollera efter en kort körning alla förskruvningar och efterdra dem om erforderligt.
- Kontrollera med regelbundna intervaller förskruvningarna på nytt.

Viktigt:

Transport av personer bakom lastskyddet är förbjudet.



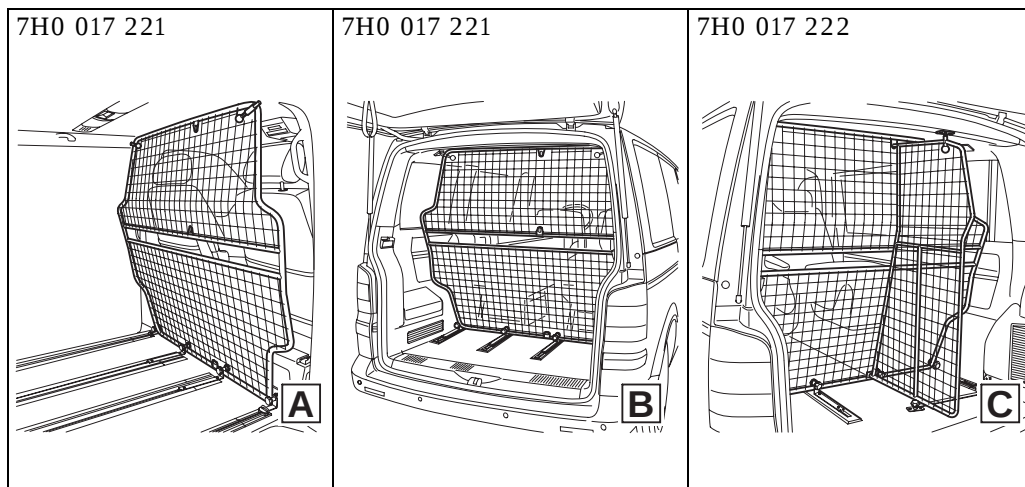


Zubehör für Volkswagen/Audi
Accessories for Volkswagen/Audi
Accessoires pour Volkswagen/Audi

フォルクスワーゲン/アウディ アクセサリー

Montageanleitung
Fitting instructions
Instructions de montage
Istruzioni di montaggio
Monteringsanvisning
Montage-aanwijzing
Instrucciones de montaje
Montážní návod

取付説明書



Änderungen des Lieferumfanges vorbehalten.

Equipment supplied is subject to alteration.

Modifications de l'ensemble de livraison réservées.

Ci riserviamo modifiche all'entità della fornitura.

Ändringar av leveransomfattningen förbehålles.

Wijzigingen in leveringsomvang voorbehouden.

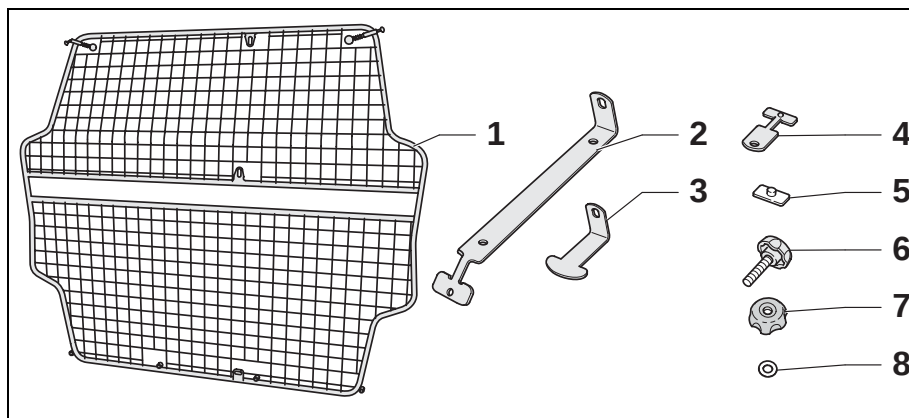
Se reservan las modificaciones del conjunto de suministro.

Zmeny v dodávkách vyhrazeny.

仕様および内容は予告なく変更する場合があります。

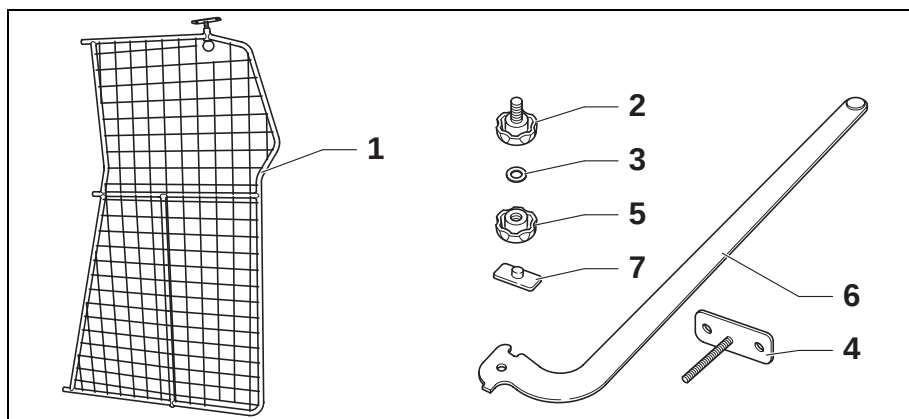
Multivan 2004 ⇒

7H0 017 221 (A) + (B)



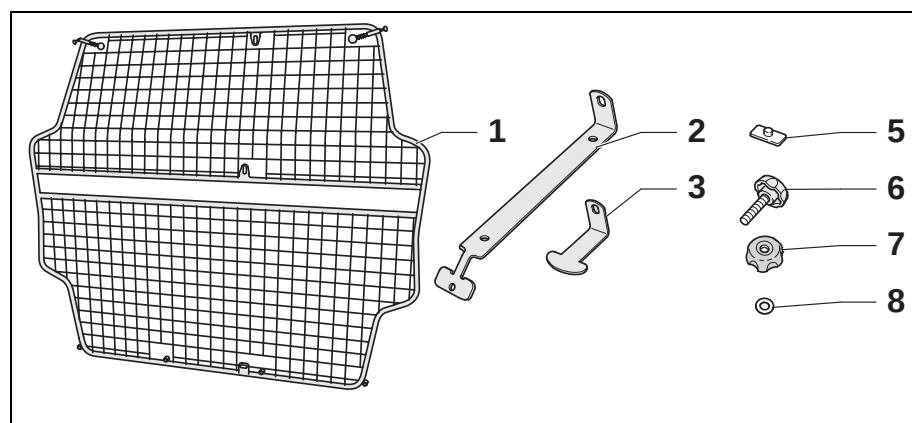
Stuklijst		
Nr.	Omschrijving	Stuks
(1)	Scheidingsnet	1
(2)	Hoekverstevigingssteun	4
(3)	Ankerplaat	2
(4)	Contraplaat	4
(5)	Rubber bekleding	8
(6)	Draaiknopbout M8	4
(7)	Draaiknopmoer M8	4
(8)	Onderlegging	4

7H0 017 222 (C) optioneel



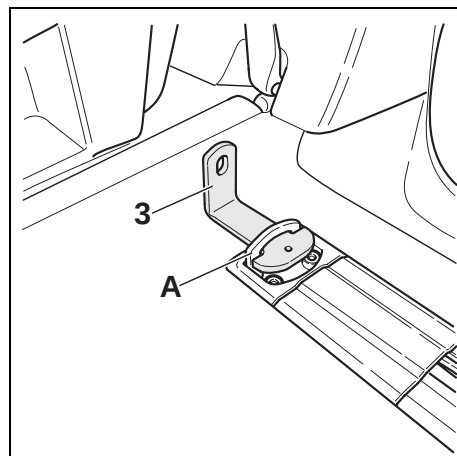
Stuklijst		
Nr.	Omschrijving	Stuks
(1)	Scheidingsnet	1
(2)	Draaiknopbout M8	3
(3)	Onderlegging	3
(4)	Onderste steun	1
(5)	Draaiknopmoer M8	1
(6)	Bevestigingsteun	1
(7)	Rubber bekleding	4

Montage achter de voorstoelen (A) 7H0 017 221

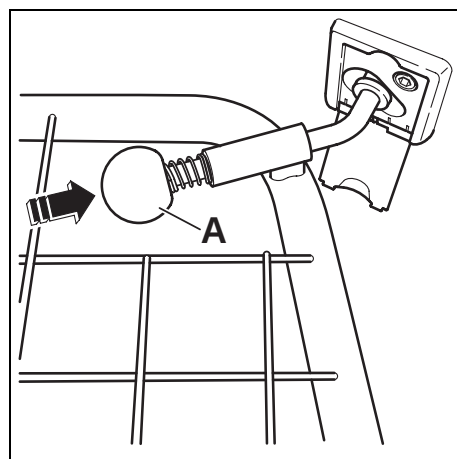


Stuklijst		
Nr.	Omschrijving	Stuks
(1)	Scheidingsnet	1
(2)	Hoekverstevigingssteun	2
(3)	Ankerplaat	2
(5)	Rubber bekleding	4
(6)	Draaiknopbout M8	4
(7)	Draaiknopmoer M8	4
(8)	Onderlegging	4

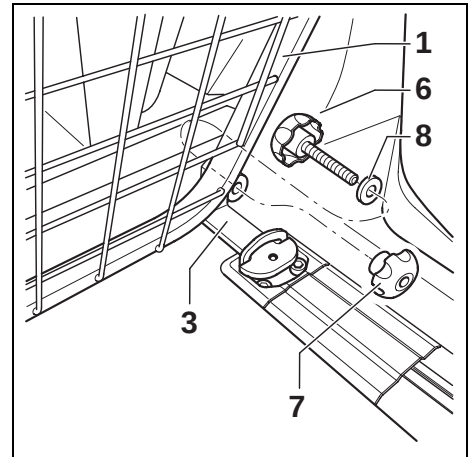
- 2e en 3e zitrij uitbouwen.
- Linker- en rechterbevestigingsogen -A- naar boven klappen.
- Ankerplaat -3- door bevestigingssoog -A- steken.



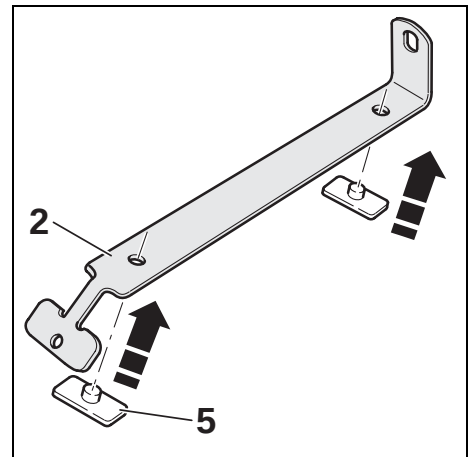
- Sluitdeksel van bevestigingssoog openen.
- Scheidingsnet met hulp van een tweede persoon links en rechts in het bevestigingssoog vasthaken.
- Knop -A- in pijlrichting drukken.
- Scheidingsnet in het bevestigingssoog vergrendelen.



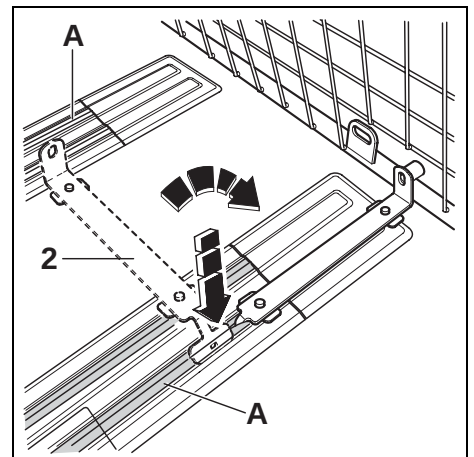
- Scheidingsnet -1- met draaiknopbout -6-, onderlegring -8- en draaiknopmoer -7- aan ankerplaat -3- bevestigen.



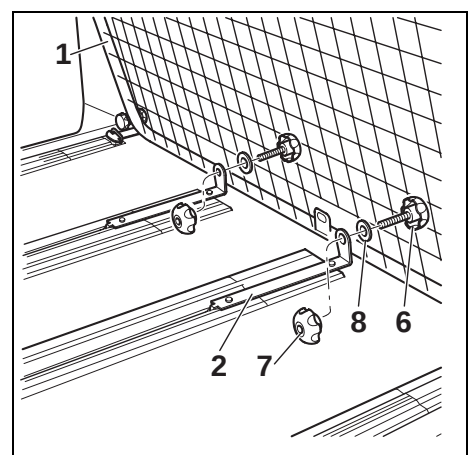
- Rubber bekleding -5- in hoekverstevigingssteun -2- drukken.



- Hoekverstevigingssteun -2- in middelste stoelschuifrails -A- steken.
- Hoekverstevigingssteun -2- 90° in de rijrichting draaien.



- Scheidingsnet -1- met draaiknopbout -6-, onderlegring -8- en draaiknopmoer -7- aan hoekverstevigingssteun -2- bevestigen.
- Scheidingsnet goed plaatsen en alle draaiknopbouten en -moeren vastdraaien.

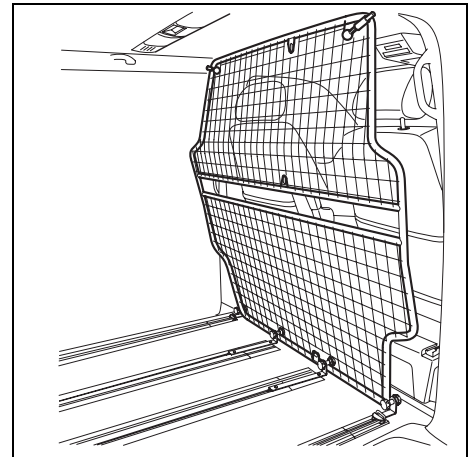


Aanwijzingen:

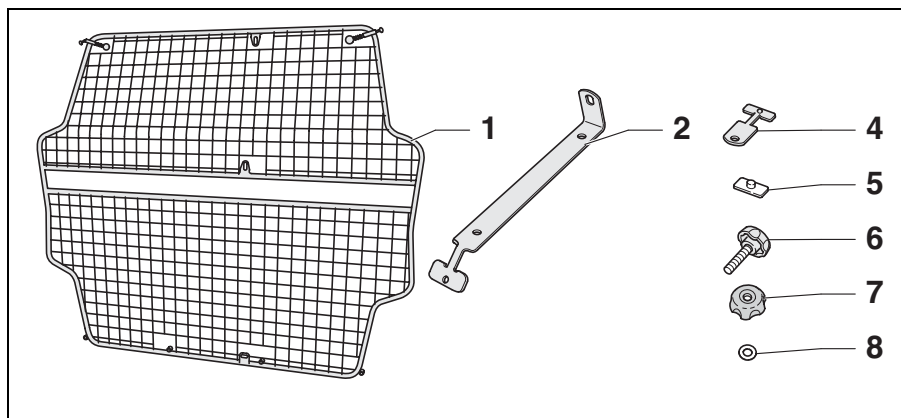
- Zware lading met extra spanbanden vastzetten!
- Na een korte rit alle schroefverbindingen controleren en zo nodig natrekken.
- Zo nu en dan de schroefverbindingen opnieuw controleren.

Attentie:

Vervoer van personen achter het scheidingsnet is verboden!!



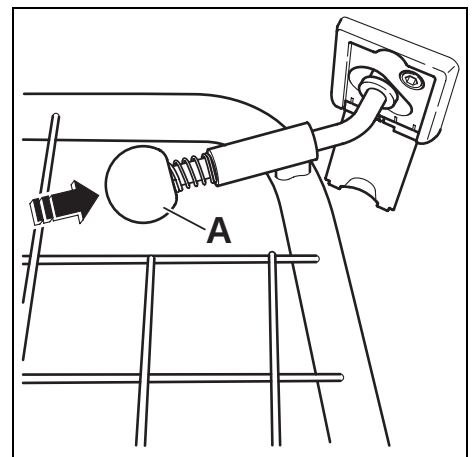
Montage achter de 3e zitrij (B) 7H0 017 221



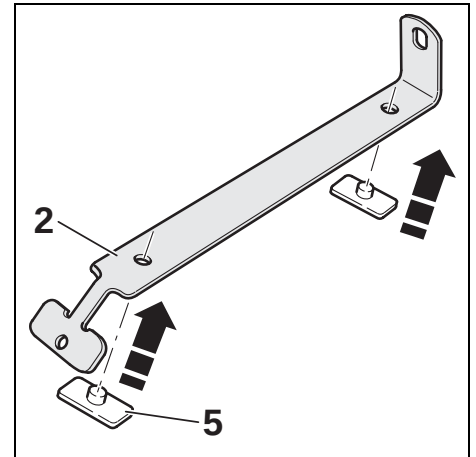
Stuklijst		
Nr.	Omschrijving	Stuks
(1)	Scheidingsnet	1
(2)	Hoekverstevigingssteun	4
(4)	Contraplaat	4
(5)	Rubber bekleding	8
(6)	Draaiknopbout M8	4
(7)	Draaiknopmoer M8	4
(8)	Onderlegring	4

Benodigde gereedschappen:
Meetlint

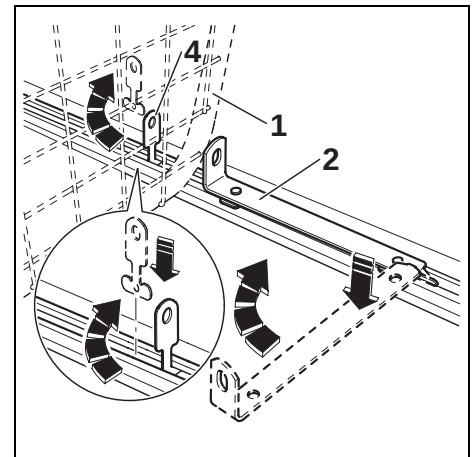
- 3e zitrij naar voren schuiven.
- Sluitdeksel van bevestigingsoog openen.
- Scheidingsnet met hulp van een tweede persoon links en rechts in het bevestigingsoog vasthaken.
- Knop -A- in pijlrichting drukken.
- Scheidingsnet in het bevestigingsoog vergrendelen.



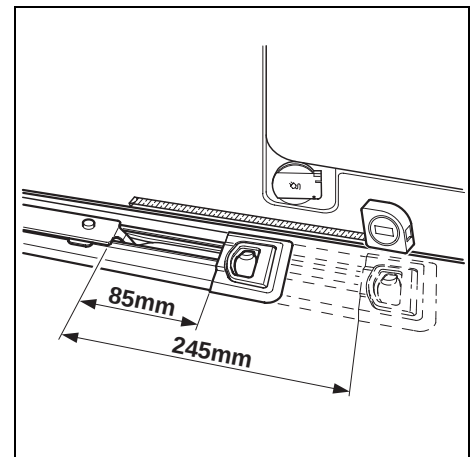
- Rubber bekleding -5- in hoekverstevigingssteun -2- drukken.



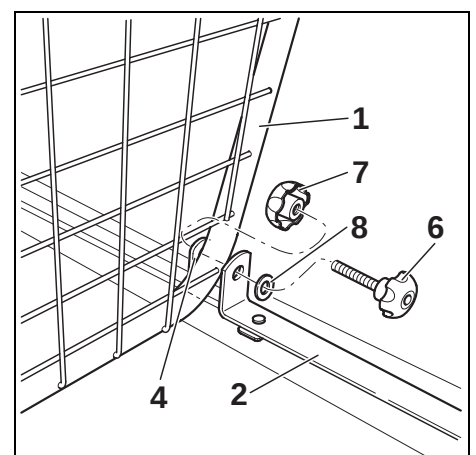
- Hoekverstevigingssteun -2- in de vier stoelschuifrails steken.
- Hoekverstevigingssteun -2- 90° in de rijrichting draaien.
- Contrasteun -4- in de vier stoelschuifrails steken.
- Contrasteun 90° in de rijrichting draaien.



- Hoekverstevigingssteun voor afdekking van bevestigingssoog plaatsen.
- Wagens t/m modeljaar 2003 85 mm.
- Wagens vanaf modeljaar 2004 245 mm.



- Draaiknopbout -6- met onderlegging -8- door hoekverstevigingssteun -2-, scheidingsnet -1- en contraplaat -4- steken.
- Draaiknopmoer -7- aan draaiknopbout -6- vastschroeven.
- Scheidingsnet goed plaatsen en alle draaiknopbouten en -moeren vastdraaien.
- De 3e zitrij tot aan het scheidingsnet terugschuiven.

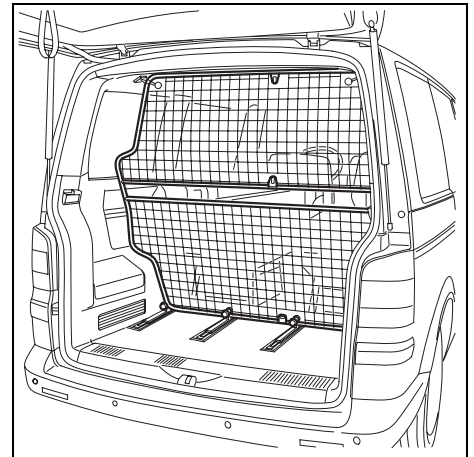


Aanwijzingen:

- Zware lading met extra spanbanden vastzetten!
- Scheidingsnet mag alleen in combinatie met ingestoken hoofdsteunen in de achterbank-rugleuningen en vergrendelde rugleuning gebruikt worden.
- Het gebruik van de vouwafdekking van de bagageruimte is mogelijk.
- Na een korte rit alle schroefverbindingen controleren en zo nodig natrekken.
- Zo nu en dan de schroefverbindingen opnieuw controleren.

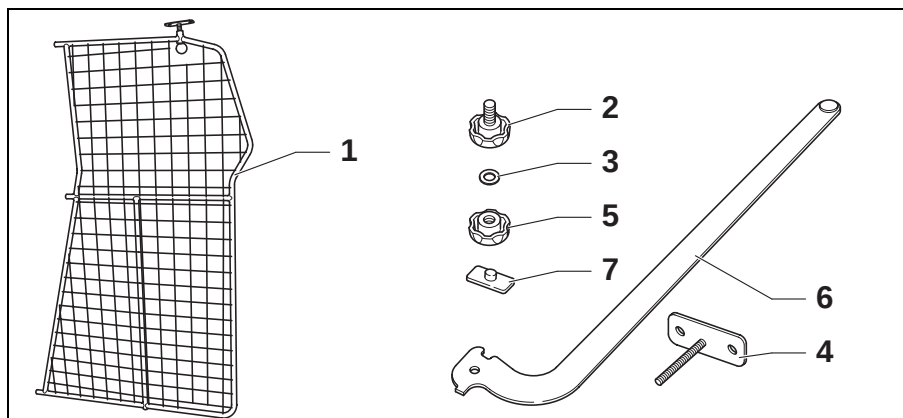
Attentie:

Vervoer van personen achter het scheidingsnet is verboden!



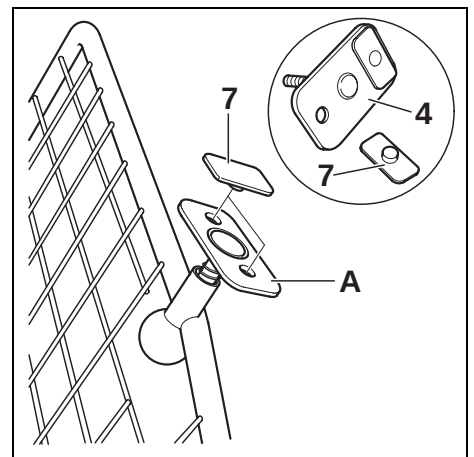
Montage achter de derde zitrij met scheidingsnetdeling (C) 7H0 017 222

optioneel

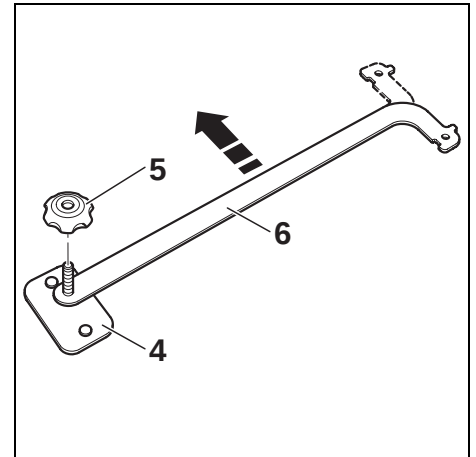


Stuklijst		
Nr.	Omschrijving	Stuks
(1)	Scheidingsnet	1
(2)	Draaiknopbout M8	3
(3)	Onderlegging	3
(4)	Onderste steun	1
(5)	Draaiknopmoer M8	1
(6)	Bevestigingsteun	1
(7)	Rubber bekleding	4

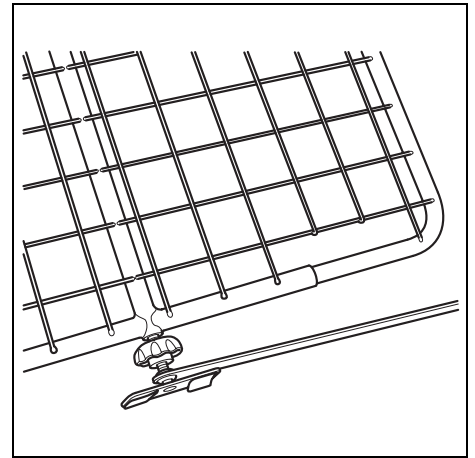
- Scheidingsnet (B) (7H0 017 221) achter de derde zitrij monteren.
- Rubber bekleding -7- in onderste steun -4- en in bovenste steun -A- drukken.



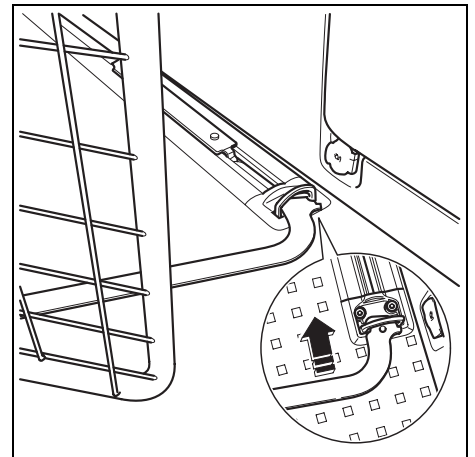
- Sluitsteun -6- op onderste steun -4- steken.
- Bij wagens t/m modeljaar 2003 is de bevestigingssteun naar voren -pijlrichting- gekeerd.
- Bij wagens vanaf modeljaar 2004 is de bevestigingssteun naar achteren gekeerd.
- Draaiknopmoer -5- ca. 25 mm op onderste steun -4- schroeven.



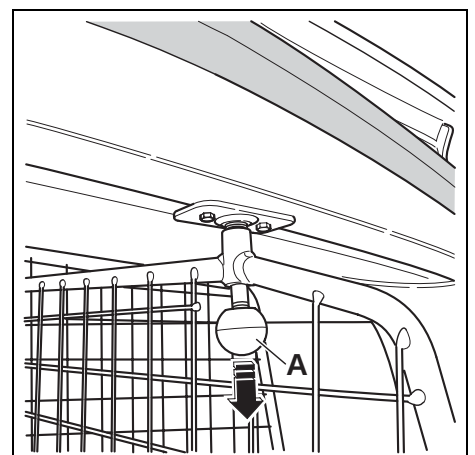
- Onderste steun aan het scheidingsnet vastschroeven.



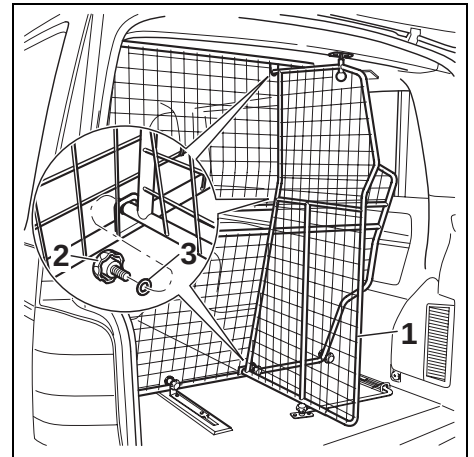
- Scheidingsnet in de bagageruimte tillen.
- Bevestigingssteun in het bevestigingssoog plaatsen.
- Bij wagens t/m modeljaar 2003 is de bevestigingssteun naar voren -pijlrichting- gekeerd.
- Bij wagens vanaf modeljaar 2004 is de bevestigingssteun naar achteren gekeerd.



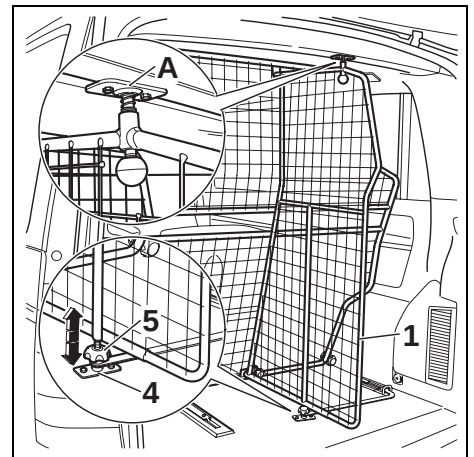
- Om beschadigingen aan de bekledingen te voorkomen en om het scheidingsnet te richten, moet knop -A- in de pijlrichting getrokken worden.



- Draaiknopbout -2- met onderlegging -3- in scheidingsnet -1- draaien.



- Door onderste steun -4- te draaien, wordt de druk op bovenste steun -A- afgesteld.
- Scheidingsnet -1- plaatsen.
- Onderste steun -4- zover erin of eruit draaien tot steun -A- stevig tegen de bekleding aanligt.
- Draaiknopmoer -5- tegen scheidingsnet draaien.
- Alle draaiknopbouten en -moeren vastdraaien.

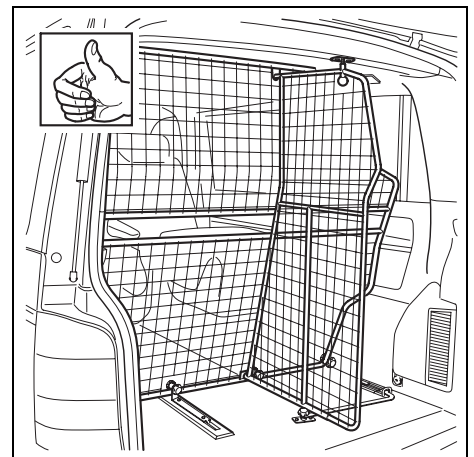


Aanwijzingen:

- Zware lading met extra spanbanden vastzetten!
- Scheidingsnet mag alleen in combinatie met ingestoken hoofdsteunen in de achterbank-rugleuningen en vergrendelde rugleuning gebruikt worden.
- Na een korte rit alle aansluitbouten controleren en zo nodig natrekken.
- Zo nu en dan de schroefverbindingen opnieuw controleren.

Attentie:

Vervoer van personen achter het scheidingsnet is verboden!



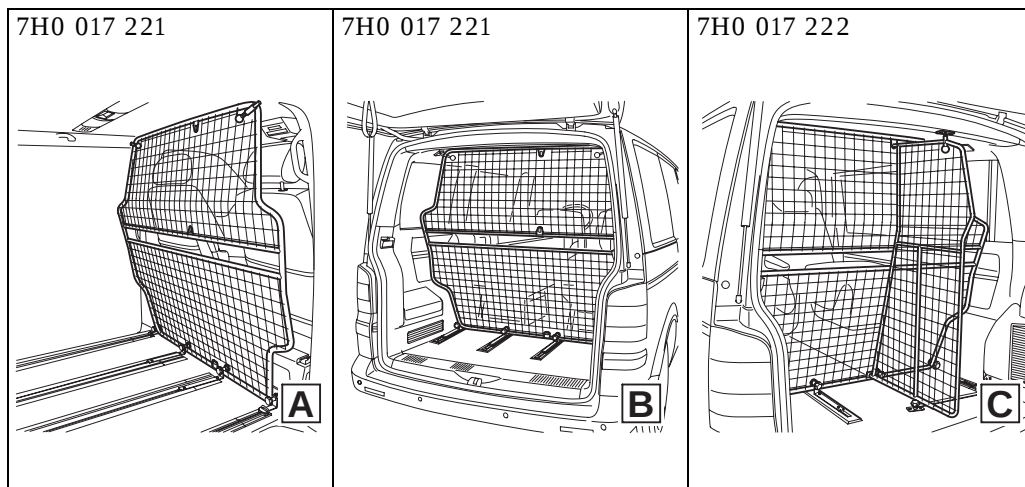


Zubehör für Volkswagen/Audi
Accessories for Volkswagen/Audi
Accessoires pour Volkswagen/Audi

フォルクスワーゲン/アウディ アクセサリー

Montageanleitung
Fitting instructions
Instructions de montage
Istruzioni di montaggio
Monteringsanvisning
Montage-aanwijzing
Instrucciones de montaje
Montážní návod

取付説明書



Änderungen des Lieferumfanges vorbehalten.

Equipment supplied is subject to alteration.

Modifications de l'ensemble de livraison réservées.

Ci riserviamo modifiche all'entità della fornitura.

Ändringar av leveransomfattningen förbehålles.

Wijzigingen in leveringsomvang voorbehouden.

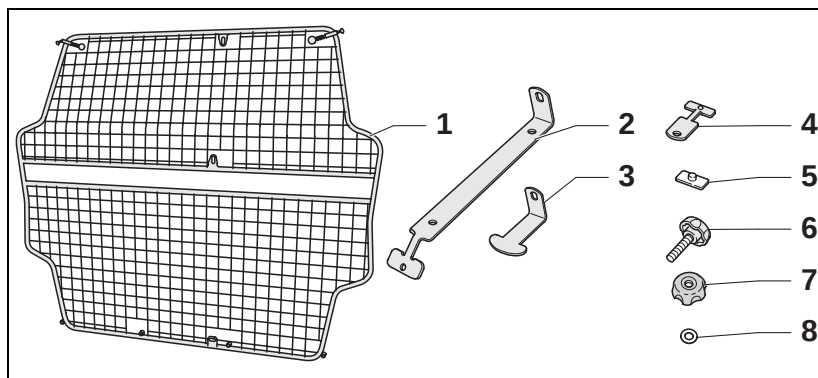
Se reservan las modificaciones del conjunto de suministro.

Zmeny v dodávkách vyhrazeny.

仕様および内容は予告なく変更する場合があります。

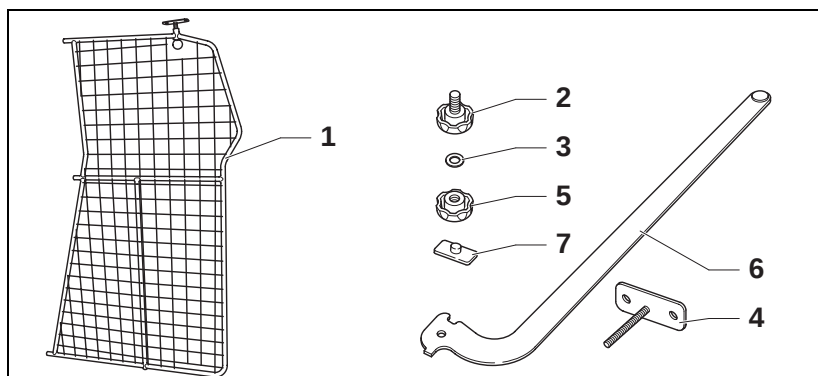
Multivan 2004 →

7H0 017 221 (A) + (B)



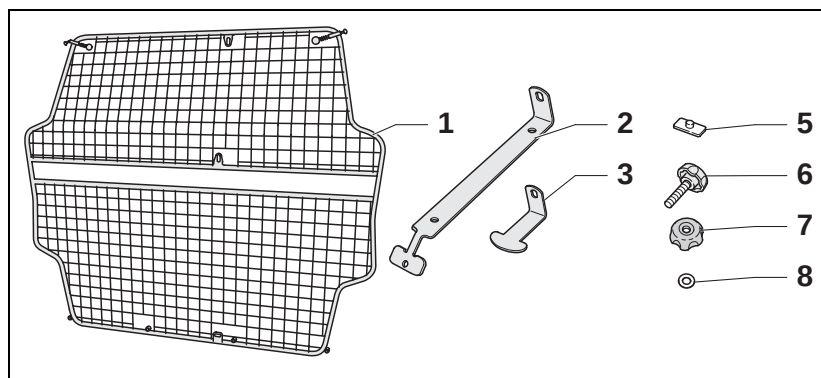
Catálogo de piezas		
Pos.	Denominación	Unidades
(1)	Rejilla de separación	1
(2)	Refuerzo angular	4
(3)	Placa de anclaje	2
(4)	Contraplaca	4
(5)	Base de goma	8
(6)	Tornillo de empuñadura en estrella M8	4
(7)	Tuerca de empuñadura en estrella M8	4
(8)	Arandela	4

7H0 017 222 (C) opcional



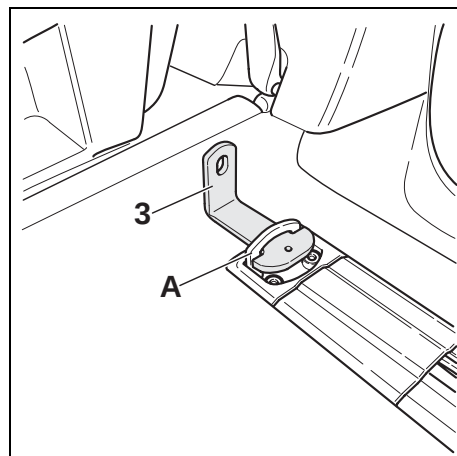
Catálogo de piezas		
Pos.	Denominación	Unidades
(1)	Rejilla de separación	1
(2)	Tornillo de empuñadura en estrella M8	3
(3)	Arandela	3
(4)	Apoyo inferior	1
(5)	Tuerca de empuñadura en estrella M8	1
(6)	Brazo de fijación	1
(7)	Base de goma	4

Montaje detrás de los asientos delanteros (A) 7H0 017 221

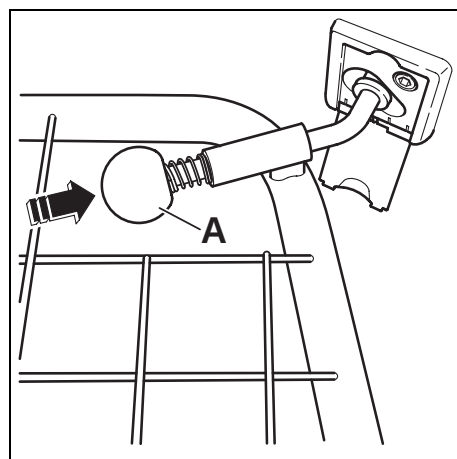


Catálogo de piezas		
Pos.	Denominación	Unidades
(1)	Rejilla de separación	1
(2)	Refuerzo angular	2
(3)	Placa de anclaje	2
(5)	Base de goma	4
(6)	Tornillo de empuñadura en estrella M8	4
(7)	Tuerca de empuñadura en estrella M8	4
(8)	Arandela	4

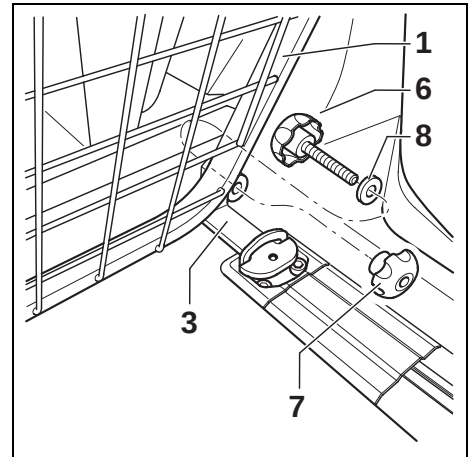
- Desmonte la 2ª y la 3ª fila de asientos.
- Abata hacia arriba las argollas de sujeción -A- izquierda y derecha.
- Pase las placas de anclaje -3- por las argollas de sujeción -A-.



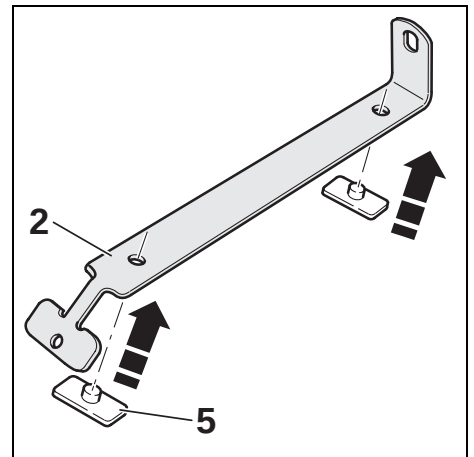
- Abra el tapón de la argolla de suspensión.
- Con ayuda de un 2º mecánico, enganche la rejilla de separación en las argollas de suspensión izquierda y derecha.
- Empujar el botón -A- en el sentido de la flecha.
- Encastre la rejilla de separación en la argolla de suspensión.



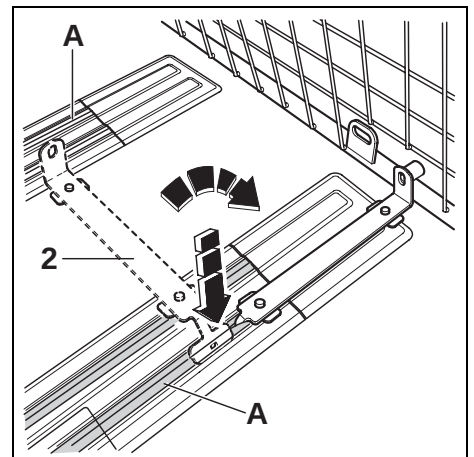
- Fije la rejilla de separación -1- en la placa de anclaje -3- con el tornillo de empuñadura en estrella -6-, la arandela -8- y la tuerca de empuñadura en estrella -7-.



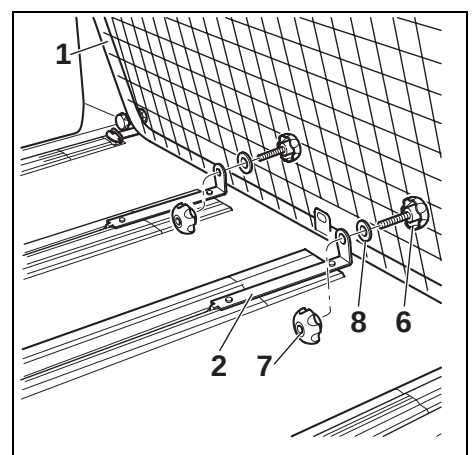
- Hunda las bases de goma -5- en los refuerzos angulares -2-.



- Introduzca los refuerzos angulares -2- en los carriles de asiento centrales -A-.
- Oriente los refuerzos angulares -2- hacia el sentido de marcha girándolos de 90°.



- Fije la rejilla de separación -1- en el refuerzo angular -2- con el tornillo de empuñadura en estrella -6-, la arandela -8- y la tuerca de empuñadura en estrella -7-.
- Alinee la rejilla de separación y apretar todos los tornillos y las tuercas empuñadura en estrella.

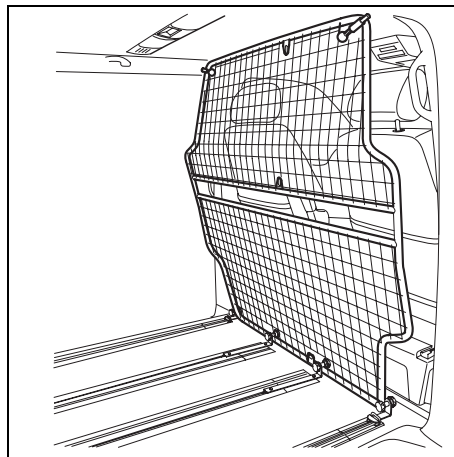


Notas:

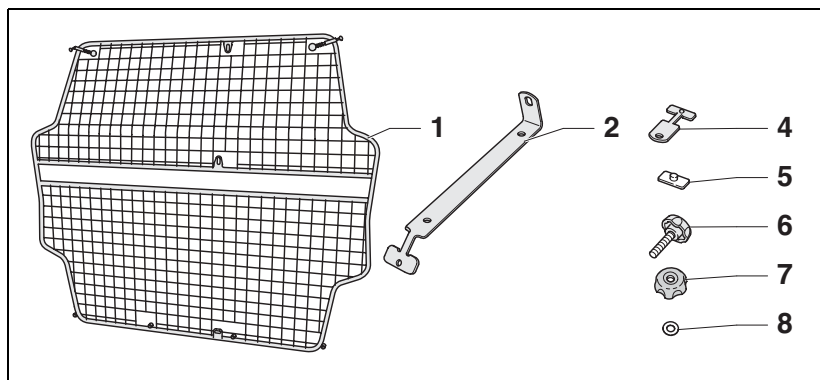
- ¡Frene todo tipo de carga pesada también con cintas tensoras!
- Al cabo de un recorrido corto, verifique todas las uniones roscadas apretándolas en caso de necesidad.
- Verifique de nuevo estas uniones roscadas a intervalos adecuados.

Atención:

¡¡Está prohibido el transporte de cualquier persona en la zona detrás de la rejilla de separación!!



Montaje detrás de la 3ª fila de asientos (B) 7H0 017 221

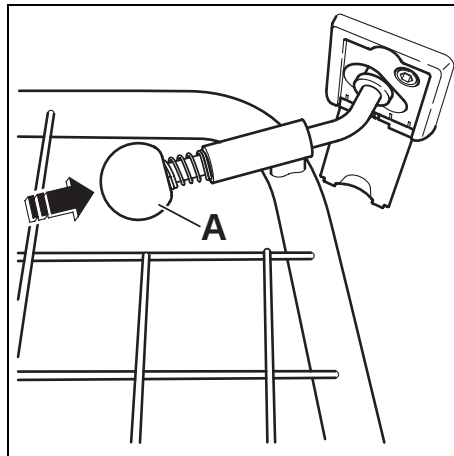


Catálogo de piezas		
Pos.	Denominación	Unidades
(1)	Rejilla de separación	1
(2)	Refuerzo angular	4
(4)	Contraplaca	4
(5)	Base de goma	8
(6)	Tornillo de empuñadura en estrella M8	4
(7)	Tuerca de empuñadura en estrella M8	4
(8)	Arandela	4

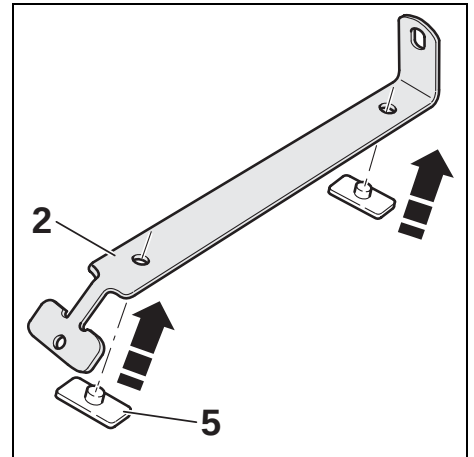
Herramientas necesarias:

Cinta métrica

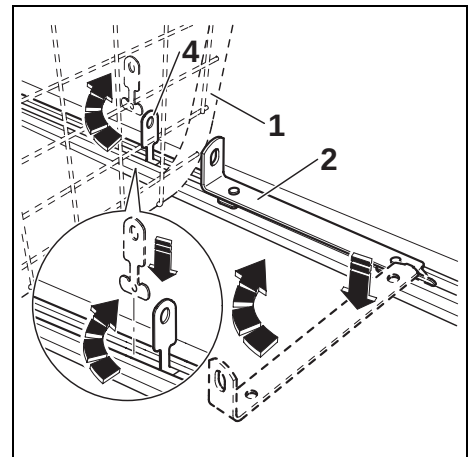
- Desplazar hacia adelante la 3ª fila de asientos.
- Abra el tapón de la argolla de suspensión.
- Con ayuda de un 2º mecánico, enganche la rejilla de separación en las argollas de suspensión izquierda y derecha.
- Empujar el botón -A- en el sentido de la flecha.
- Encastre la rejilla de separación en la argolla de suspensión.



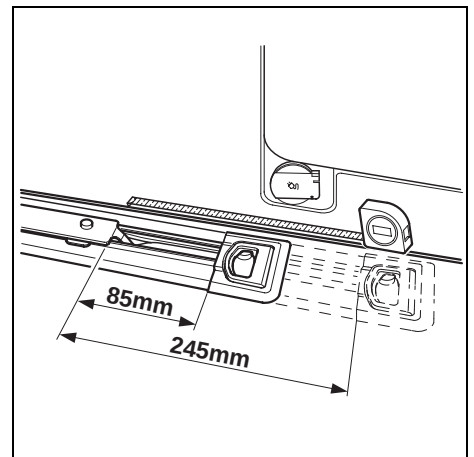
- Hunda las bases de goma -5- en los refuerzos angulares -2-.



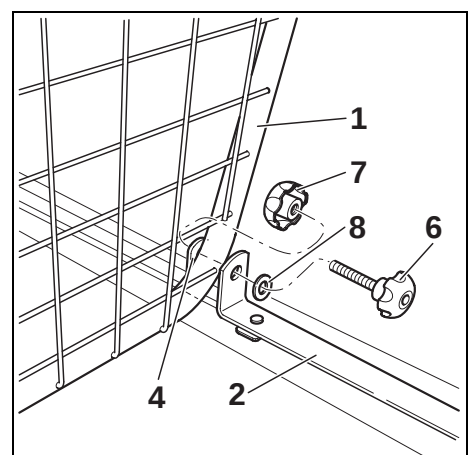
- Introduzca los refuerzos angulares -2- en los cuatro carriles de asiento.
- Oriente los refuerzos angulares -2- hacia el sentido de marcha girándolos de 90°.
- Hunda las contraplacas -4- en los cuatro carriles de asiento.
- Oriente las contraplacas hacia el sentido de marcha girándolas de 90°.



- Oriente el refuerzo angular hacia la cubierta de la argolla de sujeción.
- Vehículos hasta el año de modelos 2003 85 mm.
- Vehículos a partir del año de modelos 2004 245 mm.



- Pase el tornillo de empuñadura en estrella -6- con la arandela -8- por el refuerzo angular -2-, la rejilla de separación -1- y la contraplaca -4-.
- Juntar roscando la tuerca de empuñadura en estrella -7- al tornillo de empuñadura en estrella -6-.
- Alinee la rejilla de separación y apretar todos los tornillos y las tuercas empuñadura en estrella.
- Desplace hacia atrás la 3ª fila de asientos hasta alcanzar la rejilla de separación.

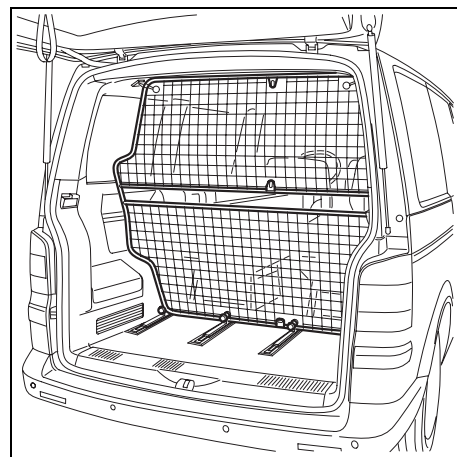


Notas:

- ¡Frene todo tipo de carga pesada también con cintas tensoras!
- Utilizar la rejilla de separación tan sólo si los apoyacabezas están hundidos en los respaldos de los asientos traseros y si estos respaldos están bloqueados.
- Se admite la utilización de la cubierta del compartimiento de equipajes.
- Al cabo de un recorrido corto, verifique todas las uniones roscadas apretándolas en caso de necesidad.
- Verifique de nuevo estas uniones roscadas a intervalos adecuados.

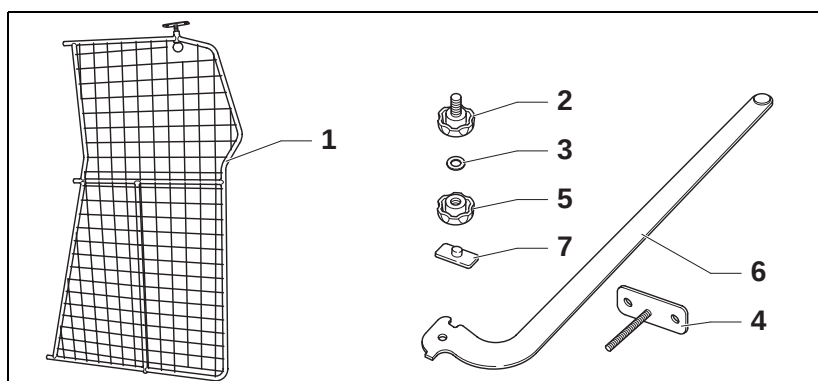
Atención:

¡Está prohibido el transporte de cualquier persona en la zona detrás de la rejilla de separación!



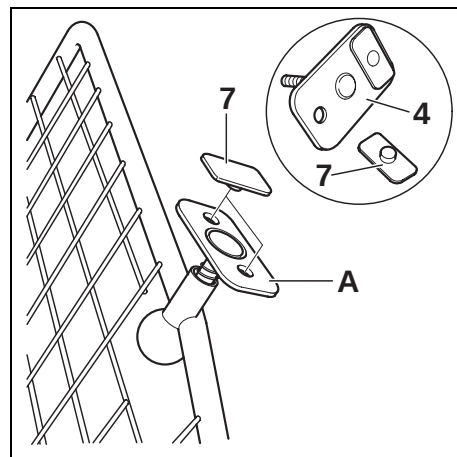
Montaje detrás de la tercera fila de asientos con partición de la rejilla de separación (C) 7H0 017 222

opcional

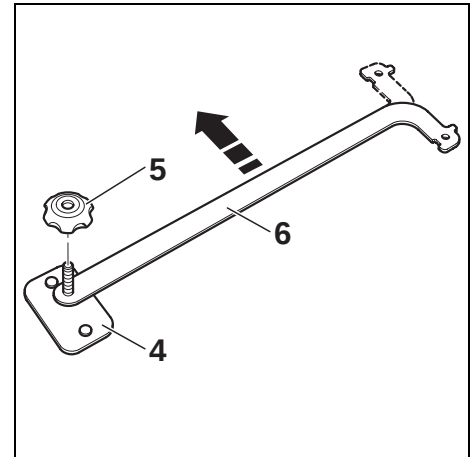


Catálogo de piezas		
Pos.	Denominación	Unidades
(1)	Rejilla de separación	1
(2)	Tornillo de empuñadura en estrella M8	3
(3)	Arandela	3
(4)	Apoyo inferior	1
(5)	Tuerca de empuñadura en estrella M8	1
(6)	Brazo de fijación	1
(7)	Base de goma	4

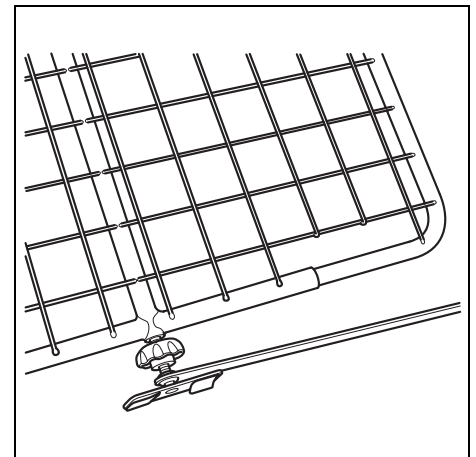
- Monte la rejilla de separación (B) (7H0 017 221) detrás de la tercera fila de asientos.
- Hunda las bases de goma -7- en los apoyos inferior -4- y superior -A-.



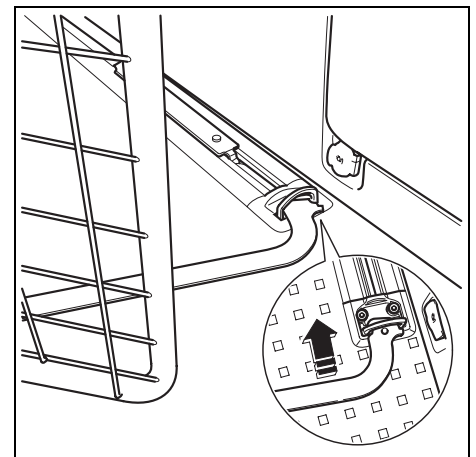
- Encajar el brazo de fijación -6- en el apoyo inferior -4-.
- En vehículos hasta el año de modelos 2003, el brazo de fijación indica hacia adelante -sentido de la flecha-.
- En vehículos a partir del año de modelos 2004, el brazo de fijación indica hacia atrás.
- Rosque la tuerca de empuñadura en estrella -5- (aprox. 25 mm) en el dispositivo el apoyo inferior -4-.



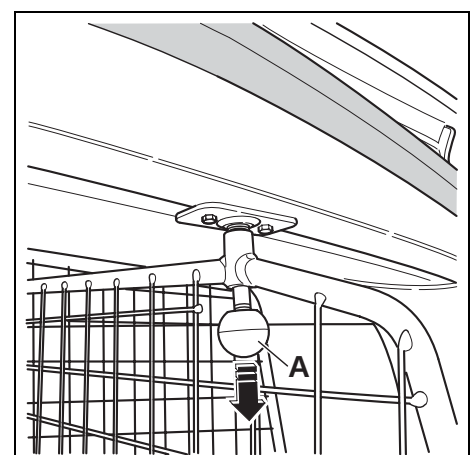
- Rosque el apoyo inferior a la rejilla de separación.



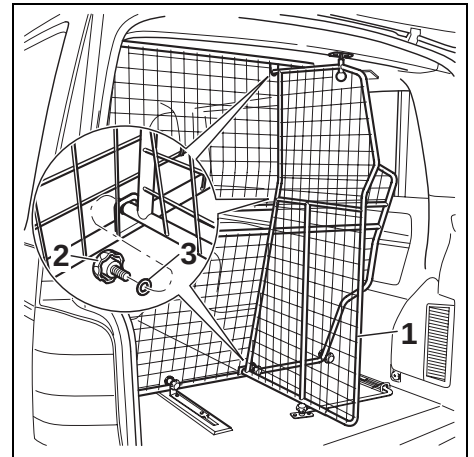
- Disponga la rejilla de separación en el compartimiento de equipajes.
- Introduzca el brazo de fijación en la argolla de sujeción.
- En vehículos hasta el año de modelos 2003, el brazo de fijación indica hacia adelante -sentido de la flecha-.
- En vehículos a partir del año de modelos 2004, el brazo de fijation indica hacia atrás.



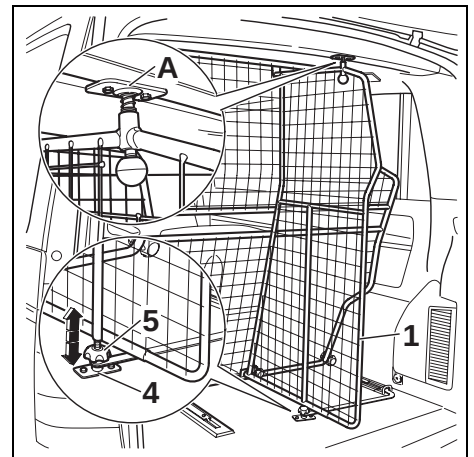
- Para evitar daños en los revestimientos y para alinear la rejilla de separación, hay que tirar el botón -A- en el sentido de la flecha.



- Rosque el tornillo de empuñadura en estrella -2- dispuesta de la arandela -3- en la rejilla de separación -1-.



- La presión por aplicar en el apoyo superior -A- se ajusta girando el apoyo inferior -4-.
- Alinee la rejilla de separación -1-.
- Apriete o afloje el apoyo inferior -4- hasta que el apoyo superior -A- apoye seguramente en el revestimiento.
- Rosque la tuerca de empuñadura en estrella -5- contra la rejilla de separación.
- Apriete todos los tornillos y tuercas de empuñadura en estrella.

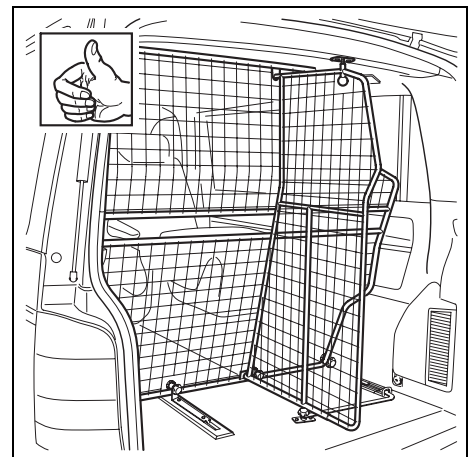


Notas:

- ¡Frene todo tipo de carga pesada también con cintas tensoras!
- Utilizar la rejilla de separación tan sólo si los apoyacabezas están hundidos en los respaldos de los asientos traseros y si estos respaldos están bloqueados.
- Al cabo de un recorrido corto, verifique todas las uniones roscadas apretándolas en caso de necesidad.
- Verifique de nuevo estas uniones roscadas a intervalos adecuados..

Atención:

¡Está prohibido el transporte de cualquier persona en la zona detrás de la rejilla de separación!



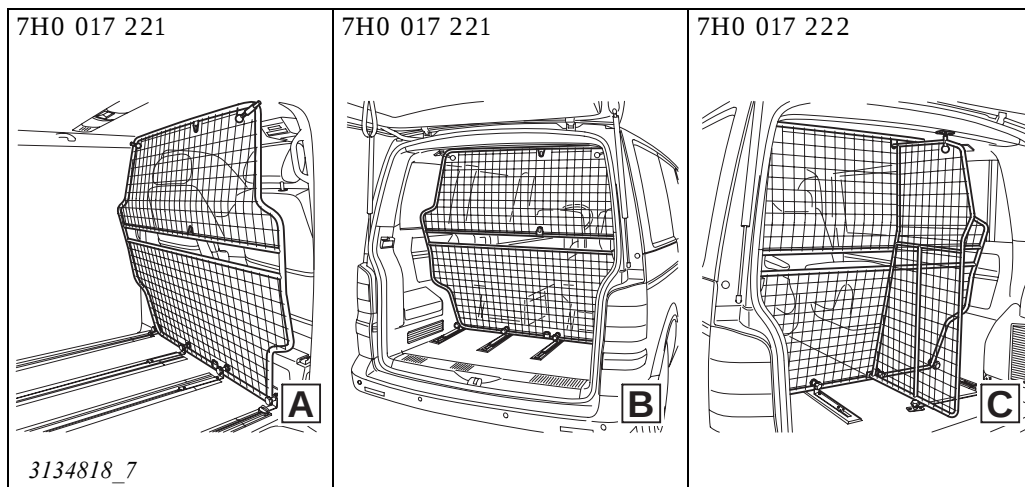


Zubehör für Volkswagen/Audi
Accessories for Volkswagen/Audi
Accessoires pour Volkswagen/Audi

フォルクスワーゲン/アウディ アクセサリー

Montageanleitung
Fitting instructions
Instructions de montage
Istruzioni di montaggio
Monteringsanvisning
Montage-aanwijzing
Instrucciones de montaje
Montážní návod

取付説明書



Änderungen des Lieferumfanges vorbehalten.

Equipment supplied is subject to alteration.

Modifications de l'ensemble de livraison réservées.

Ci riserviamo modifiche all'entità della fornitura.

Ändringar av leveransomfattningen förbehålles.

Wijzigingen in leveringsomvang voorbehouden.

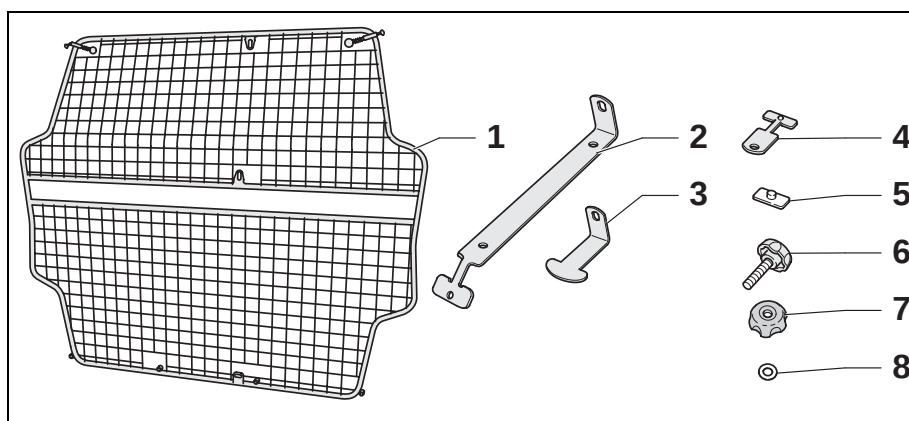
Se reservan las modificaciones del conjunto de suministro.

Zmeny v dodávkách vyhrazeny.

仕様および内容は予告なく変更する場合があります。

Multivan 2004 →

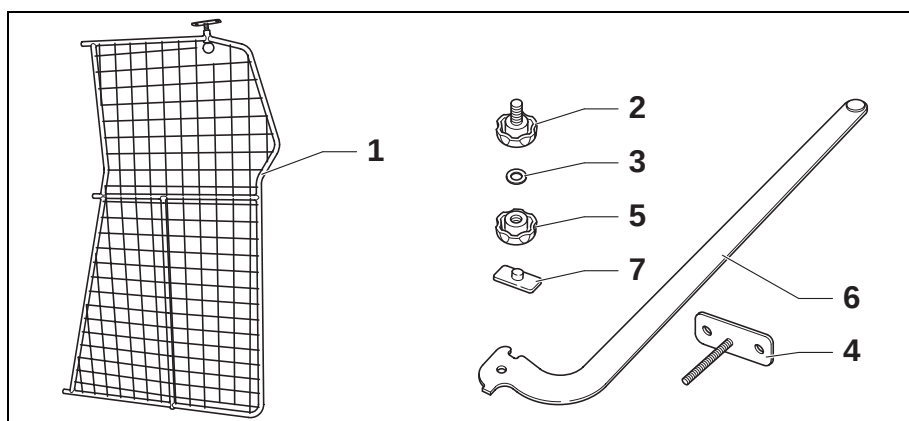
7H0 017 221 (A) + (B)



Seznam dílů		
Poz.	Označení	Kusů
(1)	Dělicí mřížka	1
(2)	Úhlová vzpěra	4
(3)	Kotvicí deska	2
(4)	Jisticí deska	4
(5)	Gumová podložka	8
(6)	Hvězdicový šroub M8	4
(7)	Hvězdicová matice M8	4
(8)	Podložka	4

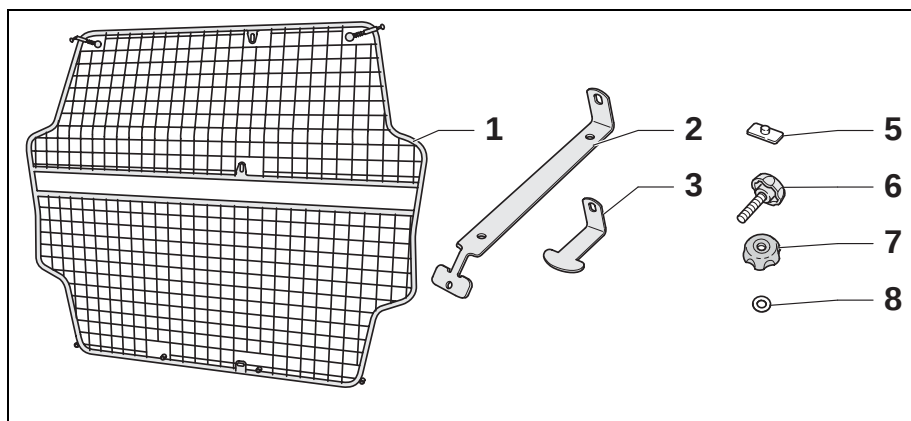
7H0 017 222 (C)

volitelně



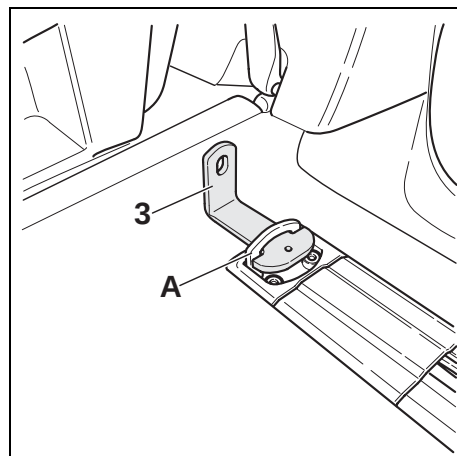
Seznam dílů		
Poz.	Označení	Kusů
(1)	Dělicí mřížka	1
(2)	Hvězdicový šroub M8	3
(3)	Podložka	3
(4)	Spodní opěrka	1
(5)	Hvězdicová matice M8	1
(6)	Přidrzná vzpěra	1
(7)	Gumová podložka	4

Montáž za předními sedadly (A) 7H0 017 221

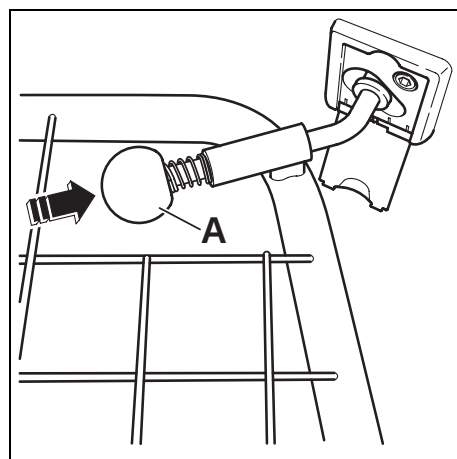


Seznam dílů		
Poz.	Označení	Kusů
(1)	Dělicí mřížka	1
(2)	Úhlová vzpěra	2
(3)	Kotvicí deska	2
(5)	Gumová podložka	4
(6)	Hvězdicový šroub M8	4
(7)	Hvězdicová matka M8	4
(8)	Podložka	4

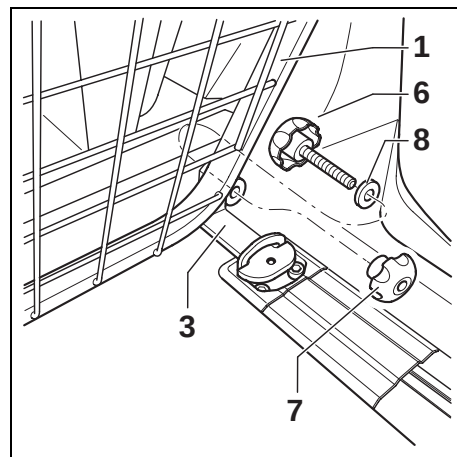
- Demontujte 2. a 3. řadu sedadel.
- Odklopte přídržná oka -A- vlevo a vpravo směrem nahoru.
- Prostrčte kotvicí desky -3- přídržnými oky -A-.



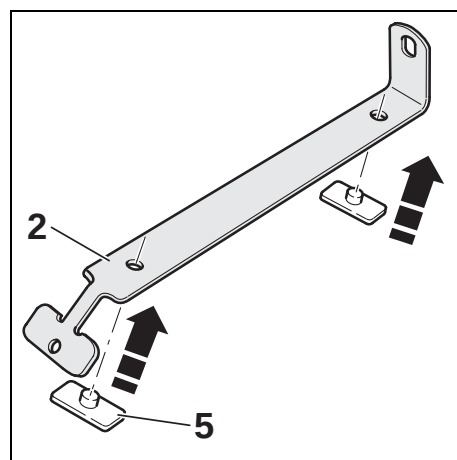
- Otevřete uzávěr závěsného oka.
- Zavěste dělicí mřížku za pomoci druhé osoby do levého a pravého závěsného oka.
- Stiskněte tlačítko -A- ve směru šipky.
- Upevněte dělicí mřížku v závěsném oku.



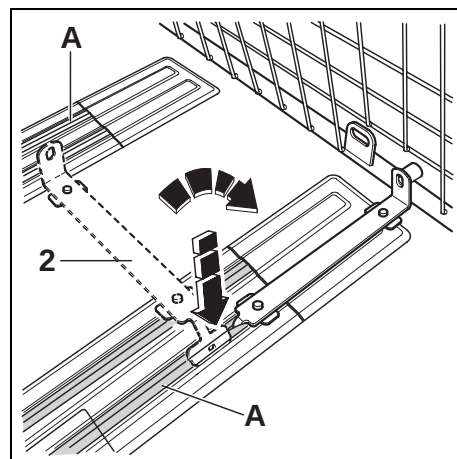
- Upevněte dělicí mřížku -1- pomocí hvězdicového šroubu -6-, podložky -8- a hvězdicové matky -7- na kotvicí desku -3-.



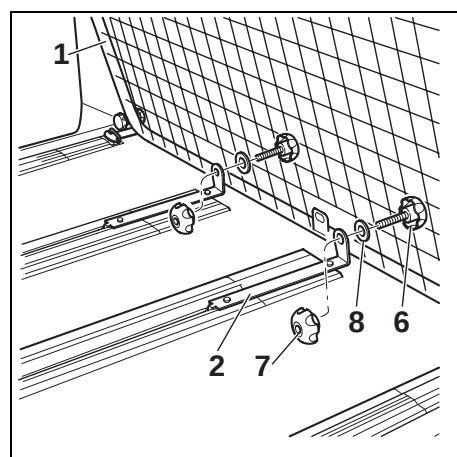
- Zatlačte gumové podložky -5- do úhlových vzpěr -2-.



- Zasuňte úhlové vzpěry -2- do středních kolejniček sedadla -A-.
- Otočte úhlovou vzpěru -5- o 90° ke směru jízdy.



- Upevněte dělicí mřížku -1- pomocí hvězdicového šroubu -6-, podložky -8- a hvězdicové matice -7- na úhlovou vzpěru 2-.
- Vyrovnajte dělicí mřížku a utáhněte všechny hvězdicové šrouby a matice.

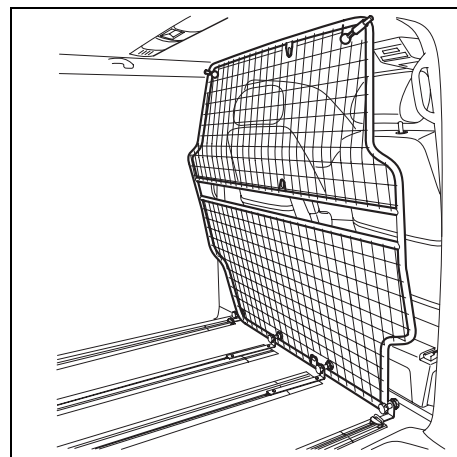


Upozornění:

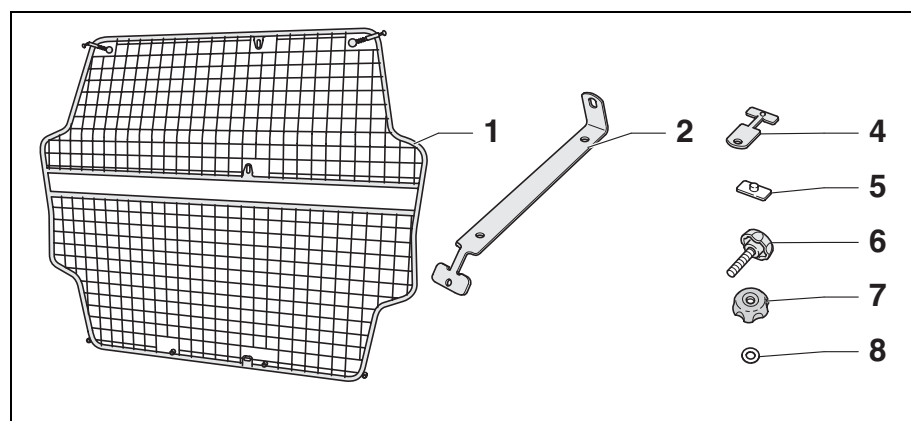
- Zajistěte těžký náklad navíc upínacími lany!
- Zkontrolujte po ujetí krátké vzdálenosti všechny šroubové spoje a příp. je dotáhněte.
- Kontrolujte šroubové spoje opakovaně v přiměřených intervalech.

Pozor:

Přeprava osob za dělicí mřížkou je zakázána!!



Montáž za 3. řadou sedadel (B) 7H0 017 221

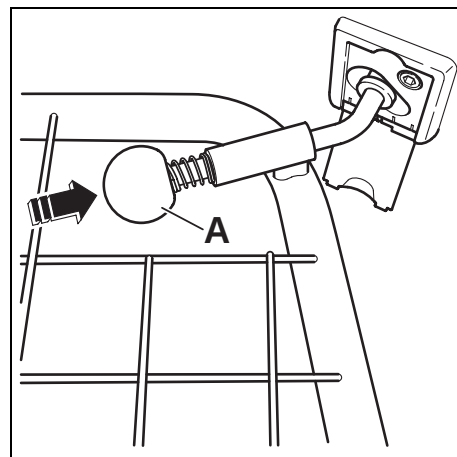


Seznam dílů		
Poz.	Označení	Kusů
(1)	Dělicí mřížka	1
(2)	Úhlová vzpěra	4
(4)	Jisticí deska	4
(5)	Gumová podložka	8
(6)	Hvězdicový šroub M8	4
(7)	Hvězdicová matice M8	4
(8)	Podložka	4

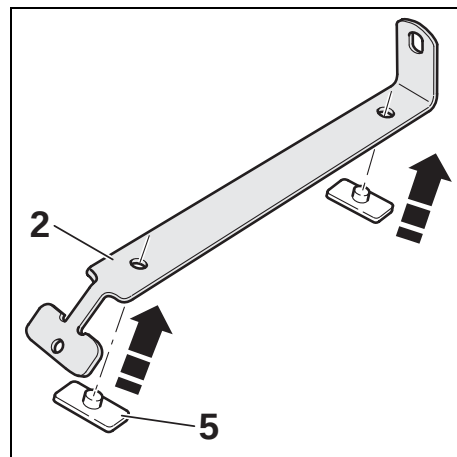
Potřebné nářadí:

Měřicí pásmo

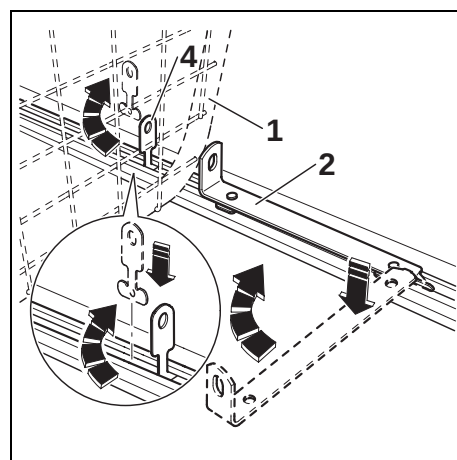
- Posuňte dopředu 3. řadu sedadel.
- Otevřete uzávěr závěsného oka.
- Zavěste dělicí mřížku za pomoci druhé osoby do levého a pravého závěsného oka.
- Stiskněte tlačítko -A- ve směru šipky.
- Upevněte dělicí mřížku v závěsném oku.



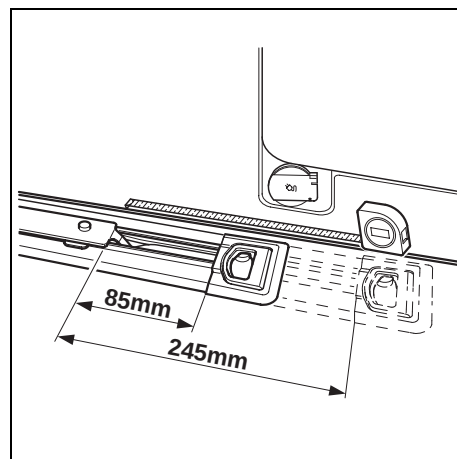
- Zatlačte gumové podložky -5- do úhlových vzpěr -2-.



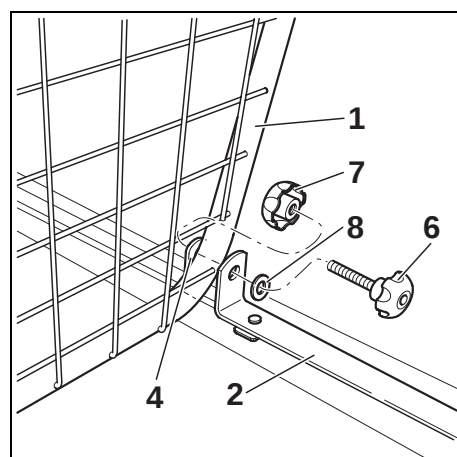
- Zasuňte úhlové vzpěry -2- do čtyř kolejniček sedadla.
- Otočte úhlové vzpěry -2- o 90° ke směru jízdy.
- Zasuňte jisticí desky -4- do čtyř kolejniček sedadla.
- Otočte jisticí desky o 90° ke směru jízdy.



- Vyrovnajte úhlovou vzpěru pro kryt přídržného oka.
 - Vozidla do modelového roku 2003 85 mm.
 - Vozidla od modelového roku 2004 245 mm.



- Prostrčte hvězdicový šroub -6- s podložkou -8- úhlovou vzpěrou -2-, dělicí mřížkou -1- a zajišťovací deskou -4-.
- Sešroubujte hvězdicovou matku -7- s hvězdicovým šroubem -6-.
- Vyrovnajte dělicí mřížku a utáhněte všechny hvězdicové šrouby a matice.
- Posuňte 3. řadu sedadel zpět až k dělicí mřížce.

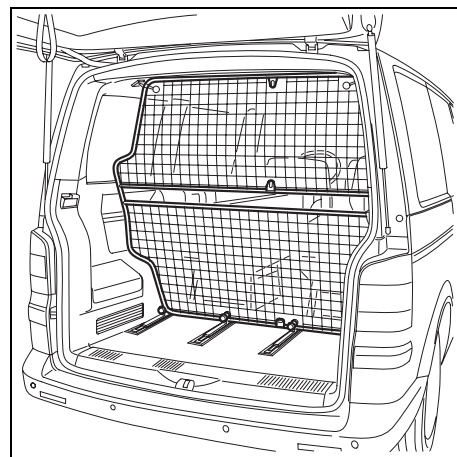


Upozornění:

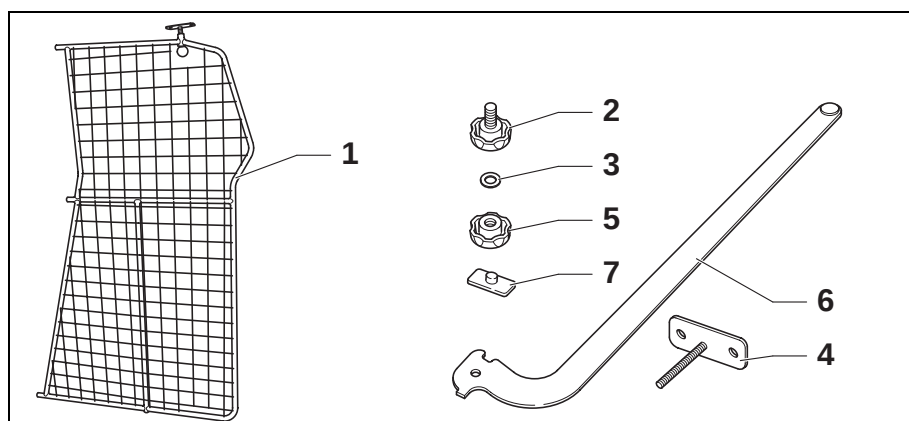
- Zajistěte těžký náklad navíc upínacími pásy!
- Dělicí mřížka se smí použít pouze společně se zasunutými opěrkami hlavy v opěradlech zadních sedadel a se zajištěným opěradlem.
- Použití krytu ložného prostoru je možné.
- Zkontrolujte po ujetí krátké vzdálenosti všechny šroubové spoje a příp. je dotáhněte.
- Kontrolujte šroubové spoje opakovaně v přiměřených intervalech.

Pozor:

Přeprava osob za dělicí mřížkou je zakázána!

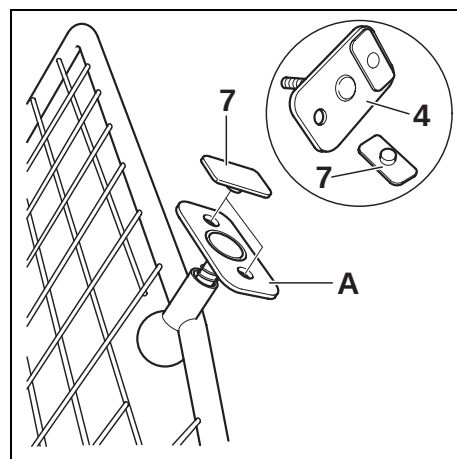

Montáž za třetí řadou sedadel oddělenou dělicí mřížkou (C) 7H0 017 222

volitelně

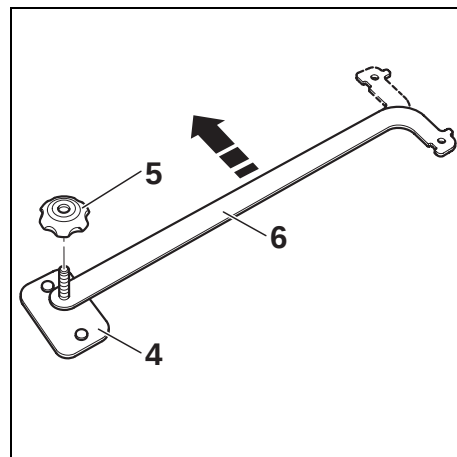


Seznam dílů		
Poz.	Označení	Kusů
(1)	Dělicí mřížka	1
(2)	Hvězdicový šroub M8	3
(3)	Podložka	3
(4)	Spodní opěrka	1
(5)	Hvězdicová matice M8	1
(6)	Přidrzná vzpěra	1
(7)	Gumová podložka	4

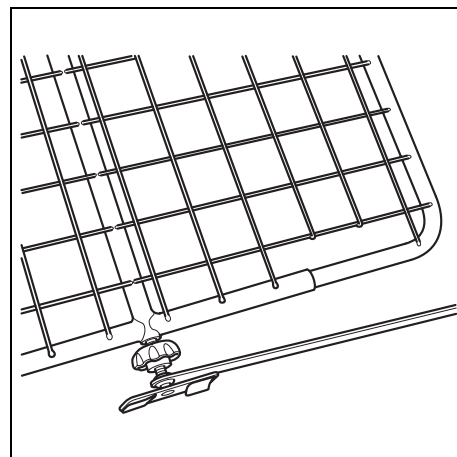
- Namontujte dělicí mřížku (B) (7H0 017 221) za třetí řadou sedadel.
- Zatlačte gumové podložky -7- ve spodní opěrce -4- a horní opěrce -A-.



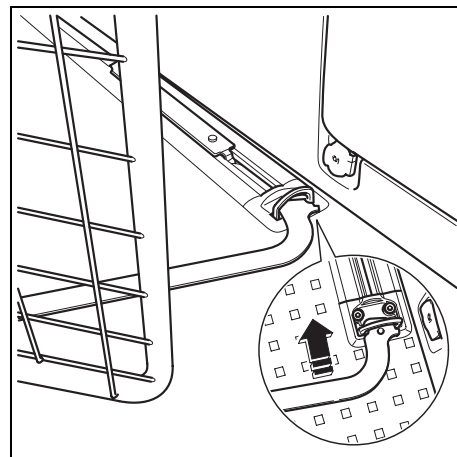
- Nasad'te přídržnou vzpěru -6- na spodní opěrku -4-.
- U vozidel do modelového roku 2003 směřuje přídržná vzpěra dopředu –směr šipky-.
- U vozidel od modelového roku 2004 směřuje přídržná vzpěra dozadu.
- Našroubujte hvězdicovou matici -5- cca 25 mm na spodní opěrku -4-.



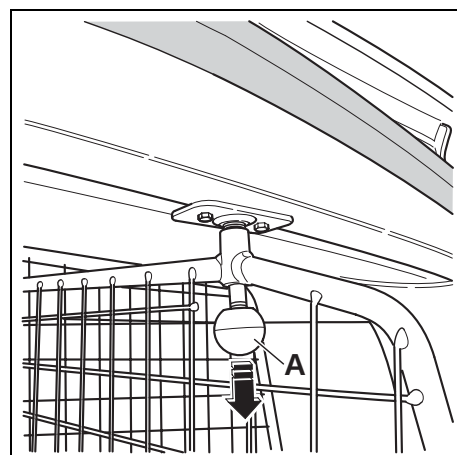
- Našroubujte spodní opěrku na dělicí mřížku.



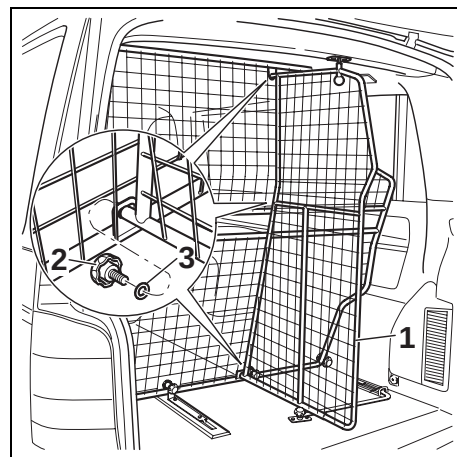
- Zvedněte dělicí mřížku do zavazadlového prostoru.
- Nasad'te přídržnou vzpěru do přídržného oka.
- U vozidel do modelového roku 2003 směřuje přídržná vzpěra dopředu –ve směru šipky-.
- U vozidel od modelového roku 2004 směřuje přídržná vzpěra dozadu.



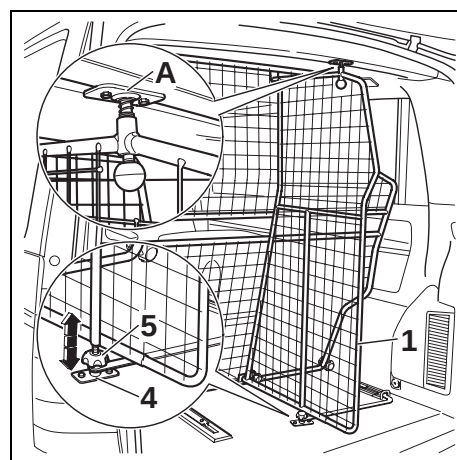
- Pro zamezení poškození panelů a k vyrovnaní dělicí mřížky musí být vytaženo tlačítko -A- ve směru šipky.



- Našroubujte hvězdicový šroub -2- s podložkou -3- do dělicí mřížky -1-.



- Otáčením spodní opěrky -4- se nastaví přítlak horní opěrky -A-.
- Vyrovnajte dělicí mřížku -1-.
- Zašroubujte nebo vyšroubujte spodní opěrku -4-, dokud horní opěrka -A- nebude těsně přiléhat k panelu.
- Otáčejte hvězdicovou maticí -5- proti dělicí mřížce.
- Utáhněte všechny hvězdicové šrouby a matice.

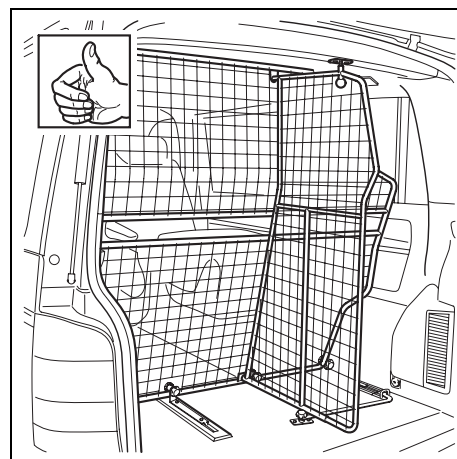


Upozornění:

- Zajistěte těžký náklad navíc upínacími pásy!
- Dělicí mřížka se smí použít pouze společně se zasunutými opěrkami hlavy v opěradlech zadních sedadel a se zajištěným opěradlem.
- Zkontrolujte po ujetí krátké vzdálenosti všechny šroubové spoje a příp. je dotáhněte.
- Kontrolujte šroubové spoje opakovaně v přiměřených intervalech.

Pozor:

Přeprava osob za dělicí mřížkou je zakázána!



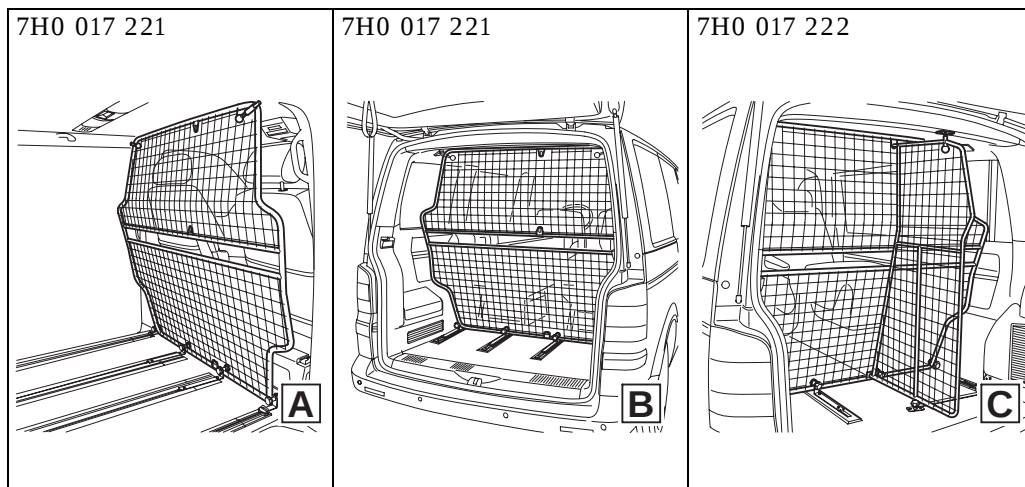


Zubehör für Volkswagen/Audi
Accessories for Volkswagen/Audi
Accessoires pour Volkswagen/Audi

フォルクスワーゲン/アウディ アクセサリー

Montageanleitung
Fitting instructions
Instructions de montage
Istruzioni di montaggio
Monteringsanvisning
Montage-aanwijzing
Instrucciones de montaje
Montážní návod

取付説明書



Änderungen des Lieferumfanges vorbehalten.

Equipment supplied is subject to alteration.

Modifications de l'ensemble de livraison réservées.

Ci riserviamo modifiche all'entità della fornitura.

Ändringar av leveransomfattningen förbehålles.

Wijzigingen in leveringsomvang voorbehouden.

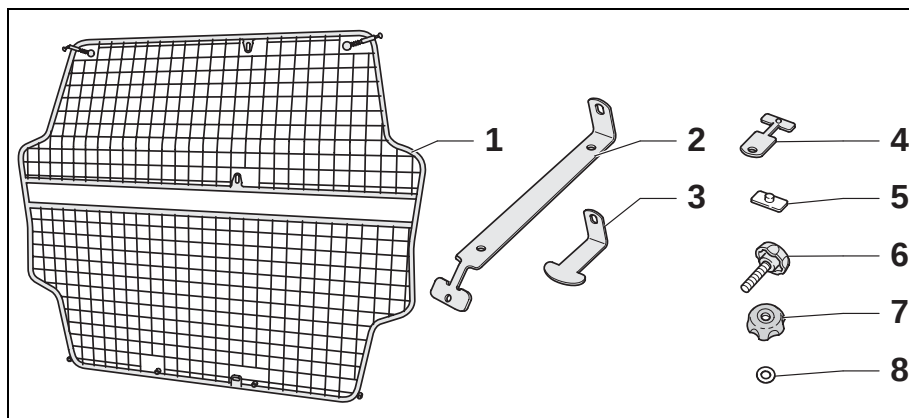
Se reservan las modificaciones del conjunto de suministro.

Zmeny v dodávkách vyhrazeny.

仕様および内容は予告なく変更する場合があります。

Multivan 2004 ⇒

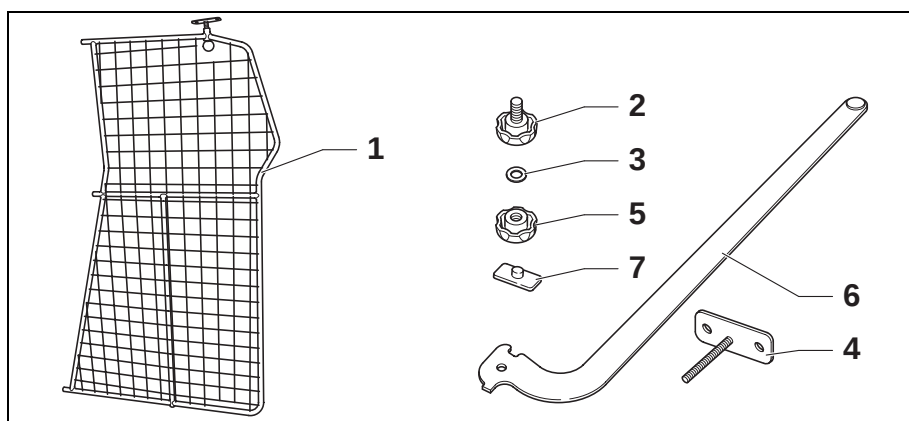
7H0 017 221 (A) + (B)



パーツリスト		
パーツ	名称	個数
(1)	セレーティング・グリッド	1
(2)	アングル・ストラット	4
(3)	アンカープレート	2
(4)	押えプレート	4
(5)	ディスタンス・ラバー	8
(6)	星型グリップ付きスクリューM8	4
(7)	星型グリップ付きナットM8	4
(8)	ワッシャー	4

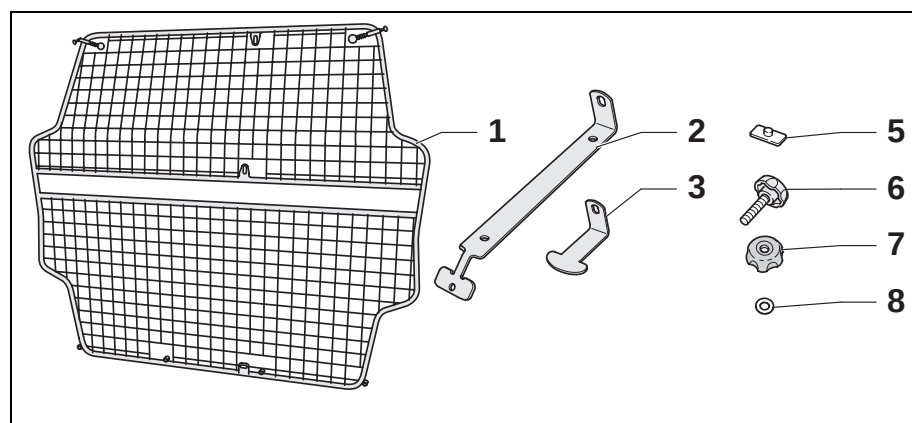
7H0 017 222 (C)

オプション



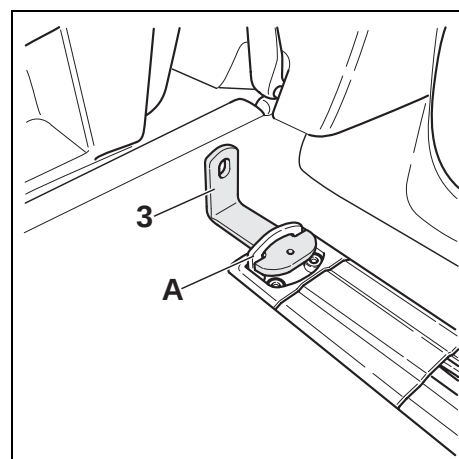
パーツリスト		
パーツ	名称	個数
(1)	セレーティング・グリッド	1
(2)	星型グリップ付きスクリューM8	3
(3)	ワッシャー	3
(4)	支え(下)	1
(5)	星型グリップ付きナットM8	1
(6)	固定ストラット	1
(7)	ディスタンス・ラバー	4

フロントシート後方への取付 (A) 7H0 017 221

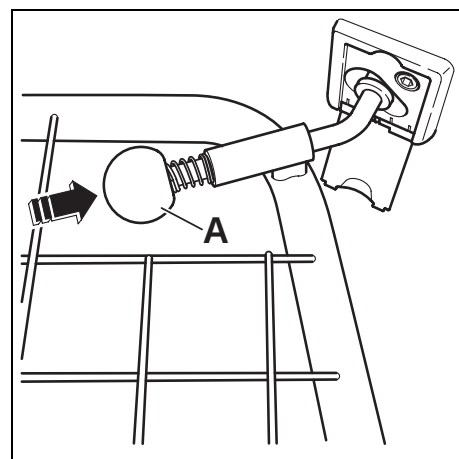


パーツリスト		
パーツ	名称	個数
(1)	セパレーティング・グリッド	1
(2)	アングル・ストラット	2
(3)	アンカープレート	2
(5)	ディスタンス・ラバー	4
(6)	星型グリップ付きスクリューM8	4
(7)	星型グリップ付きナットM8	4
(8)	ワッシャー	4

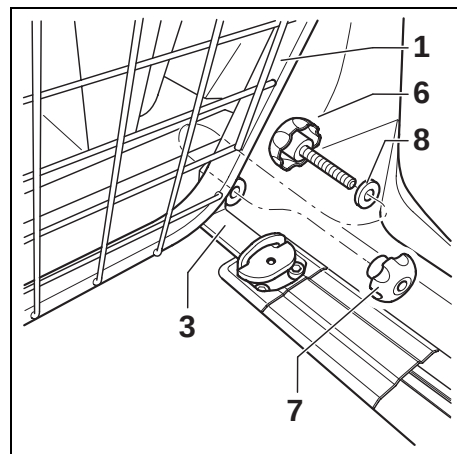
- 2列目と3列目のシートを取り外します。
- ホルダーリング「A」を上を持ち上げます。
- アンカープレート「3」をホルダーリング「A」に差し込みます。



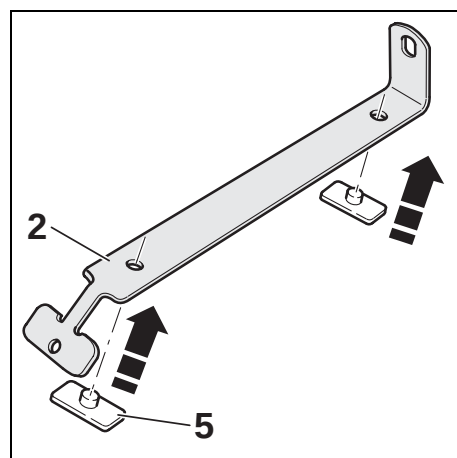
- 取付けアイのカバーを外します。
- セパレーティング・グリッドを2人で、左右の取付けアイにぶら下げます。
- ノブ「A」を矢印の方向に押します。
- セパレーティング・グリッドを取付けアイにカチッとはめ込みます。



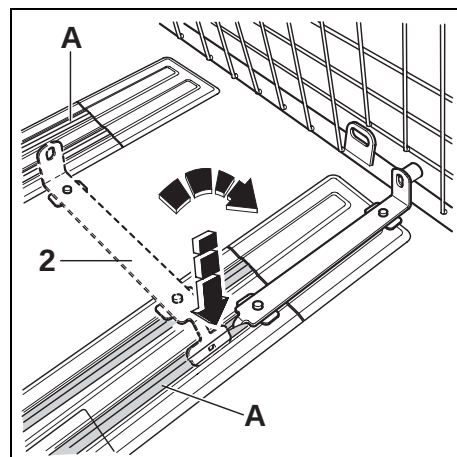
- セパレーティング・グリッド「1」を星型グリップ付きスクリュー「6」、ワッシャー「8」、星型グリップ付きナット「7」で、アンカープレート「3」に固定します。



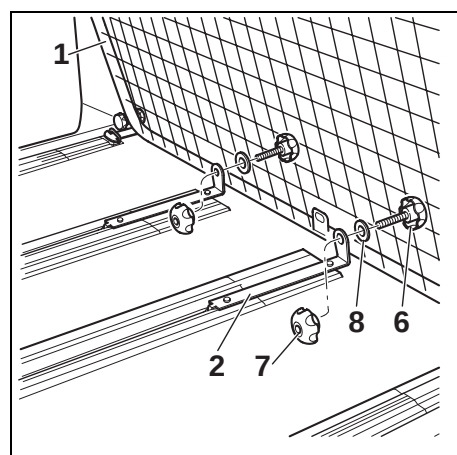
- ディスタンス・ラバー「5」をアングル・ストラット「2」に、押し込みます。



- アングル・ストラット「2」を中央のシートレール (2本) に差し込みます。
- アングルレール「5」を90度、進行方向へ回します。



- セパレーティング・グリッド「1」を、星型グリップ付きスクリュー「6」、ワッシャー「8」、星型グリップ付きナット「7」で、アングル・ストラット「2」に固定します。
- セパレーティング・グリッドの位置を調整し、星型グリップ付きスクリューとナットを全て締め付けます。

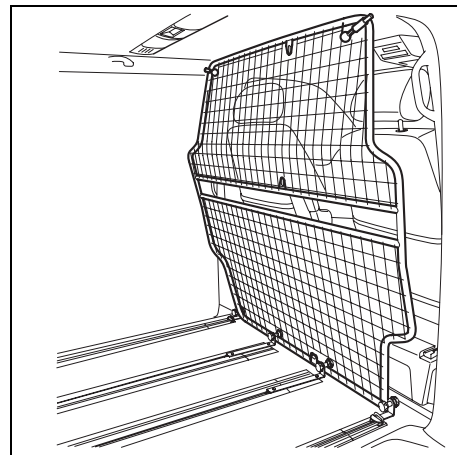


注意:

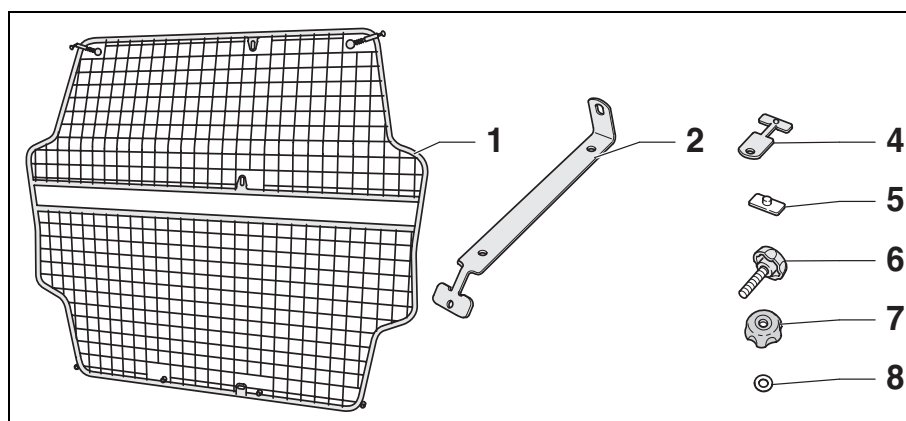
- 重い荷物は、安全確保のためベルトで固定して下さい。
- 短距離走行した後、ナットやスクリューが緩んでいないか確認して下さい。
- 定期的に、ナットやスクリューが緩んでいないか確認して下さい。

危険:

セパレーティング・グリッドの後方に、人を乗せて走行することは禁止されています。



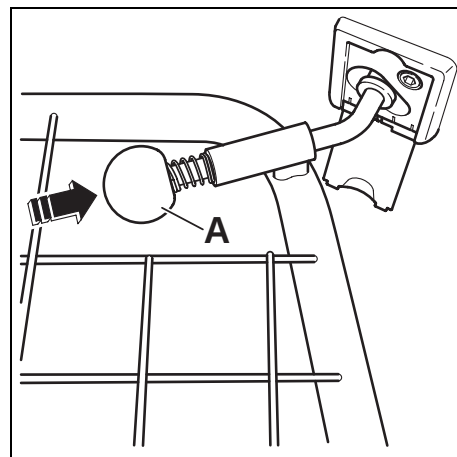
3列目のシート後方への取付 (B) 7H0 017 221



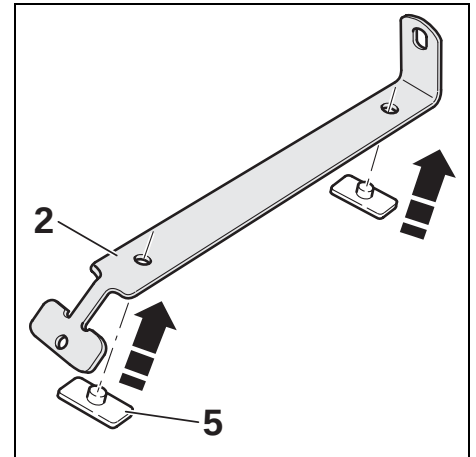
パーツリスト		
パーツ	名称	個数
(1)	セパレーティング・グリッド	1
(2)	アングル・ストラット	4
(4)	押えプレート	4
(5)	ディスタンス・ラバー	8
(6)	星型グリップ付きスクリューM8	4
(7)	星型グリップ付きナットM8	4
(8)	ワッシャー	4

必要な工具
巻尺

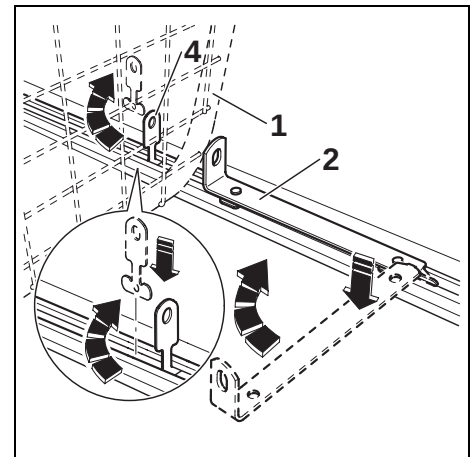
- 3列目のシートを前にずらします。
- 取付けアイのカバーを外します。
- セパレーティング・グリッドを2人で、左右の取付けアイにぶら下げます。
- ノブ「A」を矢印の方向に押します。
- セパレーティング・グリッドを取付けアイにカチッとはめ込みます。



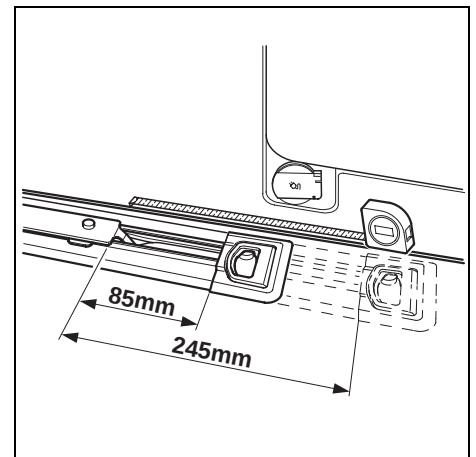
- ディスタンス・ラバー「5」をアングル・ストラット「2」に、押し込みます。



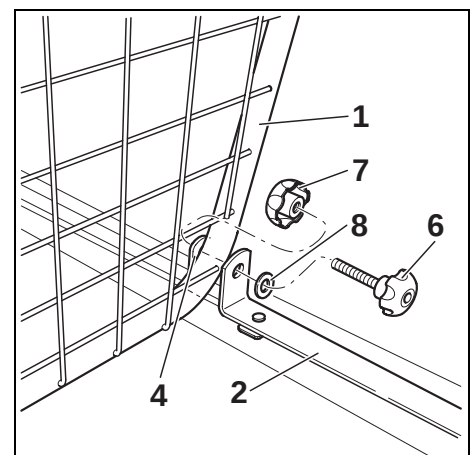
- アングル・ストラット「2」をシートレール(4本)に差し込みます。
- アングルレール「2」を90度、進行方向へ回します。
- 押えプレート「4」をシートレール(4本)に差し込みます。
- 押えプレートを90度、進行方向へ回します。



- ホルダーリングのパネルにアングル・ストラットの位置を合わせます。
- 2003年モデル以前 85 mm
- 2004年モデル以降 245 mm



- ワッシャー「8」をはめた星型グリップ付きスクリュー「6」をアングル・ストラット「2」、セパレーティング・グリッド「1」、押えプレート「4」に通します。
- 星型グリップ付きナット「7」を、星型グリップ付きスクリュー「6」に取り付、締め付けます。
- セパレーティング・グリッドの位置を調整し、星型グリップ付きスクリューとナットを全て締め付けます。
- 3列目のシートをセパレーティング・グリッドの位置まで戻します。

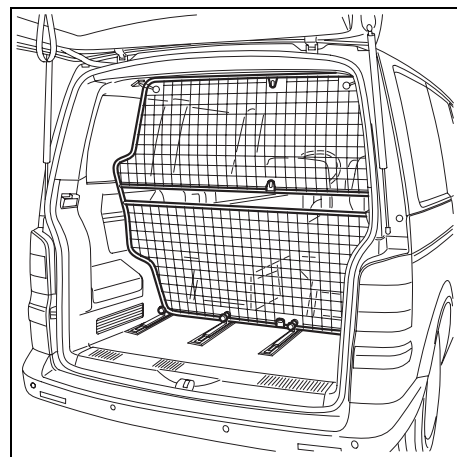


注意:

- 重い荷物は、安全確保のためベルトで固定して下さい。
- セパレーティング・グリッドは、後部座席もヘッドレストを装備し、バックレストを固定した状態でのみ使用して下さい。
- トランクカバーは使用できます。
- 短距離走行した後、ナットやスクリューが緩んでいないか確認して下さい。
- 定期的に、ナットやスクリューが緩んでいないか確認して下さい。

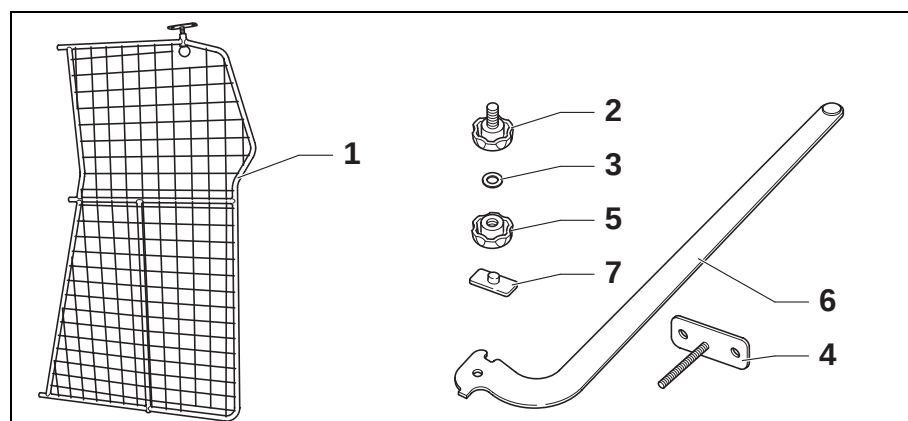
注意:

セパレーティング・グリッドの後方に、人を乗せて走行することは禁止されています。



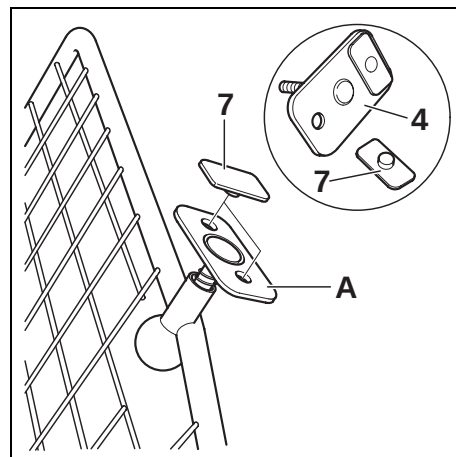
列目のシート後方への分割用セパレーティング・グリッドの取付 (C) 7H0 017 222

オプション

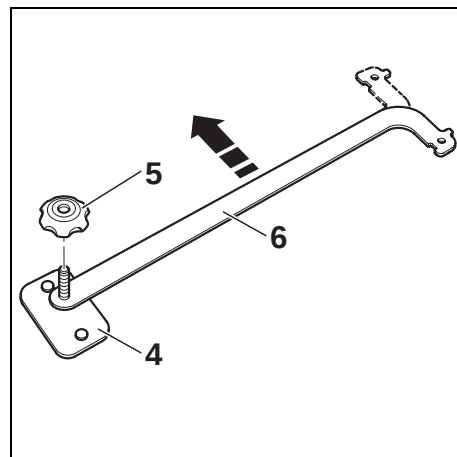


パーツ		
パーツ	名称	個数
(1)	セパレーティング・グリッド	1
(2)	星型クリップ付きスクリューM8	3
(3)	ワッシャー	3
(4)	支え(下)	1
(5)	星型クリップ付きナットM8	1
(6)	固定ストラット	1
(7)	ディスタンス・ラバー	4

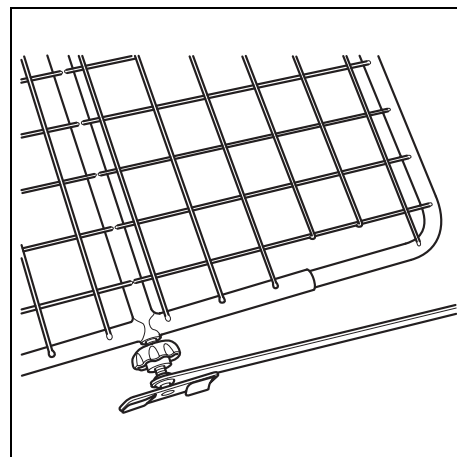
- セパレーティング・グリッド(B) (7H0 017 221)を、3列目の後方に取付けます。
- ディスタンス・ラバー「7」を支え(下)「4」と支え(上)「A」に、押し込みます。



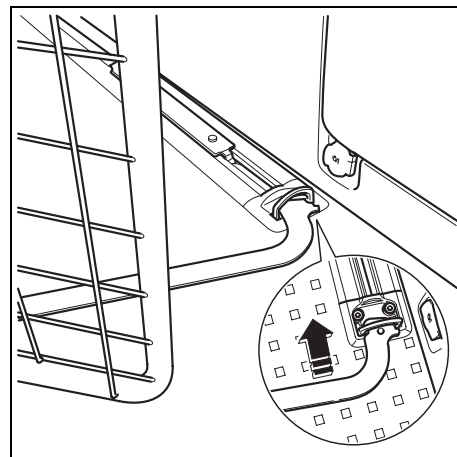
- 固定ストラット「6」を支え(下)「4」に差し込みます。
- 2003年モデル以前の車両では、固定ストラットを前方、矢印の方向に取付けます。
- 2004年モデル以降の車両では、固定ストラットを後方に取付けます。
- 星型グリップ付きナット「5」を、調節ネジに約25mmねじ込みます。



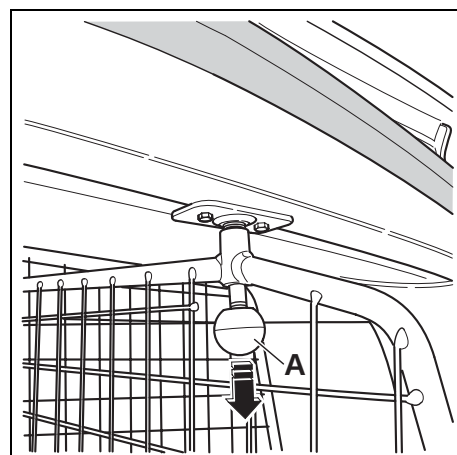
- 支え(下)を、セパレーティング・グリッドにネジ止めします。



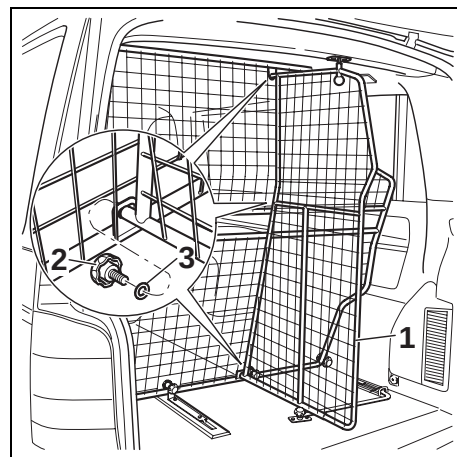
- トランク側からセパレーティング・グリッドを持ち上げます。
- 固定ストラットを、ホルダーリングにはめ込みます。
- 2003年モデル以前の車両では、固定ストラットを前方、矢印の方向に取付けます。
- 2004年モデル以降の車両では、固定ストラットを後方に取付けます。



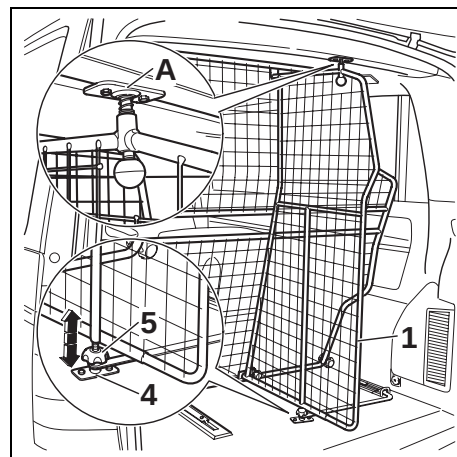
- ライニングの損傷を防止するためにも、セパレーティング・グリッドの位置を調整するには、ノブ「A」を矢印の方向に引いてください。



- ワッシャー「3」をはめた星型グリップ付きスクリュー「2」をセパレーティング・グリッド「1」にねじ込みます。



- 支え(下)「4」を回すことで、支え(上)「A」にかかる圧力を調節します。
- セパレーティング・グリッド「1」の位置を調節します。
- 支え(下)「4」を左右に回して、支え(上)「A」がライニングからずれないよう固定します。
- 星型グリップ付きナット「5」を、セパレーティング・グリッドに当たるまでねじ込みます。
- 全ての星型グリップ付きスクリューとナットを締め付けます。



注意:

- 重い荷物は、安全確保のためベルトで固定して下さい。
- セパレーティング・グリッドは、後部座席もヘッドレストを装備し、バックレストを固定した状態でのみ使用してください。
- 短距離走行した後、ナットやスクリューが緩んでいないか確認して下さい。
- 定期的に、ナットやスクリューが緩んでいないか確認して下さい。

注意:

セパレーティング・グリッドの後方に、人を乗せて走行することは禁止されています。

